

SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA A INDIVIDUÁLNE A KONSOLIDOVANÉ ÚČTOVNÉ VÝKAZY

(vypracované v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva tak,
ako boli schválené na použitie v EÚ)

za rok končiaci sa 31. decembra 2012



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A INDIVIDUÁLNE FINANČNÉ VÝKAZY
(VYPRACOVANÉ V SÚLADE
S MEDZINÁRODNÝMI ŠTANDARDMI
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA TAK, AKO
BOLI SCHVÁLENÉ NA POUŽITIE V EU)**

Za rok končiaci sa 31. decembra 2012

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2012, výkaz ziskov a strát, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. k 31. decembru 2012 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na pozn. 28 k účtovnej závierke, v ktorej sa popisuje proces implementácie požiadaviek novej energetickej legislatívy a súvisiaci prevod prepravnej sústavy zo spoločnosti na dcérsku spoločnosť eustream, a.s.

Upozorňujeme na pozn. 31 k účtovnej závierke, v ktorej sa uvádza zmena vlastníctva materskej spoločnosti, predstavenstva dozornej rady spoločnosti po dátume súvahy a informácie o budúcej reorganizácii skupiny SPP. Náš názor nie je podmienený vzhľadom na tieto skutočnosti.

Bratislava 13. marca 2013



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014



Ing. Wolda K. Grant, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 921

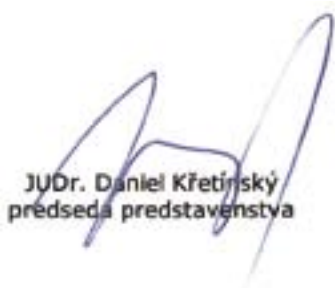
OBSAH

	Strana
Individuálne finančné výkazy (vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii):	
Súvahy	3
Výkazy ziskov a strát	4
Výkazy súhrnných ziskov a strát	5
Výkazy zmien vo vlastnom imaní	6
Výkazy peňažných tokov	7
Poznámky k individuálnym finančným výkazom	8 – 45

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
SÚVAHY
k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011
(v tis. EUR)

	Pozn.	31. december 2012	31. december 2011
AKTÍVA:			
DLHODOBÉ AKTÍVA			
Investície v nehnuteľnostiach	9	26 657	23 333
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	8	2 537 444	2 662 216
Investície v dcérskych spoločnostiach	6a	3 085 512	3 140 225
Investície v spoločných a pridružených spoločnostiach	6a	18 870	18 870
Dlhodobé investície k dispozícii na predaj a pôžičky	6b	153 515	265 008
Nehmotný dlhodobý majetok	10	9 892	12 180
Ostatné dlhodobé aktíva		114 442	22 242
Odložená daňová pohľadávka	25.2	24 985	27 777
Dlhodobé aktíva celkom		5 971 317	6 171 851
OBEŽNÉ AKTÍVA			
Zásoby	11	360 392	320 150
Pohľadávky a poskytnuté preddavky	12	389 881	651 491
Daňové pohľadávky z dane z príjmu		7 822	-
Krátkodobé investície k dispozícii na predaj	6c	55 415	28 679
Ostatné aktíva	6c	114 662	39 887
Peniaze a peňažné ekvivalenty		38 213	26 493
Obežné aktíva celkom		966 385	1 066 700
Majetok určený na predaj	7	624	24
AKTÍVA CELKOM		6 938 326	7 238 575
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
KAPITÁL A REZERVY			
Základné imanie	18	1 735 416	1 735 416
Zákonné a ostatné fondy	19	347 329	347 329
Rezervy z precenenia	19	1 792 935	1 857 902
Nerozdelený zisk		1 576 981	1 903 245
Vlastné imanie celkom		5 452 661	5 843 892
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
Dlhodobé úvery	16	483 807	633 675
Výnosy budúcich období	13	958	970
Rezervy	15	39 648	32 518
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	14	1 601	1 486
Odložený daňový záväzok	25.2	-	-
Ostatné dlhodobé záväzky		666	-
Dlhodobé záväzky celkom		526 680	668 649
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
Krátkodobá časť dlhodobých úverov	16	142 986	-
Záväzky z obchodného styku a iné záväzky	17	740 494	635 844
Daňové záväzky z dane z príjmu		-	39 677
Rezervy a ostatné krátkodobé záväzky	15	75 505	50 513
Krátkodobé záväzky celkom		958 985	726 034
Záväzky celkom		1 485 665	1 394 683
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		6 938 326	7 238 575

Finančné výkazy na stranách 3 až 45 podpísali v mene predstavenstva dňa 13. marca 2013:


JUDr. Daniel Křetínský
 predseda predstavenstva


Mgr. Alexander Sako
 podpredseda predstavenstva

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
VÝKAZY ZISKOV A STRÁT
Roky končiace sa 31. decembra 2012 a 31. decembra 2011
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
VÝNOSY Z PREDAJA VÝROBKOV A SLUŽIEB:			
Predaj zemného plynu a elektrickej energie		1 614 368	2 111 434
Prenájom plynárenského majetku a ostatné		363 896	408 156
Výnosy celkom		<u>1 978 264</u>	<u>2 519 590</u>
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY:			
Aktivácia		1 844	2 086
Nákup zemného plynu, elektrickej energie a spotreba materiálu a energie		(1 584 512)	(1 940 386)
Odpisy a amortizácia	8, 9,10	(108 742)	(154 523)
Skladovanie zemného plynu a ostatné služby		(121 612)	(124 516)
Osobné náklady	20	(37 586)	(41 897)
Opravné položky k nedobytným a pochybným pohľadávkam, zastaraným a pomaly obrátkovým zásobám, netto	12, 11	(3 326)	10 388
Rezervy a straty zo znehodnotenia, netto	15, 8, 10	(78 867)	(88 663)
Ostatné, netto		5 889	15 639
Prevádzkové náklady, celkom		<u>(1 926 912)</u>	<u>(2 321 872)</u>
PREVÁDZKOVÝ ZISK			
Zisk z investícií	21	51 352	197 718
(Náklady)/výnosy na financovanie	22	364 167	549 368
Zisk pred zdanením		<u>(18 483)</u>	<u>(20 628)</u>
		397 036	726 458
DAŇ Z PRÍJMOV			
	25.1	(31 711)	20 414
ZISK ZA OBDOBIE		<u>365 325</u>	<u>746 872</u>

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
VÝKAZY SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT
Roky končiace sa 31. decembra 2012 a 31. decembra 2011
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
ZISK ZA OBDOBIE		365 325	746 872
OSTATNÉ SÚHRNNÉ ZISKY A STRATY:	26		
Pokles rezervy z precenenia plynárenských aktív		(37 387)	(16 347)
Nárast rezervy z precenenia finančných investícií		26 736	-
Zníženie rezervy z precenenia z dôvodu zmien v reálnych hodnotách		-	(43 963)
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)		2 386	(25 008)
Odložená daň vzťahujúca sa na položky ostatného súhrnného zisku/straty za obdobie		(1 419)	358 020
OSTATNÉ ČISTÉ SÚHRNNÉ ZISKY A STRATY ZA OBDOBIE		(9 684)	272 702
ČISTÝ SÚHRNNÝ ZISK ZA OBDOBIE CELKOM		355 641	1 019 574

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
VÝKAZY ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ
Roky končiace sa 31. decembra 2012 a 31. decembra 2011
(v tis. EUR)

	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Rezerva zo zabezpečovacích derivátov	Rezervy z preceňovania finančných investícií	Rezervy z preceňovania	(Neuhrazená strata)/ Nerozdelený zisk	Celkom
Stav k 31. decembru 2010	1 735 416	347 329	3 863	-	1 652 738	1 634 972	5 374 318
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	-	-	746 872	746 872
Ostatný súhrnný zisk za obdobie	-	-	(25 008)	-	297 710	-	272 702
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	(550 000)	(550 000)
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	(71 401)	71 401	-
Stav k 31. decembru 2011	1 735 416	347 329	(21 145)	-	1 879 047	1 903 245	5 843 892
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	-	-	365 325	365 325
Ostatný súhrnný zisk za obdobie	-	-	6 701	20 587	(36 972)	-	(9 684)
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	(746 872)	(746 872)
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	(55 283)	55 283	-
Stav k 31. decembru 2012	1 735 416	347 329	(14 444)	20 587	1 786 792	1 576 981	5 452 661

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV
Roky končiace sa 31. decembra 2012 a 31. decembra 2011
(v tis. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI			
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	27	427 854	172 588
Platené úroky		(23 846)	(22 276)
Prijaté úroky		613	1 406
Zaplatená daň z príjmov		(77 329)	25 537
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto		<u>327 292</u>	<u>177 255</u>
INVESTIČNÉ ČINNOSTI			
Poskytnuté pôžičky		(120)	(313 805)
Príjmy z poskytnutých pôžičiek		48 948	-
Príjmy z investícií do cenných papierov		-	1 141
Obstaranie investícií do cenných papierov	6	-	(143)
Obstaranie dlhodobého majetku		(45 894)	(34 961)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku		4 459	12 842
Príjmy zo zníženia základného imania v dcérskej spoločnosti	6	53 714	-
Prijaté dividendy	21	376 912	730 399
Peňažné toky prijaté/(použitú) z investičnej činnosti, netto		<u>438 019</u>	<u>395 473</u>
FINANČNÉ ČINNOSTI			
Príjmy z čerpaných úverov a pôžičiek	16	142 986	-
Výdavky na splácanie úverov a pôžičiek	16	(150 000)	(67 000)
Vyplatené dividendy		(746 872)	(550 000)
Ostatné príjmy a výdavky z finančných činností, netto		(43)	(72)
Peňažné toky z finančných činností, netto		<u>(753 929)</u>	<u>(617 072)</u>
ČISTÉ ZVÝŠENIE/(ZNÍŽENIE) STAVU PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV			
		11 382	(44 344)
DOPADY KURZOVÝCH ZMIEN			
		338	(1 627)
STAV PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV NA ZAČIATKU OBDOBIA			
		<u>26 493</u>	<u>72 464</u>
STAV PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV NA KONCI OBDOBIA			
		<u>38 213</u>	<u>26 493</u>

1. POPIS SPOLOČNOSTI

1.1. Všeobecné informácie

Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“), bol pôvodne založený 21. decembra 1988 zakladateľskou listinou ako štátny podnik v Slovenskej republike. Dňa 1. júla 2001 sa SPP transformoval na akciovú spoločnosť, ktorej 100-percentným vlastníkom bol Fond národného majetku Slovenskej republiky. Konzorcium strategických investorov získalo 49-percentný podiel v SPP s účinnosťou manažérskej kontroly od 11. júla 2002. K 31. decembru 2012 vlastními SPP boli Fond národného majetku SR (51 %) a Slovak Gas Holding, B. V., Holandsko (49 %) (spoločne vlastnený nepriamo GDF SUEZ SA a E.ON Ruhrgas). Dňa 15. januára 2013 GDF International SAS, E.ON Ruhrgas International GmbH a E.ON SE podpísali dohodu so spoločnosťou Energetický a průmyslový Holding, a.s. (EPH), vedúcim stredoeurópskym hráčom na trhu s teplom, uhlím a elektrickou energiou, o predaji ich vlastníctva v spoločnosti Slovak Gas Holding, B.V. („SGH“), ktorá je vlastníkom 49% podielu v materskej spoločnosti SPP a zároveň vykonáva prevádzkovú a manažérsku kontrolu. Transakcia bola dokončená dňa 23. januára 2013.

Tieto finančné výkazy predstavujú individuálne finančné výkazy SPP. Boli zostavené za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, tak ako boli schválené na použitie v Európskej únii.

Identifikačné číslo (IČO)	35 815 256
Daňové identifikačné číslo (DIČ)	2020259802

Účtovnú závierku SPP za rok 2011 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 23. apríla 2012.

1.2. Predmet činnosti

Po právnom unbundlingu od 1. júla 2006 zabezpečuje SPP predaj zemného plynu a elektrickej energie a prenájom plynárenského majetku svojej dcérskej spoločnosti eustream, a.s. Pozri tiež pozn. 28 o tzv. treťom energetickom balíčku.

1.3. Zamestnanci

Priemerný počet zamestnancov SPP za rok končiaci sa 31. decembra 2012 bol 992, z toho výkonný manažment: 4 (za rok končiaci 31. decembra 2011: 1 170, z toho výkonný manažment: 4).

Skutočný evidenčný počet zamestnancov k 31. decembru 2012 je 985 (k 31. decembru 2011: 1 035).

1.4. Sídlo spoločnosti

Mlynské nivy 44/a
825 11 Bratislava
Slovenská republika

2. NOVÉ ŠTANDARDY FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA A ZMENY V ODHADOCH

2.1. Aplikácia nových a revidovaných Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

Spoločnosť prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii, a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2012. Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Prevody finančného majetku, prijaté EÚ dňa 22. novembra 2011 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách spoločnosti.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRS 11 „Spoločné podnikanie“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRS 13 „Oceňovanie v reálnej hodnote“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“ – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“ – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“ – Odložená daň: návratnosť základových aktív, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“ – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“ – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRIC 20 „Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Spoločnosť sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti.

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2012.

- IFRS 9 „Finančné nástroje“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“ – Štátne úvery (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 9 „Finančné nástroje“ a IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Povinný dátum účinnosti a prechodné zverejňovania,

- Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 11 „Spoločné podnikanie“ a IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“ – Príručka o prechode (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“ a IAS 27 „Individuálna účtovná závierka“ – Investičné subjekty (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- Dodatky k rôznym štandardom „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2012)“ vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 17. mája 2012 (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32, IAS 34), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr)

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov spoločnosti, uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu ich zostavenia.

3. PREHĽAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV

a) Východiská pre účtovníctvo

Tieto individuálne finančné výkazy boli vypracované v súlade s IFRS tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“). IFRS tak, ako boli schválené pre použitie v rámci EÚ, sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS, ktoré boli vydané Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB).

Finančné výkazy boli zostavené na báze historických cien, s výnimkou precenenia špecifikovaných položiek majetku a niektorých finančných nástrojov. Informácie o použitých základných účtovných postupoch sa uvádzajú v ďalšom texte. Mena vykazovania a funkčná mena SPP je euro (EUR). Tieto individuálne finančné výkazy boli zostavené za predpokladu nepretržitého pokračovania.

SPP zostavil a vydal konsolidované finančné výkazy za rok končiaci sa 31. decembra 2012, ktoré sú v súlade s IFRS tak, ako boli schválené pre použitie v rámci EÚ. Uvedené konsolidované finančné výkazy boli vydané osobitne a nie sú priložené k týmto individuálnym finančným výkazom spoločnosti. Pre lepšie pochopenie konsolidovanej finančnej situácie spoločnosti a výsledkov jej hospodárenia si treba preštudovať konsolidované finančné výkazy za rok končiaci sa 31. decembra 2012, ktoré boli zostavené dňa 13. marca 2013.

b) Finančné nástroje

Finančné aktíva a pasíva vykazuje spoločnosť v súvahe vtedy, keď sa na ňu ako na zmluvnú stranu vzťahujú ustanovenia IFRS týkajúce sa daného finančného nástroja.

c) Finančné deriváty

Finančné deriváty sa pri prvom účtovaní oceňujú reálnou hodnotou a k dátumu zostavenia finančných výkazov sa preceňujú na reálnu hodnotu. Finančné deriváty sú zmluvy: (i) ktorých hodnota sa mení ako reakcia na zmenu jednej alebo viacerých zistiteľných premenných; (ii) ktoré nevyžadujú žiadnu významnú počiatočnú čistú investíciu; a (iii) ktoré sú vysporiadané k určitému dátumu v budúcnosti. Derivátové nástroje preto zahŕňajú swapy, opcie, termínové zmluvy a swapcie, ako aj forwardové záväzky na kúpu alebo predaj kótovaných a nekótovaných cenných papierov, a pevné záväzky alebo opcie na kúpu alebo predaj nefinančného majetku, ktoré zahŕňajú fyzické dodanie podkladového aktíva.

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré spĺňajú podmienky účinného zabezpečenia reálnej hodnoty zemného plynu a zmeny reálnej hodnoty zabezpečených kontraktov sa účtujú vo výkaze ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečeného majetku (predstavujúcim zásoby zemného plynu), ktoré súvisia so zabezpečovaným rizikom. Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja a zmeny zabezpečenej položky, ktoré súvisia so zabezpečovaným rizikom, sa vykazujú v riadku výkazu ziskov a strát, ktorý súvisí so zabezpečenou položkou.

Finančné deriváty nespĺňajúce podmienky pre zabezpečovacie účtovníctvo

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nespĺňajú podmienky účinného zabezpečenia sa účtujú vo výkaze ziskov a strát.

Tieto položky sa týkajú predovšetkým finančných derivátov používaných pri ekonomickom zabezpečení, ktoré neboli alebo už nie sú evidované ako zabezpečovacie vzťahy na účely účtovníctva. V prípade, že finančný derivát nespĺňa alebo už nespĺňa požiadavky účtovania zabezpečenia, zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú priamo vo výkaze ziskov a strát ako „Mark-to-market“ alebo „Mark-to-market on commodity contracts other than trading instruments“ v bežných prevádzkových príjmoch z derivátových nástrojov s nefinančným majetkom ako podkladovým aktívom, a vo finančných výnosoch alebo nákladoch v prípade menových, úrokových alebo majetkových derivátov. Derivátové nástroje, ktoré používa spoločnosť v súvislosti s aktivitami obchodovania s vlastnou energiou a s energiou v mene odberateľov, a ostatné deriváty splatné za menej ako 12 mesiacov sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako krátkodobé aktíva alebo krátkodobé záväzky, pričom deriváty splatné po tomto období sa klasifikujú ako dlhodobé položky.

Zabezpečenie peňažných tokov

Efektívna časť zmien v reálnej hodnote derivátov určených a spĺňajúcich podmienky účinného zabezpečenia peňažných tokov je vykázaná v ostatných súhrnných ziskoch a stratách a akumulovaná vo vlastnom imaní v položke rezervy zo zabezpečovacích derivátov. Zisk alebo strata vzťahujúca sa k neefektívnej časti sa okamžite vykáže vo výkaze ziskov a strát. Sumy predtým vykázané v ostatných súhrnných ziskoch a stratách a akumulované v rezervách zo zabezpečovacích derivátov sa presunú do výkazu ziskov a strát v momente, keď sa zabezpečovaná položka vykáže vo výkaze ziskov a strát, a to v tom istom riadku výkazu ako zabezpečovaná položka.

d) Pohľadávky z obchodného styku

Pohľadávky z obchodného styku sa oceňujú v predpokladanej realizovateľnej hodnote po zohľadnení opravnej položky voči dlžníkom v konkurznom, v reštrukturalizačnom konaní a po zohľadnení opravnej položky k pochybným a nedobytným pohľadávkam po lehote splatnosti, u ktorých je riziko, že ich dlžník úplne, alebo čiastočne nezaplatí.

e) Dcérske spoločnosti, Pridružené spoločnosti, Spoločné podniky a Investície

Investície v dcérskych spoločnostiach, pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa oceňujú v obstarávacej cene. Náklady na investície v dcérskej spoločnosti vychádzajú z nákladov spojených s obstaraním investície, ktoré predstavujú reálnu hodnotu protiplnenia vrátane nákladov na transakcie priamo s tým súvisiace.

Investície iné než v dcérskych spoločnostiach, pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa klasifikujú do nasledovných troch kategórií: investície držané do splatnosti, investície určené na obchodovanie a investície k dispozícii na predaj. Investície s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s pevnou dobou splatnosti, ktoré má spoločnosť v úmysle držať až do doby splatnosti, sú klasifikované ako investície držané do splatnosti. Ako investície určené na obchodovanie sú klasifikované investície, ktoré sú držané najmä za účelom dosiahnutia zisku z krátkodobých fluktuácií v cene. Všetky ostatné investície, okrem úverov a pohľadávok, sú klasifikované ako investície k dispozícii na predaj.

Investície držané do splatnosti sú zahrnuté do dlhodobého majetku, pokiaľ sú splatné za viac ako 12 mesiacov odo dňa, ku ktorému bola zostavená súvaha. Vykazujú sa v amortizovanej cene pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby. Pri výpočte amortizovanej ceny sa berú do úvahy všetky diskonty alebo prémie pri obstaraní do doby splatnosti. Pri investíciách vykazovaných v amortizovanej cene sa zisky a straty vykazujú vo výkaze ziskov a strát, ak sú investície odúčtované alebo je znížená ich hodnota, ako aj počas procesu amortizácie.

Investície k dispozícii na predaj sú zahrnuté do obežných aktív, pokiaľ ich vedenie plánuje predať do 12 mesiacov odo dňa zostavenia súvahy. Tieto investície sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene, ktorou je reálna hodnota protiplnenia vrátane nákladov na transakciu.

Po počiatočnom zaúčtovaní sa investície k dispozícii na predaj a investície určené na obchodovanie oceňujú v reálnej hodnote. Zisky alebo straty pri investíciách určených na obchodovanie sa účtujú do výkazu ziskov a strát. Zisky alebo straty pri investíciách k dispozícii na predaj sa účtujú ako samostatná zložka ostatných súhrnných ziskov a strát, až kým daná investícia nie je predaná alebo iným spôsobom vyradená, resp. ak sa má znížiť hodnota investície, kedy sa kumulatívny zisk alebo strata, ktorá bola predtým vykázaná vo výkaze ostatných súhrnných ziskov a strát, vykáže vo výkaze ziskov a strát.

Pri investíciách aktívne obchodovaných na organizovaných finančných trhoch sa reálna hodnota stanovuje na základe kótovaných trhových cien k súvahovému dňu. Pri investíciách, pri ktorých nie je k dispozícii kótovaná trhová cena, sa reálna hodnota stanovuje na základe aktuálnej trhovej hodnoty iného nástroja, ktorý je vo svojej podstate rovnaký, alebo sa vypočíta na základe očakávaných peňažných tokov čistých aktív investície. V prípade, že reálnu hodnotu nie je možné primerane určiť, sú investície ocenené v ich obstarávacej hodnote zníženej o straty zo znehodnotenia.

Nákupy a predaje investícií sú zaúčtované ku dňu realizácie obchodu, ktorým je deň, kedy sa dané aktívum doručí protistrane.

f) Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok

Budovy, stavby, stroje a zariadenia, ktoré sa používajú pri preprave zemného plynu, sú vykázané v súvahe v precenennej hodnote, ktorá predstavuje ich reálnu hodnotu k dátumu precenenia po odpočte prípadných následných oprávok a následných akumulovaných strát z trvalého zníženia hodnoty. Precenenie je pripravené nezávislými znalcami. Precenenie sa vykonáva s dostatočnou pravidelnosťou (najneskôr každých päť rokov) tak, aby sa zostatková hodnota významne nelíšila od hodnoty, ktorá je vykázaná k dátumu súvahy použitím reálnych hodnôt.

Prípadný nárast prebytku z precenenia, ktorý vznikne pri precenení takýchto budov, stavieb, strojov a zariadení sa účtuje v prospech rezerv z precenenia. Avšak, iba do rozsahu, v ktorom bola strata z poklesu hodnoty preceneného majetku v minulosti vykázaná ako zisk alebo strata a súčasne aj jej rozpustenie. Zníženie zostatkovej hodnoty vzniknuté v dôsledku precenenia takýchto budov, stavieb, strojov a zariadení sa účtuje na ťarchu výkazu ziskov a strát v čiastke, ktorá prevyšuje prípadný zostatok na účte rezerv z precenenia majetku v súvislosti s predchádzajúcim precenením tejto položky majetku. Odpisovanie precenených budov, strojov a zariadení sa vykazuje ako náklad vo výkaze ziskov a strát. Rozdiely z precenenia sa postupne rozpúšťajú do nerozdeleného zisku počas doby odpisovania preceneného majetku, ku ktorému sa vzťahujú. Pri následnom predaji alebo vyradení preceneného majetku sa príslušný rozdiel z precenenia, ktorý zostane v rezervách z precenenia, prevedie priamo do nerozdeleného zisku.

Ostatné budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok (ďalej len dlhodobý majetok alebo DM) sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady vynaložené na uvedenie DM do používania na určený účel.

Položky dlhodobého majetku, ktoré sú opotrebované alebo vyradené z iného dôvodu, sa zo súvahy odúčtujú v zostatkovej cene. Všetky zisky alebo straty vyplývajúce z ich opotrebenia alebo vyradenia sú zúčtované vo výkaze ziskov a strát.

Ostatné položky budov, stavieb, strojov a zariadení sa odpisujú rovnomerne podľa predpokladanej doby životnosti. Odpisy sa účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby sa DM počas zostávajúcej doby životnosti odpísal do výšky odhadovanej reziduálnej ceny. Doby životnosti DM možno zhrnúť takto:

	2012	2011
Kompresorové stanice	25 – 55	25 – 55
Hraničné preberacie a vnútroštátne prepúšťacie stanice	15 – 50	15 – 50
Plynovody	60	60
Budovy	25 – 80	25 – 80
Stroje a zariadenia	4 – 40	4 – 40
Ostatný dlhodobý majetok	3 – 8	3 – 8

Niektoré plynárenské majetky majú zostatkovú životnosť nižšiu ako uvádza tabuľka, nakoľko sa uvažuje o ich odstavení v rokoch 2013 – 2016.

Pozemky sa neodpisujú, keďže sa doba ich životnosti považuje za neobmedzenú.

Ku dňu zostavenia finančných výkazov sa vykoná posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota DM spoločnosti je nižšia ako jeho účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov sa odhadne realizovateľná hodnota DM ako reálna hodnota znížená o náklady na vyradenie alebo súčasná hodnota budúcich peňažných tokov („použiteľná hodnota“), vždy tá, ktorá je vyššia. Opravná položka na zníženie hodnoty DM sa účtuje v plnej výške vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Pri DM s kladným preceneňovacím rozdielom opravná položka na zníženie hodnoty DM primárne zníži kladný preceňovací rozdiel vo vlastnom imaní a iba rozdiel prevyšujúci zostatkovú cenu preceňovacieho rozdielu je účtovaný vo výkaze ziskov a strát. Diskontné sadzby použité pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov zohľadňujú súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre konkrétny majetok. V prípade, že sa spoločnosť rozhodne zastaviť investičný projekt, alebo sa významne oddiali jeho plánované ukončenie, posúdi prípadné zníženie jeho hodnoty a podľa potreby zaúčtuje opravnú položku.

Výdavky, ktoré sa týkajú položiek dlhodobého majetku po jeho zaradení do používania, zvyšujú jeho účtovnú hodnotu iba v prípade, že spoločnosť môže očakávať budúce ekonomické prínosy nad rámec jeho pôvodnej výkonnosti. Všetky ostatné výdavky sa účtujú ako opravy a údržba do nákladov obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia.

g) Investície v nehnuteľnostiach

Investície v nehnuteľnostiach, ktoré sú držané za účelom dosiahnutia príjmu z nájmu, sú ocenené prvotne v obstarávacej cene vrátane nákladov spojených s obstaraním. Následne sú vykázané v historickom ocenení. Spoločnosť neaplikuje preceňovací model pre takéto majetky.

h) Zásoby

Zásoby sa vykazujú buď v obstarávacej cene alebo v ich čistej realizovateľnej hodnote, vždy v tej, ktorá je nižšia. Ocenenie zemného plynu v podzemných zásobníkoch a tiež materiálu a ostatných zásob sa vypočíta metódou váženého aritmetického priemeru. Obstarávacia cena zemného plynu, materiálu a ostatných zásob zahŕňa cenu obstarania a vedľajšie náklady súvisiace s obstaraním a v prípade zásob vytvorených vlastnou činnosťou materiál, ostatné priame náklady a výrobnú réžiu. K pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám sa tvorí opravná položka v potrebnej výške.

i) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť, peniaze na bankových účtoch a vysoko likvidné cenné papiere s dobou splatnosti do troch mesiacov odo dňa vystavenia, ku ktorým sa viaže zanedbateľné riziko zmeny hodnoty.

j) Rezervy

Rezervy sú vykázané vtedy, ak má spoločnosť súčasnú zákonnú alebo mimozmluvnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, vyrovnaním ktorej sa očakáva pravdepodobný úbytok podnikových zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku uvedenej povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážala aktuálny najlepší odhad. Výška rezervy predstavuje súčasnú hodnotu výdavkov, ktoré zohľadňujú existujúce riziká a ktoré bude pravdepodobne treba vynaložiť na vyrovnanie daného záväzku. Tieto výdavky sú stanovené použitím odhadovanej bezrizikovej úrokovej sadzby ako diskontnej sadzby. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezervy sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znižovanie diskontu z časového hľadiska.

Rezerva na výdavky súvisiace s ochranou životného prostredia

Rezerva na životné prostredie sa tvorí vtedy, keď je vznik nákladov na vyčistenie životného prostredia pravdepodobný a tieto sa dajú spoľahlivo odhadnúť. Vytvorenie týchto rezerv vo všeobecnosti časovo korešponduje s prijatím formálneho plánu alebo podobného záväzku odpredať investície alebo odstaviť nepoužívaný majetok. Výška vykázanej rezervy je najlepším odhadom potrebných výdavkov. Ak tento záväzok nebude vysporiadaný v nasledujúcich rokoch, výška vykázanej rezervy predstavuje súčasnú hodnotu budúcich odhadovaných výdavkov.

Rezerva na súdne spory a potenciálne spory

Finančné výkazy obsahujú rezervy na súdne spory a potenciálne spory, ktoré boli odhadnuté použitím dostupných informácií a vyhodnotenia dosiahnuteľného výsledku jednotlivých sporov. Rezerva sa neučtuje, pokiaľ nie je možné vykonať primeraný odhad.

k) Úvery

Úvery sú vykázané prvotne v reálnej hodnote po odpočítaní vzniknutých transakčných nákladov. Následne sú vykázané v amortizovaných nákladoch použitím efektívnej úrokovej miery.

Náklady na úvery a pôžičky priamo súvisiace s obstaraním, zhotovením alebo výrobou predmetného aktíva sa účtujú ako súčasť obstarávacej ceny daného aktíva. Ostatné náklady na úvery a pôžičky sa účtujú do nákladov obdobia, v ktorom vznikli.

l) Účtovanie výnosov

Výnosy z predaja sa účtujú pri dodaní výrobkov alebo poskytnutí služieb bez dane z pridanej hodnoty a zliav. Spoločnosť vykazuje výnosy z predaja zemného plynu a elektrickej energie a iných činností na základe princípu časového rozlíšenia. Výnosy zahŕňajú odhad dodávok zemného plynu nevyfakturovaných ku dňu finančných výkazov.

m) Záonné poistenie a sociálne a dôchodkové zabezpečenie

Spoločnosť musí odvádzať príspevky na rôzne povinné zákonné poistenia; na týchto príspevkoch sa podieľajú aj zamestnanci. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, ako príslušné mzdové náklady.

n) Požitky po skončení zamestnania a iné dlhodobé zamestnanecké požitky

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, podpore v núdzi a odmeny pri životných a pracovných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené prírastkovou poistno-matematickou metódou, tzv. „Projected Unit Credit Method“. Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie požitkov účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Závazky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných o hodnotu trhových výnosov zo štátnych dlhopisov SR, ktorých doba splatnosti sa približne zhoduje s dobou splatnosti daného záväzku. Všetky poistno-matematické zisky a straty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát. Náklady minulej služby sa účtujú pri vzniku až do výšky vyplatených požitkov, a zvyšná suma je účtovaná priamo do nákladov.

o) Lízing

Finančný lízing je lízing, ktorý prevádza všetky riziká a odmeny plynúce z vlastníctva majetku (ekonomická podstata dohody). Účtovanie lízingu nezávisí od toho, ktorá strana je právnym vlastníkom prenajímaného majetku.

Operatívny lízing

Operatívny leasing je lízing iný ako finančný lízing. Nájomca pri operatívnom lízingu nevykazuje prenajímaný majetok vo svojej súvahe, ani nevykazuje záväzok z nájmu pre budúce obdobia. Náklady na nájom vykazuje na rovnomernom základe počas doby lízingu.

Predaj a operatívny spätný lízing

Ak je spätný lízing klasifikovaný ako operatívny lízing, zisk sa vykáže okamžite, ak podmienky predaja a spätného lízingu sú evidentne v reálnej hodnote. Ak to tak nie je, predaj a spätný lízing sa účtujú takto:

- Ak je cena reálnou hodnotou alebo je nižšia ako reálna hodnota, zisky a straty sa vykážu okamžite. Ak je však strata kompenzovaná budúcimi splátkami nájomného pod trhovú cenu, strata bude odložená a odpisovaná počas obdobia, v ktorom sa predpokladá používanie majetku.
- Ak je predajná cena vyššia ako reálna hodnota, takýto zisk sa odloží a odpisuje sa počas doby použiteľnosti majetku.
- Ak je reálna hodnota majetku nižšia ako účtovná hodnota majetku k dátumu transakcie, tento rozdiel sa vykáže okamžite ako strata zo zníženia hodnoty.

p) Daň z príjmov

Daň z príjmov sa počíta z výsledku hospodárenia pred zdanením vykázaného podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva upraveného na výsledok hospodárenia vykázaný podľa postupov účtovania v Slovenskej republike po zohľadnení jednotlivých položiek zvyšujúcich a znižujúcich základ dane v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov s použitím platnej sadzby dane z príjmov vo výške 19 %.

O odloženej dani z príjmov sa účtuje zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a daňovou a účtovnou hodnotou pasív záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vysporiadať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s proti zápisom vo vlastnom imaní; v takomto prípade sa aj odložená daň účtuje s proti zápisom vo vlastnom imaní. Sadzba dane z príjmov platná od 1. januára 2004 do 31. decembra 2012 je 19 %. Sadzba dane z príjmov platná od 1. januára 2013 je 23%.

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vyplývajú z precenenia a odpisov dlhodobého majetku, rôznych opravných položiek a rezerv. O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje, ak sa v budúcnosti očakáva daňový zisk, s ktorým sa budú môcť dočasné rozdiely vysporiadať.

Odložená daň z príjmov sa účtuje v prípade dočasných rozdielov, ktoré vznikajú z finančných investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch, okrem prípadov, kedy vysporiadanie dočasných rozdielov možno riadiť a dočasné rozdiely nebudú realizované v blízkej budúcnosti.

Splatná a odložená daň za rok

Splatná a odložená daň sa vykazuje cez výkaz ziskov a strát okrem prípadov, keď súvisí s položkami vykázanými v ostatných súhrnných ziskoch alebo priamo vo vlastnom imaní, keď sa aj splatná a odložená daň vykazuje v ostatných súhrnných ziskoch alebo priamo vo vlastnom imaní.

Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach

Súčasťou dane z príjmov spoločnosti v zmysle požiadaviek Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva je i osobitný odvod v zmysle Zákona č. 235/2012 Z. z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vykazuje sa cez výkaz ziskov a strát.

Spoločnosť je regulovanou osobou, ktorej vzniká povinnosť platiť osobitný odvod, a to od septembra 2012 do decembra 2013. Odvodovým obdobím je kalendárny mesiac a výška sadzby odvodu je 0,00363. Základom odvodu je výsledok hospodárenia pred zdanením vykázaný podľa IFRS upravený na výsledok hospodárenia vykázaný podľa postupov účtovania platných v Slovenskej republike, ďalej upravený v zmysle zákona o osobitnom odvode.

q) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzích menách sa pri vzniku účtujú kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným ku dňu transakcie. Peňažné aktíva, pohľadávky a záväzky denominované v cudzej mene sa ku dňu finančných výkazov prepočítajú kurzom ECB platným v tento deň. Zisky a straty z prepočtu ku dňu finančných výkazov sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

r) Dlhodobý majetok určený na predaj

Dlhodobý majetok a vyradované skupiny aktív a záväzkov sa klasifikujú ako určené na predaj, keď ich účtovnú hodnotu možno realizovať skôr predajom než nepretržitým používaním. Táto podmienka sa považuje za splnenú, len keď je predaj vysoko pravdepodobný, pričom dlhodobý majetok (alebo skupina aktív a záväzkov určených na predaj) je k dispozícii na okamžitý predaj v stave, v akom sa práve nachádza. Vedenie sa musí usilovať o realizáciu predaja, o ktorom by sa malo predpokladať, že splní kritériá na vykázanie skončeného predaja do jedného roka od dátumu takejto klasifikácie.

Dlhodobý majetok (a skupina aktív a záväzkov určených na predaj) určený na predaj sa oceňuje predchádzajúcou účtovnou hodnotou majetku alebo reálnou hodnotou mínus náklady na predaj, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A KĹÚČOVÉ ZDROJE NEISTOTY PRI ODHADOCH

Pri uplatňovaní účtovných postupov spoločnosti, ktoré sú opísané v pozn. 3, SPP prijal nasledujúce rozhodnutia týkajúce sa neistôt a odhadov, ktoré majú značný vplyv na sumy vykázané vo finančných výkazoch. Existuje významné riziko závažných úprav v budúcich obdobiach v súvislosti s takýmito záležitosťami v nasledujúcich oblastiach:

Súdne spory

SPP je stranou v rôznych súdnych sporoch, pri ktorých vedenie odhadlo pravdepodobnosť straty a predpokladá, že SPP môžu spôsobiť odliv peňažných prostriedkov. Pri tomto posúdení sa SPP spolieha na poradenstvo externých právnych poradcov, najnovšie dostupné informácie o stave súdneho konania a na interné posúdenie pravdepodobného výsledku sporov. Konečná výška akýchkoľvek prípadných strát v súvislosti so súdnymi spormi nie je známa a môže spôsobiť zásadné úpravy predchádzajúcich odhadov. Podrobné informácie o súdnych sporoch sú uvedené v pozn. 28.

Precenenie budov, stavieb, strojov a zariadení

Od 1. januára 2006 SPP uplatňuje preceňovací model podľa štandardu IAS 16 pre budovy, stavby, stroje a zariadenia používané pri preprave a distribúcii zemného plynu. Precenenie majetku v spoločnosti vykonal nezávislý znalec, ktorí použili prístup reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy. Výsledkom precenenia aktív používaných na prepravu a distribúciu zemného plynu bolo zvýšenie hodnoty aktív a súvisiaci nárast vo vlastnom imaní. Predpoklady použité v preceňovacom modeli vychádzajú zo správ nezávislých odhadcov. Výsledné vykazované sumy týchto aktív a súvisiace prebytky z precenenia majetku nepredstavujú nevyhnutne hodnoty, za ktoré by tieto aktíva mohli byť alebo budú predané. SPP tiež predĺžil na základe nezávislého posudku ekonomické životnosti budov, strojov a zariadení plynárenského charakteru. Ekonomické životnosti týchto aktív sa pohybovali od 40 do 80 rokov pre hlavné aktíva plynárenského charakteru a od 60 do 80 rokov pre plynovody. Posúdenie ekonomických životností si vyžaduje znalecký posudok technických expertov.

K 1. augustu 2012 SPP vykonal nové precenenie budov, stavieb, strojov a zariadení používaných pri preprave zemného plynu podľa IAS 16 na základe zistení významných zmien predpokladov, ktoré boli použité v preceňovacom modeli vykonanom nezávislými znalcami. V preceňovacom modeli bol použitý prístup reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy, rovnako ako pri prvom precenení. Výsledkom precenenia aktív používaných na prepravu zemného plynu bolo zníženie hodnoty aktív a súvisiace zníženie vo vlastnom imaní. Na základe nezávislého posudku SPP zmenil ekonomické životnosti budov, strojov a zariadení používaných pri preprave zemného plynu.

Existujú neistoty týkajúce sa budúcich ekonomických podmienok, zmien technológií a podnikateľského prostredia v odvetví, ktoré môžu prípadne vyústiť do budúcich možných úprav odhadovaných precenených hodnôt a životnosti majetku, ktoré významne zmenia vykazovanú finančnú situáciu, vlastné imanie a zisk. Ďalšie informácie sa uvádzajú v pozn. 8.

Znehodnotenie budov, stavieb, strojov a zariadení

Spoločnosť vypočítala a vykázala sumy týkajúce sa znehodnotenia budov, stavieb, strojov a zariadenia na základe posúdenia ich budúceho využitia, plánovanej likvidácie alebo predaja a na základe správy od nezávislého znalca. V prípade niektorých položiek sa konečné rozhodnutie zatiaľ neprijalo, preto sa predpoklady na využitie, likvidáciu alebo predaj tohto majetku môžu zmeniť. Podrobnejšie informácie o znehodnotení budov, stavieb, strojov a zariadenia sa uvádzajú v pozn. 8.

Nevyfakturované výnosy z predaja zemného plynu

SPP vykazuje významné sumy ako výnosy z predaja zemného plynu na základe odhadov spotreby zemného plynu pre maloodberateľov a domácnosti. SPP vypracúva odhad takýchto výnosov tak, že odmeraný skutočný odber zemného plynu priradí k jednotlivým kategóriám odberateľov na základe vývoja odberu zemného plynu v minulosti, pričom použije platné ceny zemného plynu. Skutočná spotreba odberateľov v rôznych kategóriách však môže byť iná a vzhľadom na rozdielne ceny pre jednotlivé kategórie odberateľov sa sumy vykázané ako výnosy môžu zmeniť.

Rezervy na environmentálne záväzky

Finančné výkazy obsahujú sumy vykázané ako rezervy na environmentálne záväzky. Tieto rezervy vychádzajú z odhadov budúcich nákladov na likvidáciu ekologických záťaží, uvedenie do pôvodného stavu a rekultiváciu; takisto sú významne ovplyvnené odhadom načasovania peňažných tokov a odhadmi spoločnosti týkajúcimi sa použitej diskontnej sadzby. Tieto rezervy zohľadňujú odhad nákladov na demontáž starých plynových zariadení a kompresorových staníc, náklady na dekontamináciu pôdy a uvedenie lokalít do pôvodného stavu po demontáži starých plynárenských zariadení na kompresorových staniciach, na základe nákladov vynaložených na podobné činnosti v minulosti. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v pozn. 15.

Rezerva na nevýhodné zmluvy

K 31. decembru 2012 SPP posúdila, že individuálne finančné výkazy obsahujú významné čiastky zaúčtované ako rezervy na nevýhodné zmluvy v súvislosti s neodvolateľnými zmluvnými záväzkami dodať zemný plyn zákazníkom z predajných kontraktov. Tieto rezervy vychádzajú zo súčasných trhových informácií o budúcom vývoji cien zemného plynu na spotových trhoch, výmenných kurzov USD/EUR a indexov sledovaných na trhu s ropou, ktoré sú kolísavé. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v pozn. 15.

5. FINANČNÉ NÁSTROJE

a) Faktory finančného rizika

Spoločnosť je vystavená rôznym finančným rizikám, ktoré zahŕňajú dôsledky pohybu kurzov cudzích mien a nákupných a predajných cien zemného plynu. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizika sa spoločnosť sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu spoločnosti. Na riadenie niektorých rizík spoločnosť využívala počas rokov 2012 a 2011 derivátové finančné nástroje, ako napríklad forwardové menové kontrakty, swapové úrokové kontrakty, zabezpečovacie komoditné swapy. Zámerom forwardových menových kontraktov je eliminovanie zmien výmenného kurzu USD/EUR a CZK/EUR z dôvodu budúcich platieb a príjmov v cudzej mene. Zámerom swapových úrokových kontraktov je zafixovanie úrokovej miery pri úveroch. Zámerom zabezpečovacích komoditných swapov je obmedziť cenové riziká predajnej zmluvy so zákazníkom ako aj nákupných zmlúv s dodávateľom.

Hlavným rizikom vyplývajúcim z finančných nástrojov spoločnosti sú riziko z cudzích mien, komoditné riziko, úrokové riziko, riziko nesplatenia pohľadávok a riziko nedostatočnej likvidity. Riadenie rizika vykonáva sekcia riadenia rizík v súlade s postupmi schválenými predstavenstvom.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

(1) Riziko menových kurzov

Spoločnosť pôsobí na medzinárodných trhoch a bola vystavená kurzovému riziku z transakcií v cudzích menách, najmä v amerických dolároch (USD) a českých korunách (CZK).

Analýza finančných aktív a finančných pasív vyjadrených v cudzej mene:

	Majetok		Závazky	
	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
CZK	18 279	1 257	2	3
USD	22	204 009	228 237	35 794

Tabuľka uvádza otvorené forwardové menové kontrakty k dátumu súvahy.

Otvorené forwardové menové kontrakty	Reálna hodnota			
	2012 Zabezpečenie peňažných tokov	2012 Určené na obchodovanie	2011 Zabezpečenie peňažných tokov	2011 Určené na obchodovanie
<u>Predaj CZK</u>				
Do 3 mesiacov	-	12	237	-
Od 3 do 12 mesiacov	-	1	677	-
nad 12 mesiacov	-	(7)	104	-
<u>Nákup USD</u>				
Do 3 mesiacov	(30)	(3 755)	-	-
Od 3 do 12 mesiacov	-	-	-	-
nad 12 mesiacov	-	-	-	-

Citlivosť na kurzové zmeny

Nasledujúce tabuľky zobrazujú citlivosť spoločnosti na 3-percentné oslabenie eura voči USD a voči CZK. Analýza citlivosti zahŕňa položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 3-percentnú zmenu výmenných kurzov. Negatívna hodnota indikuje zníženie vo výkaze ziskov a strát v prípade oslabenia eura voči príslušnej mene.

	Dopad USD	
	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Dopad na zisk/stratu pred zdanením	(7 058)	5 203
	Dopad CZK	
	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Dopad na zisk/stratu pred zdanením	565	39

Dopady sa vzťahujú najmä na riziko neuhradených pohľadávok a záväzkov v USD a CZK na konci roka. Spoločnosť vlastní finančné investície v dcérskych spoločnostiach, ktorej výkazy sú vystavené riziku kurzového prepočtu.

(2) Riziko pohybu cien komodít

Spoločnosť je zmluvnou stranou rámcových zmlúv o nákupe zemného plynu, ostatných služieb a materiálu. Spoločnosť navyše uzatvára zmluvy o predaji zemného plynu a o skladovaní zemného plynu. Zmluvy o skladovaní zemného plynu majú pevne stanovené ceny, ktoré sú každoročne eskalované podľa cenových indexov. K 31. decembru 2012 spoločnosť využívala komoditné swapy na riadenie rizika pohybu cien komodít. Rovnako k 31. decembru 2011 spoločnosť využívala zabezpečovacie derivátové kontrakty na zabezpečenie reálnej hodnoty predajnej zmluvy; zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Tabuľka uvádza otvorené swapové komoditné kontrakty k dátumu súvahy.

Otvorené swapové komoditné kontrakty	2012		2012	
	Nominálna hodnota		Reálna hodnota	
	Zabezpečenie reálnej hodnoty	Určené na obchodovanie	Zabezpečenie reálnej hodnoty	Určené na obchodovanie
<u>Nákup/Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	155 618	190 244	(3 195)	9 686
od 3 do 12 mesiacov	193 910	299 200	(5 289)	(12 284)
nad 12 mesiacov	18 026	-	329	-
Otvorené swapové komoditné kontrakty	2011		2011	
	Nominálna hodnota		Reálna hodnota	
	Zabezpečenie reálnej hodnoty	Určené na obchodovanie	Zabezpečenie reálnej hodnoty	Určené na obchodovanie
<u>Nákup/Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	81 198	179 827	(6 834)	(52 856)
od 3 do 12 mesiacov	118 600	20 668	(5 725)	426
nad 12 mesiacov	2 253	131 616	(5)	2 771

V posledných rokoch došlo na trhoch Európskej únie so zemným plynom k tzv. market decoupling – oddeleniu vývoja cien zemného plynu od ich závislosti na vývoji cien ropných produktov určených v USD. Výsledkom tohto vývoja sú v súčasnosti ceny na týchto trhoch krátkodobých nákupov/predajov zemného plynu určované v eurách a sú výrazne nižšie ako nákupné/predajné ceny z dlhodobých zmlúv tradične viazaných na vývoj indexov ropných produktov. Budúci vývoj trhu so zemným plynom je v súčasnosti značne neistý. Stratégiou spoločnosti je optimalizácia zdrojov zemného plynu pomocou krátkodobých nákupov a predajov s cieľom minimalizovať riziká strát súvisiace s týmto súčasným trhovým vývojom.

Citlivosť na zmenu ceny komodity

Citlivosť na zmenu ceny komodity závisí od zmeny cien ťažkých a ľahkých olejov a od zmeny kurzu USD/EUR.

(3) Úrokové riziko

Spoločnosť je vystavená významnej koncentrácii úrokového rizika, nakoľko spoločnosť čerpala dlhodobé úvery. Toto riziko je zaistené úrokovými swapmi na všetky dlhodobé úvery v 100 % čerpanej výšky.

Tabuľka uvádza otvorené úrokové swapové kontrakty k dátumu súvahy.

Úrokové swapy	Priemerná fixná úroková miera		Nominálna hodnota		Reálna hodnota	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Použité ako zabezpečenie	1,86 %	1,86 %	400 000	400 000	(15 982)	(8 894)
- do 3 mesiacov	-	-	-	-	(1 644)	(444)
- od 3 do 12 mesiacov	-	-	-	-	(5 142)	(2 597)
- nad 12 mesiacov	-	-	-	-	(9 196)	(5 853)
Určené na obchodovanie	2,3 %	2,3 %	150 000	150 000	(2 427)	(3 100)
- do 3 mesiacov	-	-	-	-	(820)	(276)
- od 3 do 12 mesiacov	-	-	-	-	(1 607)	(1 247)
- nad 12 mesiacov	-	-	-	-	-	(1 577)

(4) Úverové riziko

K 31. decembru 2012 spoločnosť čerpala úverové zdroje vo výške 626 793 tis. EUR (k 31. decembru 2011 vo výške 633 675 tis. EUR), pričom čerpala krátkodobé úverové zdroje vo výške 142 986 tis. EUR (k 31. decembru 2011 vo výške 0 EUR) a čerpala dlhodobé úverové zdroje vo výške 483 807 tis. EUR (k 31. decembru 2011 vo výške 633 675 tis. EUR).

Úvery sú čerpané v EUR s pohyblivou úrokovou sadzbou naviazanou na EURIBOR (v závislosti na úrokovom období pri čerpaní pri dlhodobých úveroch obvykle 3 mesačný, pri kratších splatnostiach 1 mesačný, resp. pri kontokorentných úveroch O/N). V prípade dlhodobého prevoditeľného úveru od Deutsche Bank (EUR 83,7 mil., splatný v 07/2020) je sadzba fixná vo výške 4,125 % p.a. (kupón) resp. 4,348 % p.a. (efektívna úroková sadzba).

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Väčšina krátkodobých úverových liniek obsahuje klauzulu o automatickom predĺžení doby úveru, pokiaľ ju ktorákoľvek zo strán v stanovenom termíne nevypovie. Dlhodobé, resp. strednodobé úvery majú pevne stanovený konečný dátum splatnosti, pričom vo všetkých prípadoch je úver splatný jednorazovo ku dňu konečnej splatnosti t. j. v roku 2013/2015/2020.

Úvery sú poskytnuté bez zabezpečenia, s použitím ustanovení obvyklých na trhu (pari-passu, zákaz založenia majetku, podstatný negatívny dopad). Vzhľadom na čerpanie úverových zdrojov k 31. decembru vo výške 626 793 tis. EUR (pričom suma peňažných zdrojov a obchodovateľných cenných papierov predstavuje 38 213 tis. EUR) je výška čistého dlhu 588 580 tis. EUR. Prípadnú potrebu splatenia maturujúcich úverových zdrojov je okrem dostupných peňažných zdrojov a obchodovateľných cenných papierov možné splatiť z nečerpaných úverových zdrojov (k 31. decembru 2012 vo výške 446 800 tis. EUR).

(5) Riziko nesplatenia pohľadávok

Spoločnosť predáva svoje výrobky a služby rôznym odberateľom, z ktorých žiadny, či už jednotlivo alebo spoločne, z hľadiska objemu a solventnosti, nepredstavuje významné riziko nesplatenia pohľadávok. Spoločnosť má vypracované také operatívne postupy, ktoré zabezpečujú, aby sa výrobky a služby predávali zákazníkom s dobrou úverovou históriou a aby sa nepresiahol prijateľný limit úverovej angažovanosti. Okrem existujúcich pohľadávok z obchodnej činnosti má spoločnosť pohľadávky z titulu poskytnutých pôžičiek dcérskym spoločnostiam.

Maximálne riziko nesplatenia predstavuje účtovná hodnota každého finančného aktíva, vrátane derivátových finančných nástrojov, vykázaná v súvahe, znížená o opravnú položku.

(6) Riziko nedostatočnej likvidity

Obozretné riadenie rizika nedostatočnej likvidity predpokladá udržiavanie dostatočného objemu peňažných prostriedkov s primeranou splatnosťou a obchodovateľných cenných papierov, dostupnosť financovania prostredníctvom primeraného objemu úverových liniek a schopnosť ukončiť otvorené trhové pozície. Vzhľadom na dynamickú povahu podnikateľskej činnosti sa oddelenie treasury snaží udržať flexibilitu prostredníctvom zabezpečenia stálej dostupnosti úverových liniek ako i zosúladením splatnosti finančných aktív s finančnými potrebami. Spoločnosť má na úhradu splatných záväzkov k dispozícii peňažné prostriedky a nečerpané úverové linky.

V nasledovnej tabuľke sú sumarizované splatnosti finančných záväzkov k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 na základe zmluvných nediskontovaných platieb:

31. december 2012	Na požiadanie	Menej ako 3 mesiace	3 až 12 mesiacov	1 až 5 rokov	> 5 rokov	Spolu
Úvery	-	142 986	-	400 000	83 807	626 793
Iné záväzky	-	350 580	-	-	-	350 580
Obchodné záväzky	-	382 479	-	-	-	382 479
31. december 2011	Na požiadanie	Menej ako 3 mesiace	3 až 12 mesiacov	1 až 5 rokov	> 5 rokov	Spolu
Úvery	-	-	-	550 000	83 675	633 675
Iné záväzky	-	461 350	-	-	-	461 350
Obchodné záväzky	-	162 419	-	-	-	162 419

b) Riadenie kapitálového rizika

Spoločnosť riadi svoj kapitál tak, aby zabezpečila, že bude schopná pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik pri maximalizácii návratnosti pre akcionárov pomocou optimalizácie pomeru medzi cudzími a vlastnými zdrojmi pri súčasnom zaistení vysokého kreditného ratingu a zdravých finančných ukazovateľov kapitálu.

Štruktúra kapitálu spoločnosti pozostáva z peňazí a peňažných ekvivalentov a vlastného imania pripadajúceho na vlastníkov spoločnosti, ktoré zahŕňa základné imanie, zákonné a ostatné fondy, rezervy z precenenia a nerozdelený zisk, ako sa uvádza v pozn. 18 a 19 a úverov, ako sa uvádza v pozn. 16. Pomer úverov ku kapitálu (gearing) bol ku koncu rokov 2012 11 % a 2011 10 %.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Ukazovateľ úverovej zaťaženosti na konci roka:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Dlh (i)	626 793	633 675
Peniaze a peňažné ekvivalenty	38 213	26 493
Čistý dlh	588 580	607 182
Vlastné imanie (ii)	5 452 661	5 843 892
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	11 %	10 %

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé pôžičky.
(ii) str. 6

c) Kategórie finančných nástrojov

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Finančný majetok		
Úvery a pohľadávky (vrátane peňazí a peňažných ekvivalentov)	809 467	970 656
Finančné deriváty určené na obchodovanie	16 902	4 548
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	8 135	6 728
Finančný majetok k dispozícii na predaj	55 996	29 625
Finančné záväzky		
Finančné záväzky ohodnotené amortizovanými nákladmi	1 307 874	1 171 464
Finančné deriváty určené na obchodovanie	25 676	57 929
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	26 895	27 868

d) Odhad reálnej hodnoty finančných nástrojov (fair value)

Reálna hodnota úrokových swapov sa stanovuje na základe forwardových úrokových mier k dátumu finančných výkazov.

Reálna hodnota komoditných swapov sa stanovuje na základe forwardových cien komodít a forwardových kurzov k dátumu finančných výkazov.

Reálna hodnota nezaknihovaných kmeňových akcií bola odhadnutá pomocou oceňovacej techniky vychádzajúcej z predpokladu, že nie sú podložené rozpoznateľnými trhovými cenami. Pri tomto ocenení je manažment povinný urobiť odhady na očakávané budúce peňažné toky z týchto akcií, ktoré sú diskontované súčasnými mierami.

Odhadnuté reálne hodnoty ostatných nástrojov, prevažne bežné finančné aktíva a pasíva, sa približujú k ich účtovným hodnotám.

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu finančných nástrojov, ktoré sú následne po počiatočnom ocenení ocenené v reálnej hodnote, podľa hierarchie reálnych hodnôt.

Úroveň 1 ocenenia reálnymi hodnotami predstavuje tie, ktoré sú odvodené z cien podobných majetkov alebo záväzkov kótovaných na aktívnych trhoch.

Úroveň 2 ocenenia reálnymi hodnotami predstavuje tie, ktoré sú odvodené zo vstupných údajov iných ako kótované ceny zahrnuté v úrovni 1, ktoré sú pozorovateľné na trhu pre majetky alebo záväzky priamo (napr. ceny) alebo nepriamo (napr. odvodené z cien).

Úroveň 3 ocenenia reálnymi hodnotami predstavujú tie, ktoré sú odvodené z oceňovacích modelov zahŕňajúce subjektívne vstupné údaje pre majetky alebo záväzky, ktoré nie sú založené na trhových dátach.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Rok 2012	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva v reálnej hodnote	-	25 037	55 996	81 033
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	16 902	-	16 902
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	8 135	-	8 135
Finančný majetok k dispozícii na predaj	-	-	55 996	55 996
Finančné pasíva v reálnej hodnote	-	52 571	-	52 571
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	25 676	-	25 676
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	26 895	-	26 895
Rok 2011	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva v reálnej hodnote	-	11 276	-	11 276
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	4 548	-	4 548
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	6 728	-	6 728
Finančný majetok k dispozícii na predaj	-	-	29 625	29 625
Finančné pasíva v reálnej hodnote	-	85 797	-	85 797
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	57 929	-	57 929
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	27 868	-	27 868

Pohyby v roku 2012 vo finančných nástrojoch klasifikovaných ako Úroveň 3

	Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	Finančné deriváty určené na obchodovanie	Finančné investície k dispozícii na predaj	Spolu
Počiatočný stav	-	-	29 625	29 625
Zisky/straty vykázané vo výkaze ziskov a strát	-	-	(365)	(365)
Zisky/straty vykázané vo výkaze ostatných súhrnných ziskov a strát	-	-	26 736	26 736
Vysporiadanie	-	-	-	-
Transfery	-	-	-	-
Konečný stav	-	-	55 996	55 996

Vložené derivátové nástroje

Spoločnosť uzatvorila dlhodobú zmluvu na nákup zemného plynu denominovanú v USD. USD je obvyklou menou v medzinárodnom obchode so zemným plynom. Ekonomické charakteristiky a riziká vložených forwardových derivátových nástrojov (USD na EUR) a cena zemného plynu sú podľa všeobecného názoru úzko prepojené s ekonomickými charakteristikami a hospodárskymi rizikami súvisiacich kúpnych zmlúv. SPP preto podľa IAS 39 (revidovaný v decembri 2003) neúčtuje o vložených derivátových nástrojoch samostatne od základnej zmluvy.

Spoločnosť posúdila všetky ostatné významné zmluvy a dohody v súvislosti s vloženými derivátmi, o ktorých treba účtovať. Spoločnosť dospela k názoru, že tieto zmluvy a dohody neobsahujú žiadne vložené deriváty, ktoré by sa museli oceniť a účtovať k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 v zmysle požiadaviek štandardu IAS 39 (revidovaného v roku 2009).

6. DCÉRSKE SPOLOČNOSTI, PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI, SPOLOČNÉ PODNIKY A INVESTÍCIE

a) Dcérske, spoločné a pridružené spoločnosti

K 31. decembru 2012	Dcérske spoločnosti	Spoločné a pridružené spoločnosti
Počiatočný stav, netto	3 140 225	18 870
Prírastky	-	-
Reklasifikácie	-	-
Úbytky	(52 913)	-
Zníženie hodnoty	(1 800)	-
Konečný stav, netto	3 085 512	18 870
Obstarávacía cena	3 251 182	18 870
Zníženie hodnoty	(165 670)	-
Konečný stav, netto	3 085 512	18 870
K 31. decembru 2011	Dcérske spoločnosti	Spoločné a pridružené spoločnosti
Počiatočný stav, netto	3 231 197	18 953
Prírastky	61 201	-
Reklasifikácie	(173)	-
Úbytky	-	(83)
Zníženie hodnoty	(152 000)	-
Konečný stav, netto	3 140 225	18 870
Obstarávacía cena	3 304 095	18 870
Zníženie hodnoty	(163 870)	-
Konečný stav, netto	3 140 225	18 870

Informácie o dcérskych podnikoch SPP k 31. decembru 2012 možno zhrnúť takto:

Názov	Krajina registrácie	Majetková účasť %	Základná činnosť
eustream, a.s.	Slovensko	100,00	preprava zemného plynu
SPP – distribúcia, a.s.	Slovensko	100,00	distribúcia zemného plynu
NAFTA, a.s.	Slovensko	56,15	skladovanie zemného plynu a prieskum a ťažba uhľovodíkov
GEOTERM KOŠICE, a.s.	Slovensko	95,82	využitie geotermálnej energie
Nadácia SPP	Slovensko	100,00	Nadácia
InfoGas, a. s., v likvidácii ⁽¹⁾	Slovensko	100,00	služby IT
EkoFond, n.f.	Slovensko	100,00	neinvestičný fond
SPP CZ, a.s.	Česká republika	100,00	nákup a predaj zemného plynu
SPP Bohemia a.s.	Česká republika	100,00	holdingová spoločnosť
SPP Storage, s.r.o.	Česká republika	100,00	skladovanie zemného plynu

⁽¹⁾ likvidácia spoločnosti bola ukončená k 30.11.2012, spoločnosť k 31.12.2012 nie je vymazaná z Obchodného registra

Dňa 22. februára 2012 bolo znížené základné imanie spoločnosti SPP Bohemia, a.s. z pôvodnej výšky 1 100 mil. CZK na 2 mil. CZK. Následne bol znížený aj rezervný fond spoločnosti z pôvodnej výšky 220 000 tis. CZK na súčasných 400 tis. CZK.

Informácie o spoločných podnikoch SPP k 31. decembru 2012 možno zhrnúť takto:

Názov	Krajina registrácie	Majetková účasť %	Základná činnosť
POZAGAS, a. s.	Slovensko	35,00	skladovanie zemného plynu
P R O B U G A S, a. s.	Slovensko	50,00	LPG maloobchod

Informácie o pridružených spoločnostiach SPP k 31. decembru 2012 možno zhrnúť takto:

Názov	Krajina registrácie	Majetková účasť %	Základná činnosť
SLOVGEOTERM, a. s.	Slovensko	50,00	geotermálna energia

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Doplňujúce údaje k dcérskym, spoločným a pridruženým podnikom:

<i>Obchodné meno a sídlo spoločnosti</i>	<i>Vlastné imanie</i>		<i>Výsledok hospodárenia</i>	
	<i>2012</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2011</i>
eustream, a.s.				
Sídlo: Votrubova 11/A, Bratislava	370 979	299 377	265 939	187 059
SPP - distribúcia, a.s.				
Sídlo: Mlynské nivy 44/b, Bratislava	2 386 971	2 461 421	38 069	112 428
NAFTA, a.s. ⁽¹⁾				
Sídlo: Votrubova 1, Bratislava	869 873	863 212	90 025	96 496
GEOTERM KOŠICE, a.s.				
Sídlo: Moldavská 12, Košice	12 287	12 301	(14)	(11)
InfoGas, a.s. , v likvidácii				
Sídlo: Kozia 17, Bratislava,	166	376	(30)	181
Nadácia SPP				
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, Bratislava	299	295	1	1
EkoFond, n.f.				
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, Bratislava	590	462	-	-
PROBUGAS, a.s.				
Sídlo: Miletičova 23, Bratislava	2 898	3 732	(448)	385
SPP Bohemia, a.s. ⁽²⁾				
Sídlo: Sokolovská 651/136A, Praha, ČR	1 720 612 tis. CZK	2 110 428 tis. CZK	297 423 tis. CZK	738 883 tis. CZK
SPP Storage, s.r.o.				
Sídlo: Sokolovská 651/136A, Praha, ČR	2 188 768 tis. CZK	1 776 586 tis. CZK	433 645 tis. CZK	223 903 tis. CZK
POZAGAS, a.s.				
Sídlo: Malé námestie 1, Malacky	164 100	172 453	10 775	11 701
SLOVGEOTERM, a.s.				
Sídlo: Palisády 39, Bratislava	229	228	2	1
SPP CZ, a.s.				
Sídlo: Novodvorská 803/82, Praha, ČR	29 775 tis. CZK	78 108 tis. CZK	(49 197) tis. CZK	61 196 tis. CZK

⁽¹⁾ Výsledky za skupinu konsolidovaných podnikov

⁽²⁾ Výsledky spoločnosti k 31.12. 2012, neauditované, v porovnateľnom období výsledky spoločnosti k 31. 12. 2011, neauditované

b) Dlhodobé investície k dispozícii na predaj a pôžičky

Dlhodobé investície k dispozícii na predaj a pôžičky zahŕňajú:

	<i>Akcie</i>	<i>Pôžičky</i>	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Obstarávacia cena	581	152 934	153 515	265 008
Zníženie hodnoty	-	-	-	-
Konečný stav, netto	581	152 934	153 515	265 008

Podiely predstavujú majetkové účasti v týchto spoločnostiach:

<i>Názov</i>	<i>Krajina registrácie</i>	<i>Majetková účasť %</i>	<i>Základná činnosť</i>
Ostatné majetkové účasti			
GALANTATERM, spol. s r. o.	Slovensko	17,50	geotermálna energia

Spoločnosť Energotel, a.s., v ktorej Spoločnosť vykazovala 16,66 % podiel, bola v priebehu roku 2012 predaná.

V hodnote dlhodobých investícií je vykázaná aj pôžička poskytnutá dcérskej spoločnosti SPP Storage, s.r.o. vo výške 152 934 tis. EUR (k 31.12.2011 vo výške 173 314 tis. EUR) s konečnou splatnosťou v roku 2021. Úroková sadzba je pevná a predstavuje 4,91% (k 31.12.2011 v rovnakej výške). Úver SPP Storage, s.r.o. je zabezpečený nehnuteľnosťami a hnutelným majetkom.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

c) Krátkodobé investície držané do doby splatnosti, k dispozícii na predaj a pôžičky

Krátkodobé investície k dispozícii na predaj a pôžičky zahŕňajú:

	<i>Akcie</i>	<i>Pôžičky</i>	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Obstarávacia cena	69 915	115 830	185 745	92 909
Zníženie hodnoty	(14 500)	(1 168)	(15 668)	(24 343)
Konečný stav, netto	55 415	114 662	170 077	68 566

Podiely predstavujú majetkové účasti v týchto spoločnostiach:

<i>Názov</i>	<i>Krajina registrácie</i>	<i>Majetková účasť %</i>	<i>Základná činnosť</i>
Ostatné majetkové účasti			
Severomoravská plynárenská, a. s. ⁽¹⁾	Česká republika	8,52	distribúcia zemného plynu
Východočeská plynárenská, a. s. ⁽¹⁾	Česká republika	10,00	distribúcia zemného plynu

⁽¹⁾ kótované spoločnosti

SPP nestanovil reálnu hodnotu investícií v kótovaných spoločnostiach, keďže ide o neaktívny trh, ktorý neodráža reálnu hodnotu týchto investícií a reálnu hodnotu nie je možné spoľahlivo určiť.

V rámci krátkodobých investícií sú vykázané krátkodobé časti pôžičiek poskytnutých dcérskym spoločnostiam SPP - Distribúcia, a.s. vo výške 30,1 mil. EUR, SPP Storage, s.r.o. vo výške 22 828 tis EUR (v roku 2011 vo výške 27 728 tis. EUR) a SPP Bohemia, a.s. vo výške 59 947 tis. EUR (v roku 2011 vo výške 11 926 tis. EUR).

Spoločnosť podpísala v decembri 2012 dohodu o odpredaji podielov v spoločnostiach Severomoravská plynárenská, a.s. a Východočeská plynárenská, a.s. s novým investorom. Transakcia bola ukončená a prevod podielov nastal v januári 2013.

V roku 2012 bol ukončený konkurz spoločnosti Oravské ferozliatinárske závody, a.s. a spoločnosť bola 27. júna 2012 vymazaná z Obchodného registra. Následne SPP odpísalo hodnotu investície vo výške 8 659 tis. EUR a opravnú položku v rovnakej výške.

7. MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

	<i>Finančné investície určené na predaj</i>	<i>Iné</i>	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Obstarávacia cena	-	867	867	1 774
Zníženie hodnoty	-	(243)	(243)	(1 750)
Konečný stav, netto	-	624	624	24

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNAMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

8. BUDOVY, STAVBY, STROJE A ZARIADENIA

	Kompresorové a regulačné stanice	Hraničné a vnútroštátne prepúšťacie stanice	Plynovody	Pozemky, budovy a stavby	Stroje a zariadenia	Ostatný DHM	Nedokončená investič. výstavba	Celkom
Rok končiaci sa 31. decembra 2011								
Začiatočná zostatková cena	563 143	54 820	1 983 252	152 721	10 100	979	122 653	2 887 668
Precenenie	(87 973)	204	55 664	-	-	-	-	(32 105)
Prírastky	-	-	-	-	-	-	28 029	28 029
Zaradené do používania	91 271	3 183	11 874	3 392	6 253	13	(115 986)	-
Reklasifikácie	(637)	40	799	583	233	40	(1 280)	(222)
Zmena preceňovacieho rozdielu	(38 300)	-	(5 659)	-	-	-	-	(43 959)
Nepenažný vklad	-	-	(11 675)	-	-	-	-	(11 675)
Úbytky	(3)	-	-	(5 284)	(1 631)	(2)	(586)	(7 506)
Odpisy	(68 794)	(2 766)	(62 382)	(6 060)	(3 729)	(187)	-	(143 918)
Zmena opravnej položky	(377)	-	(27)	(14 001)	(291)	(14)	614	(14 096)
Konečná zostatková cena	458 330	55 481	1 971 846	131 351	10 935	829	33 444	2 662 216
Stav k 31. decembru 2011								
Obstarávacia cena	465 031	55 786	1 976 853	227 782	43 175	6 375	35 097	2 810 099
Oprávky a opravné položky	(6 701)	(305)	(5 007)	(96 431)	(32 240)	(5 546)	(1 653)	(147 883)
Zostatková cena	458 330	55 481	1 971 846	131 351	10 935	829	33 444	2 662 216
Zostatková cena k 31. decembru 2011 v historických cenách	251 736	25 925	300 959	131 351	10 935	829	33 444	755 179
Rok končiaci sa 31. decembra 2012								
Začiatočná zostatková cena	458 330	55 481	1 971 846	131 351	10 935	829	33 444	2 662 216
Precenenie	(34 314)	(2 098)	(16 386)	-	-	-	-	(52 798)
Prírastky	-	-	-	-	92	-	42 238	42 330
Zaradené do používania	19 123	4 165	6 847	2 733	2 127	48	(35 043)	-
Reklasifikácie	-	-	-	2 018	233	31	(2 266)	16
Zmena preceňovacieho rozdielu	(183)	-	149	-	-	-	-	(34)
Úbytky	(52)	(426)	(125)	(10 613)	(133)	(19)	(2 843)	(14 211)
Odpisy	(33 632)	(2 546)	(59 260)	(5 613)	(2 858)	(181)	-	(104 090)
Zmena opravnej položky	-	-	-	1 913	555	-	1 547	4 015
Konečná zostatková cena	409 272	54 576	1 903 071	121 789	10 951	708	37 077	2 537 444
Stav k 31. decembru 2012								
Obstarávacia cena	422 782	55 618	1 926 958	206 822	34 040	5 110	37 077	2 688 407
Oprávky a opravné položky	(13 510)	(1 042)	(23 887)	(85 033)	(23 089)	(4 402)	-	(150 963)
Zostatková cena	409 272	54 576	1 903 071	121 789	10 951	708	37 077	2 537 444
Zostatková cena k 31. decembru 2012 v historických cenách	270 799	28 412	301 232	121 789	10 951	708	37 077	770 968

Priložené poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou individuálnych finančných výkazov.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Spôsob a výška poistenia budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku:

<i>Predmet poistenia</i>	<i>Druh poistenia</i>	<i>Obstarávacia hodnota poisteného majetku</i>		<i>Názov poisťovne</i>
		2012	2011	
Budovy, haly, stavby, stroje, strojné zariadenia, inventár, drobný HIM, ostatný HIM, umelecké diela, zásoby, (s výnimkou plynovodov)	Poistenie majetku	1 161 785	1 164 990	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s., Kooperativa, a.s., ČSOB Poisťovňa, a.s.
Hnuteľné veci, majetok, zásoby	Poistenie majetku	3 122	13 278	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s., Kooperativa, a.s., ČSOB Poisťovňa, a.s.
Motorové vozidlá	Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti, poistenie motorových vozidiel pre prípad poškodenia, zničenia a krádeže	1 862	1 818	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s.

Majetok, ktorý sa používa, ale zatiaľ nie je zapísaný v katastri nehnuteľností, eviduje spoločnosť v zostatkovej cene 10 tis. EUR.

Podstatná časť majetku slúžiaca na prepravu zemného plynu sa prenája na základe nájomnej zmluvy 100 % dcérskej spoločnosti eustream, a.s. Pozri tiež pozn. 28 o zmenách v energetickej legislatíve, ktoré môžu vyústiť do prevodov plynárenských aktív v budúcnosti.

Precenenie dlhodobého majetku na prepravu zemného plynu:

Budovy, stavby, stroje a zariadenia používané na prepravu zemného plynu sú vykázané v precenených hodnotách. Posledné precenenie bolo vykonané v roku 2012 na základe pozorovaného stavu a reprodukčných obstarávacích cien aktív, s odvolaním sa na záznamy o aktuálnych trhových transakciách s podobnými položkami majetku a metodológie odhadu reprodukčnej obstarávacej ceny. Reprodukčné obstarávacie ceny vychádzajú z nákladov na obstaranie ekvivalentného aktíva (EA) a sú odhadom zostatkovej hodnoty aktíva z nákladov na obstaranie EA, doby životnosti a veku existujúcich aktív (metodika Reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy).

Znalec (ÚSI Žilina) pri stanovení reálnej hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení používaných na prepravu použil metódu reprodukčnej obstarávacej ceny, pri ktorej zohľadnil nasledovné predpoklady:

- technický stav aktív (opravy, údržba, investície),
- vplyv trhu (vývoj cien prác a materiálov),
- ekonomické vplyvy,
- iné špecifické faktory.

Pri stanovení reálnej hodnoty majetku znalec postupoval najmä podľa legislatívy o stanovení všeobecnej hodnoty majetku. Táto legislatíva metodicky rieši postup ohodnotenia zložiek majetku s ohľadom na príslušnosť týchto zložiek k členeniu znaleckých odborov. Takýto prístup zabezpečuje vysokú odbornosť a zohľadnenie všetkých špecifik.

Obstarávacia cena plne odpísaného dlhodobého majetku (zahŕňa aj software vykázaný v nehmotnom dlhodobom majetku), ktorý sa k 31. decembru 2012 stále používa, predstavuje 121 895 tis. EUR (31. december 2011: 137 843 tis. EUR).

9. INVESTÍCIE V NEHNUTEĽNOSTIACH

	2012	2011
Začiatková zostatková cena	23 333	23 601
Odpisy	(1 204)	(919)
Zmena opravnej položky	(1 389)	(2 897)
Prírastky a úbytky	5 917	3 548
Konečná zostatková cena	26 657	23 333

SPP prenája neplynárenský majetok svojim dcérskym spoločnostiam SPP – distribúcia, a.s. a eustream, a.s. V súlade s IAS 40 si SPP vybral vykazovanie v historických cenách. V prípade použitia preceňovacieho modelu by bola precenená hodnota tohto majetku 46 363 tis. EUR.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

10. NEHMOTNÝ DLHODOBÝ MAJETOK A OSTATNÉ AKTÍVA

	<i>Software</i>	<i>Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Nedokon- čené investície</i>	<i>Celkom</i>
Rok končiaci sa 31. decembra 2011				
Začiatočná zostatková cena	16 218	1 078	3 454	20 750
Prírastky	-	-	2 571	2 571
Zaradené do používania	4 179	1 322	(5 501)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-
Úbytky	(2 137)	(60)	-	(2 197)
Amortizácia	(9 042)	(627)	-	(9 669)
Zmena opravnej položky	-	-	725	725
Konečná zostatková cena	9 218	1 713	1 249	12 180
Stav k 31. decembru 2011				
Obstarávacia cena	92 670	5 461	1 788	99 919
Oprávky a opravné položky	(83 452)	(3 748)	(539)	(87 739)
Zostatková cena	9 218	1 713	1 249	12 180
Rok končiaci sa 31. decembra 2012				
Začiatočná zostatková cena	9 218	1 713	1 249	12 180
Prírastky	-	-	3 440	3 440
Zaradené do používania	1 930	906	(2 836)	-
Reklasifikácie	-	(1)	(10)	(11)
Úbytky	(120)	(5)	-	(125)
Amortizácia	(5 418)	(703)	-	(6 121)
Zmena opravnej položky	-	(10)	539	529
Konečná zostatková cena	5 610	1 900	2 382	9 892
Stav k 31. decembru 2012				
Obstarávacia cena	91 924	5 519	2 382	99 825
Oprávky a opravné položky	(86 314)	(3 619)	-	(89 933)
Zostatková cena	5 610	1 900	2 382	9 892

11. ZÁSoby

	<i>31. december 2012</i>	<i>31. december 2011</i>
Zemný plyn	372 642	333 694
Materiál a ostatné zásoby	22	50
Opravná položka	(12 272)	(13 594)
Celkom	360 392	320 150

K 31. decembru 2012 a 2011 bola zaúčtovaná opravná položka k materiálu a k zemnému plynu týkajúca sa úpravy obstarávacej ceny zemného plynu na jeho čistú realizovateľnú hodnotu.

12. POHLÁDÁVKY A POSKYTNUTÉ PREDDAVKY

	<i>31. december 2012</i>	<i>31. december 2011</i>
Pohľadávky z predaja zemného plynu a elektrickej energie	239 318	526 928
Preddavky na distribúciu plynu a elektrickej energie	65 495	65 476
Pohľadávky z prenájmu plynárenských zariadení	4 850	-
Pohľadávky z finančných derivátov	24 372	11 277
Preddavky a ostatné pohľadávky	55 846	47 810
Celkom	389 881	651 491

Všetky uvedené pohľadávky sú splatné do jedného roka.

K 31.12.2011 sú pohľadávky z predaja zemného plynu vykázané netto a predstavujú pohľadávky za vyfakturované a nevyfakturované dodávky zemného plynu a preddavok za neodobratý zemný plyn za roky 2007 a 2009 a dobropisy za dodávky zemného plynu za rok 2011.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Z preddavkov na distribúciu plynu a elektrickej energie k 31. decembru 2012 predstavuje najvýznamnejšiu časť poskytnutý preddavok dcérskej spoločnosti za distribúciu zemného plynu.

Pohľadávky a poskytnuté preddavky sú vykázané po zohľadnení opravnej položky na nedobytné a pochybné pohľadávky vo výške 125 927 tis. EUR (31. december 2011: 124 711 tis. EUR).

Pohľadávky a poskytnuté preddavky zahrňujú aj pohľadávky voči eustream, a.s. vo výške 959 tis. EUR (31. december 2011: 9 946 tis. EUR), voči SPP – distribúcia, a.s. vo výške 75 726 tis. EUR (31. december 2011: 73 290 tis. EUR), voči SPP Bohemia, a.s. vo výške 2 892 tis. EUR (31. december 2011: 127 tis. EUR), voči SPP CZ, a.s. vo výške 28 241 tis. EUR (31. december 2011: 26 956 tis. EUR) a voči SPP Storage, s.r.o. vo výške 2 449 tis. EUR (31. december 2011: 7 352 tis. EUR).

V spoločnosti sú k 31. decembru 2012 evidované pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 371 388 tis. EUR a po lehote splatnosti vo výške 144 420 tis. EUR (bez zohľadnenia opravnej položky). V porovnateľnom období spoločnosť k 31. decembru 2011 evidovala pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 605 573 tis. EUR a po lehote splatnosti vo výške 170 629 tis. EUR (bez zohľadnenia opravnej položky).

Pohľadávky po splatnosti, ku ktorým nebola vytvorená opravná položka:

	31. december 2012	31. december 2011
do 2 mesiacov	12 700	34 623
od 2 do 3 mesiacov	-	-
od 3 do 6 mesiacov	-	-
od 6 do 9 mesiacov	-	-
od 9 do 12 mesiacov	-	-
viac ako 12 mesiacov	-	-
Celkom	12 700	34 623

Pohľadávky po splatnosti, ku ktorým bola vytvorená opravná položka:

	31. december 2012	31. december 2011
do 2 mesiacov	200	201
od 2 do 3 mesiacov	1 830	2 178
od 3 do 6 mesiacov	3 249	6 360
od 6 do 9 mesiacov	4 632	6 236
od 9 do 12 mesiacov	2 716	3 552
viac ako 12 mesiacov	119 093	117 480
Celkom	131 720	136 007

Pohyby opravnej položky k pohládkam sú nasledovné:

	31. december 2012	31. december 2011
Počiatkový stav	(124 711)	(176 418)
Tvorba	(9 331)	(11 810)
Použitie	6 005	40 870
Rozpustenie	2 110	22 647
Konečný stav	(125 927)	(124 711)

13. VÝNOSY BUDÚCICH OBDOBÍ

	31. december 2012	31. december 2011
Začiatkový stav, netto	970	998
Aktíva obstarané/(odúčtované) počas obdobia	4	-
Amortizácia počas obdobia	(16)	(28)
Ostatné výnosy budúcich období	-	-
Konečný stav, netto	958	970

Výnosy budúcich období z inventarizačných prebytkov sa rozpúšťajú do výkazu ziskov a strát rovnomerne vo výške odpisov dlhodobého hmotného majetku zisteného pri inventarizácii majetku.

14. ODCHODNÉ A INÉ DLHODOBÉ ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Program dlhodobých zamestnaneckých požitkov sa pôvodne začal v SPP uplatňovať v roku 1995. Je to program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku a v závislosti od stanovených podmienok, aj na odmenu pri životnom a pracovnom jubileu. V roku 2010 SPP podpísal novú kolektívnu zmluvu, podľa ktorej majú zamestnanci nárok na odchodné podľa počtu odpracovaných rokov v SPP pri odchode do dôchodku. Príspevok na odchodné je určený vo výške jeden až päť násobku priemerného mesačného platu. Záväzok na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky bol k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 vypočítaný na základe platných kolektívnych zmlúv v uvedených rokoch.

K 31. decembru 2012 sa tento program vzťahoval na 985 zamestnancov (31. decembra 2011: 1 145) SPP. K tomuto dátumu bol program tzv. nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Zmenu záväzkov, netto vykázaných v súvahe za rok končiaci sa 31. decembra 2012 možno zhrnúť takto:

	<i>Dlhodobé požitky</i>	<i>Príspevky po ukončení pracovného pomeru</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2012</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2011</i>
Záväzky k 1. januáru, netto	321	1 217	1 538	2 162
Vykázané náklady, netto	28	159	187	(552)
Uhradené zamestnanecké požitky	(23)	(20)	(43)	(72)
Záväzky, netto	326	1 356	1 682	1 538

	<i>Krátkodobé záväzky (zahrnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)</i>	<i>Dlhodobé záväzky</i>	<i>Celkom</i>
K 31. decembru 2011	52	1 486	1 538
K 31. decembru 2012	81	1 601	1 682

Kľúčové poistno-matematické predpoklady:

	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Trhové výnosy zo štátnych dlhopisov	3,680 %	5,175 %
Reálna budúca miera nárastu miezd, p. a.	2,00 %	2,00 %
Fluktuácia zamestnancov, p. a.	1,44 %	1,44 %
Vek odchodu do dôchodku (muži a ženy)	62 pre mužov a 60 pre ženy	62 pre mužov a 60 pre ženy

15. REZERVY

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté pohyby rezerv:

	<i>Rezerva na environmentálne záväzky</i>	<i>Rezerva na nevýhodné zmluvy</i>	<i>Iné rezervy</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2012</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2011</i>
Zostatok k 1. januáru	8 126	48 227	25 130	81 483	42 427
Vplyv diskontovania	299	194	-	493	170
Tvorba rezervy	-	76 569	1 860	78 429	57 475
Použitie rezervy	(52)	(25 322)	(435)	(25 809)	(18 491)
Rozpustenie rezervy	(1)	(20 996)	-	(20 997)	(98)
Konečný stav	8 372	78 672	26 555	113 599	81 483

Rezervy sú zahrnuté v záväzkoch takto:

	<i>Krátkodobé rezervy (zahrnuté v rezervách a ostatných krátkodobých záväzkoch)</i>	<i>Dlhodobé rezervy</i>	<i>Rezervy celkom</i>
K 31. decembru 2011	48 965	32 518	81 483
K 31. decembru 2012	73 951	39 648	113 599

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

a) Rezerva na environmentálne záväzky

SPP v rámci projektu Sanácie starých environmentálnych záťaží rieši dekontamináciu znečistených lokalít. Vo všetkých lokalitách, kde bola bývalá výroba svietiplynu, bola sanácia ukončená, potvrdená dekontaminácia posačným monitoringom a úspešnosť realizácie bola potvrdená zo strany Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky v zmysle zákona o environmentálnych záťažach. V roku 2011 sa uskutočnil projekt identifikácie environmentálnych záťaží na všetkých kompresorových staniciach (KS01 Veľké Kapušany, KS02 Jablonov nad Turňou, KS03 Veľké Zlievce a KS04 Ivánka pri Nitre), ktoré prevádzkuje eustream, a.s. Na všetkých sa potvrdilo znečistenie ropnými látkami a kondenzátom z prepravy plynu. Na troch z nich (KS01, KS02, KS03) prebehla čiastková dekontaminácia, ktorú bolo možné vykonať mimo používaných plynárenských zariadení. Na všetkých kompresorových staniciach zasahuje uvedené znečistenie pod haly 6MW turbosústrojov.

SPP odhadol rezervu na dekontaminácie a rekultivácie pomocou existujúcich technológií a v súčasných cenách upravených o predpokladanú infláciu v budúcnosti, ktoré boli diskontované sadzbou zohľadňujúcou súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný záväzok (približne 1,49 %). Táto rezerva je súčasťou skupiny prepravného plynárenského majetku a bude vložená do spoločnosti eustream, a.s. (pozri tiež pozn. 28).

b) Rezerva na nevýhodné zmluvy

Spoločnosť identifikovala a zaúčtovala rezervu na nevýhodné zmluvy v súvislosti s neodvolateľnými zmluvnými záväzkami dodať zemný plyn zákazníkom z predajných kontraktov v roku 2013 a neskôr. Tieto rezervy vychádzajú z predpokladu, že budúce náklady na nákup zemného plynu, ktoré sú ovplyvnené predovšetkým dlhodobým nákupným kontraktom s Gazprom export, určené na dodávku týmto zákazníkom presiahnu ekonomické úžitky získané pri predaji. Výpočet tejto rezervy závisí od mnohých predpokladov súčasných trhových informácií o budúcom vývoji cien zemného plynu na spotových trhoch, výmenných kurzov USD/EUR a indexov sledovaných na trhu s ropou, ktoré sú kolísavé. Skutočná výška strát dosiahnutých v súvislosti s týmito zmluvami sa môže líšiť a tieto rozdiely môžu byť významné.

c) Iné rezervy

Iné rezervy zahŕňajú sumu 26 055 tis. EUR (31. decembra 2011: 24 595 tis. EUR) v súvislosti s rôznymi prebiehajúcimi súdnymi a inými možnými spormi. Pozri tiež pozn. 28.

16. ÚVERY

	31. december 2012 zabezpečené	31. december 2012 nezabezpe- čené	31. december 2012 celkom	31. december 2011 zabezpečené	31. december 2011 nezabezpe- čené	31. december 2011 celkom
Bankové úvery	-	626 793	626 793	-	633 675	633 675
Dlhopisy	-	-	-	-	-	-
Celkom	-	626 793	626 793	-	633 675	633 675
Úvery podľa meny						
EUR						
- s pevnou úrok. sadzbou	-	83 826	83 826	-	83 675	83 675
- s pohyblivou úrok. sadbou	-	542 967	542 967	-	550 000	550 000
Úvery celkom	-	626 793	626 793	-	633 675	633 675
Úvery sú splatné takto:						
Do jedného roka	-	142 986	142 986	-	-	-
Od 1 do 2 rokov	-	-	-	-	150 000	150 000
Od 2 do 5 rokov	-	400 000	400 000	-	400 000	400 000
Nad 5 rokov	-	83 807	83 807	-	83 675	83 675
Úvery celkom	-	626 793	626 793	-	633 675	633 675

Počas rokov 2012 a 2011 SPP čerpal úvery denominované v EUR, a to s pohyblivou i pevnou úrokovou sadzbou. Priemerná úroková sadzba úverov čerpaných k 31. decembru 2012 bola 1,416 % p.a. (resp. 3,033 % p.a. pri zohľadnení úrokových swapov), pričom pokles priemernej úrokovej miery oproti predchádzajúcemu roku bol okrem poklesu medzibankových úrokových sadzieb spôsobený tiež vyšším podielom krátkodobých úverových liniek na celkových úveroch SPP. Priemerná doba splatnosti úverov bola k 31. decembru 2012 2,58 roku (3,69 roku k 31. decembru 2011).

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

S výnimkou dlhodobého prevoditeľného úveru od Deutsche bank sú existujúce úvery čerpané na revolvingovej báze s úrokovým obdobím 1 - 3 mesiace. V priebehu roku boli príležitostne úvery čerpané tiež formou kontokorentu. Úvery neboli zabezpečené žiadnymi aktívami.

Úrokové sadzby úverov:

Úvery

EUR

- s pevnou sadzbou

- s pohyblivou sadzbou

4,125 % p.a.

1 M EURIBOR plus marža

3 M EURIBOR plus marža

Účtovná hodnota a nominálna hodnota úverov a dlhopisov:

	Účtovná hodnota		Nominálna hodnota	
	31. december 2012	31. december 2011	31. december 2012	31. december 2011
Úvery	626 793	633 675	627 986	635 000
Dlhopisy	-	-	-	-
Celkom	626 793	633 675	627 986	635 000

SPP má nasledujúce nevyčerpané úverové linky:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Pohyblivá sadzba:		
- splatná do jedného roka	396 800	-
- splatná nad jeden rok	50 000	359 788
Celkom	446 800	359 788

Na základe existujúcich stredno/dlhodobých úverových zmlúv je spoločnosť SPP povinná zabezpečiť plnenie dohodnutých finančných ukazovateľov, t. j. v každý relevantný deň každého kalendárneho roku počas trvania zmluvy zabezpečiť, aby výška čistého dlhu skupiny k takému relevantnému dňu takého kalendárneho roku, voči EBITDA skupiny dosiahnutému za predchádzajúcich 12 mesiacov pred takým relevantným dňom, nebol vyšší ako 2.

Okrem toho je spoločnosť SPP na základe zmluvy o poskytnutí dlhodobého prevoditeľného úveru od Deutsche Bank povinná zabezpečiť, aby v prípade prevodu relevantných aktív (t. j. eustream, a.s./ SPP – distribúcia, a.s./alebo iná významná dcérska spoločnosť, t. j. taká, ktorej tržby alebo aktíva predstavujú minimálne 15 % celkových tržieb alebo aktív skupiny), ktorý vyplynie z potreby prispôbenia sa novej energetickej legislatíve („unbundling“), spoločnosť SPP bezprostredne po prevode týchto aktív dodržiavala stanovenú výšku zadlženosti, t. j. pomer vlastného imania voči celkovým aktívam skupiny neklesne pod 0,15. K 31. decembru 2012 spoločnosť tieto ukazovatele spĺňa.

17. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A INÉ ZÁVÄZKY

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Závazky z nákupu a predaja zemného plynu	349 680	134 951
Závazky z nákupu elektrickej energie	34	-
Ostatné záväzky z obchodného styku a iné záväzky	322 362	394 800
Závazky voči zamestnancom	5 184	4 595
Sociálne zabezpečenie a ostatné dane	11 290	15 700
Závazky z finančných derivátov	51 905	85 798
Závazky z prepravnej a distribučnej činnosti	39	-
Celkom	740 494	635 844

K 31. decembru 2012 ostatné záväzky z obchodného styku a iné záväzky zahŕňajú aj obchodné záväzky a záväzky z cash pooling voči SPP – distribúcia, a.s. vo výške 82 742 tis. EUR (31. decembra 2011: 123 411 tis. EUR), eustream, a.s. vo výške 236 744 tis. EUR (31. decembra 2011: 222 712 tis. EUR), SPP Bohemia, a.s. vo výške 3 tis. EUR (31. decembra 2011: 53 645 tis. EUR), a SPP Storage, s.r.o. vo výške 13 802 tis. EUR (31. decembra 2011: 14 629 tis. EUR). Záväzky z nákupu a predaja zemného plynu predstavujú bežné záväzky z nákupu zemného plynu a preplatky odberateľom zemného plynu.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

V SPP a.s. sú k 31. decembru 2012 evidované záväzky do lehoty splatnosti vo výške 740 494 tis. EUR, spoločnosť neeviduje záväzky po lehote splatnosti. V porovnateľnom období SPP a.s. k 31. decembru 2011 evidovala záväzky do lehoty splatnosti vo výške 635 844 tis. EUR a neevidovala záväzky po lehote splatnosti.

Záväzky zo sociálneho fondu:

	Suma
Počiatkový stav k 1. januáru 2012	1 044
Tvorba celkom:	308
z nákladov	301
nepovinný prídel	7
Čerpanie celkom:	(247)
podpora v núdzi	-
peňažné odmeny a dary	(77)
jubilejné životné odmeny	(10)
jubilejné odmeny – pracovné	(12)
príspevkov na stravu	(113)
ostatné čerpanie podľa kolektívnej zmluvy	(35)
Konečný stav k 31. decembru 2012	1 105

18. ZÁKLADNÉ IMANIE

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 predstavovalo základné imanie 52 287 322 plne splatených akcií (s nominálnou hodnotou 33,19 EUR), ktoré vlastnil Fond národného majetku Slovenskej republiky (51 %) a Slovak Gas Holding, B. V., Holandsko (49 %). Základné imanie je v plnej výške zapísané v obchodnom registri.

V zmysle stanov spoločnosti valné zhromaždenie prijíma rozhodnutia väčšinou najmenej 52 % všetkých hlasov akcionárov. V určitých prípadoch stanovených zákonom a stanovami spoločnosti sa vyžaduje 2/3 väčšina.

19. ZÁKONNÉ A OSTATNÉ FONDY A NEROZDELENÝ ZISK

Od 1. januára 2006 SPP je povinný zostavovať len finančné výkazy v súlade s IFRS, tak ako boli schválené na použitie v EÚ (individuálne aj konsolidované). Rozdeliteľný zisk predstavuje len sumy podľa individuálnych finančných výkazov.

Zákonný rezervný fond vo výške 347 329 tis. EUR (k 31. decembru 2011: 347 329 tis. EUR) sa vytvára v súlade so slovenskou legislatívou a nedá sa rozdeliť medzi akcionárov. Vytvára sa z nerozdeleného zisku a je určený na krytie prípadných budúcich strát alebo zvýšenie základného imania. Tvorba zákonného rezervného fondu je určená ako najmenej 10 % zisku bežného roka, až kým nedosiahne výšku najmenej 20 % základného imania.

Spoločnosť usúdila, že neexistujú jasné pravidlá alebo legislatíva o potenciálnom rozdelení čiastok zahrnutých v rezervách z precenenia. Rezervy z precenenia majetku nie sú okamžite k dispozícii na rozdelenie akcionárom spoločnosti. Časti rezervy z precenenia sú reklasifikované do nerozdeleného zisku podľa rozdielov medzi odpismi z precenených hodnôt a pôvodných obstarávacích hodnôt majetku. Rezervy z precenenia sú reklasifikované do nerozdeleného zisku aj pri predaji, vklade časti podniku alebo likvidácii majetku. Tieto transfery do nerozdeleného zisku sú rozdeliteľné.

Ostatné fondy a rezervy vo vlastnom imaní nie sú rozdeliteľné akcionárom spoločnosti.

Druh prídelu	Rozdelenie zisku roku 2011	Rozdelenie zisku roku 2010
Zisk roku 2011/2010	746 872	442 991
Nerozdelený zisk	-	107 009
Celková výška dividendy	746 872	550 000

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje zisky a straty zo zabezpečenia peňažných tokov.

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Počiatočný stav	(21 145)	3 863
Zisk/strata zo zabezpečenia peňažných tokov	(18 759)	(21 145)
Komoditné swapové kontrakty	(2 747)	(13 265)
Menové forwardové kontrakty	(30)	1 014
Úrokové swapové kontrakty	(15 982)	(8 894)
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do vlastného imania	4 315	-
Prevod do výkazu ziskov a strát	21 145	(3 863)
Menové forwardové kontrakty	(1 014)	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	13 265	333
Úrokové swapové kontrakty	8 894	(4 196)
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do výkazu ziskov a strát	-	-
Prevod do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky	-	-
Menové forwardové kontrakty	-	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	-	-
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na sumy prevedené do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky	-	-
Konečný stav	(14 444)	(21 145)

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje kumulatívnu účinnú časť ziskov alebo strát vyplývajúcu zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov uzatvorených pre zabezpečenie peňažných tokov. Kumulatívny zisk alebo strata zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov, ktoré sú vykazované a kumulované v rezerve zo zabezpečovacích derivátov, sa reklasifikuje do výkazu ziskov a strát v prípade, keď má zabezpečovaná transakcia vplyv na výkaz ziskov a strát alebo sa zahrnie ako úprava základu do zabezpečovanej nefinančnej položky v súlade s príslušnými účtovnými postupmi.

Zisky/(straty) vyplývajúce zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov prevedené počas bežného obdobia z vlastného imania do výkazu ziskov a strát sú zahrnuté v nasledovných riadkoch výkazu ziskov a strát:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Predaj zemného plynu	12 251	333
Prenájom plynárenského majetku a ostatné	-	-
Nákup zemného plynu a spotreba materiálu a energie	-	-
Ostatné náklady, netto	-	-
(Náklady)/výnosy na financovanie	8 894	(4 196)
Daň z príjmov zúčtovaná do nákladov	-	-
Celkom	21 145	(3 863)

20. OSOBNÉ NÁKLADY

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Mzdy a odmeny	25 310	27 354
Náklady na sociálne zabezpečenie	12 276	14 543
Osobné náklady, celkom	37 586	41 897

Spoločnosť odvádza príspevok vo výške 35,2 % z príslušného vymeriavacieho základu stanoveného zákonom, maximálne však z 1 – 3,08 tis. EUR v závislosti od druhu poistenia. Zamestnanci prispievajú do týchto fondov ďalšími 13,4 % zo svojich vymeriavacích základov, maximálne však do vyššie uvedených limitov.

21. ZISK Z INVESTÍCIÍ

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Výnosové úroky	13 200	10 029
Zisk / (strata) z predaja investícií	435	-
Deriváty	(25 114)	(38 326)
Dividendy	377 446	728 681
Ostatné príjmy/(straty) z investícií, netto	(1 800)	(151 016)
Zisk z investícií, celkom	364 167	549 368

Výnos z dividend v roku 2011 obsahuje dividendu 141 295 tis. EUR vyplatenú spoločnosťou SPP Bohemia, a.s. za obdobie do 30. novembra 2011.

22. NÁKLADY/(VÝNOSY) NA FINANCOVANIE

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Nákladové úroky	(17 623)	21 048
Kurzové rozdiely – strata/(zisk) (pozn.24)	(79)	(673)
Ostatné	(781)	253
Náklady/(výnosy) z financovania, celkom	(18 483)	20 628

23. NÁKLADY NA SLUŽBY AUDÍTORA

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Overenie účtovnej závierky audítorom	47	56
Iné uisťovacie služby	27	8
Daňové poradenstvo	34	3
Iné súvisiace služby poskytnuté týmto audítorom	643	182
Celkom	751	249

24. KURZOVÉ ROZDIELY

	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Kurzové straty / (zisky) vznikajú z:		
– prevádzkovej činnosti, vykázané v ostatných prevádzkových nákladoch	8 537	7 619
– financovania (pozn. 22)	(79)	673
Kurzové straty (zisky), celkom	8 458	8 292

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

25. DANE

25.1. Daň z príjmov

Daň z príjmov zahŕňa:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Splatná daň	23 974	65 686
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	6 364	-
Odložená daň (pozn. 25.2) – bežné obdobie	1 373	(86 100)
Celkom	31 711	(20 414)

V nasledujúcej tabuľke uvádzame odsúhlasenie vykázanej dane z príjmov a teoretickej sumy vypočítanej s použitím štandardných daňových sadzieb:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Zisk pred zdanením	397 036	726 458
Daň z príjmov pri sadzbe 19 %	75 437	138 027
Vplyv úprav z trvalých zmien medzi účtovnými a daňovými hodnotami aktív a pasív	(44 482)	(105 569)
Rozpustenie odloženej dane z dôvodu plánovaného vkladu časti podniku do spoločnosti eustream	-	(54 406)
Daňový vplyv zmeny sadzby dane z 19 % na 23%	(5 917)	-
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	6 364	-
Ostatné úpravy	309	1 534
Daň z príjmov za bežné obdobie	31 711	(20 414)

Reálne vykázaná sadzba dane sa líši od štandardnej, zákonom stanovenej sadzby dane vo výške 19 % v roku 2012 najmä z titulu uplatnenia zmeny sadzby dane pre odloženú daň z príjmov od 1.1.2013 na 23% a úprav základu dane pre splatnú daň o položky zvyšujúce a znižujúce základ dane v zmysle platnej daňovej legislatívy. Tieto úpravy zahŕňajú najmä dividendy, nedaňové rezervy a opravné položky, stratu dosiahnutú pri iných ako zabezpečovacích derivátoch a rozdiel medzi daňovými a účtovnými odpismi dlhodobého majetku.

Súčasťou dane z príjmov v zmysle požiadaviek Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva je i osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach podľa osobitného predpisu (pozn. 3, časť p).

Spoločnosť použila na výpočet odloženej dane z príjmov sadzbu dane 23%, ktorá bude na Slovensku platiť od 1. januára 2013.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

25.2. Odložená daň z príjmov

Nasledujúca tabuľka zobrazuje najvýznamnejšie položky odloženého daňového záväzku a pohľadávky vykázané spoločnosťou a pohyby v týchto položkách počas bežného a minulého účtovného obdobia:

	<i>K 1. januáru 2012</i>	<i>(Na tárchu)/ v prospech ostatných súhrnných ziskov/strát</i>	<i>(Na tárchu)/ v prospech zisku bežného roka</i>	<i>K 31. decembu 2012</i>
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	1 399	415	(9 635)	(7 821)
Zmena reálnej hodnoty finančných investícií	-	(6 149)	-	(6 149)
Položky daňovo uznané až po zaplatení	171	-	(232)	(61)
Rezervy a zamestnanecké požitky	10 999	-	7 470	18 469
Opravné položky k pohľadávkam	8 743	-	1 062	9 805
Strata zo zníženia hodnoty majetku	3 242	-	(78)	3 164
Ostatné	3 223	4 315	40	7 578
Celkom	27 777	(1 419)	(1 373)	24 985

	<i>K 1. januáru 2011</i>	<i>(Na tárchu)/ v prospech ostatných súhrnných ziskov/strát</i>	<i>(Na tárchu)/ v prospech zisku bežného roka</i>	<i>K 31. decembu 2011</i>
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(439 377)	358 020	82 756	1 399
Položky daňovo uznané až po zaplatení	(667)	-	838	171
Zmena reálnej hodnoty derivátov	-	-	-	-
Rezervy a zamestnanecké požitky	3 731	-	7 268	10 999
Opravné položky k pohľadávkam	12 577	-	(3 834)	8 743
Strata zo zníženia hodnoty majetku	6 672	-	(3 430)	3 242
Ostatné	721	-	2 502	3 223
Celkom	(416 343)	358 020	86 100	27 777

V súlade s účtovnými zásadami spoločnosti sa niektoré odložené daňové pohľadávky a záväzky vzájomne započítali. Nasledujúca tabuľka zobrazuje zostatky (po započítaní) odloženej dane pre účely vykázania v súvahe:

	<i>31. decembra 2012</i>	<i>31. decembra 2011</i>
Odložená daňová pohľadávka/(Odložený daňový záväzok)	24 985	27 777
Celkom	24 985	27 777

26. DAŇOVÉ VPLYVY VO VÝKAZE OSTATNÝCH SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT

Zverejnenie daňových vplyvov vzťahujúcich sa ku každej položke ostatných súhrnných ziskov a strát:

<i>K 31. decembu 2012</i>	<i>Pred daňou</i>	<i>Daň</i>	<i>Po dani</i>
Nárast/(pokles) rezerv z precenenia plynárenských aktív	(37 387)	415	(36 972)
Zníženie oceňovacieho rozdielu z dôvodu zmien v reálnych hodnotách	-	-	-
Nárast/(pokles) rezerv z precenenia finančných investícií	26 736	(6 149)	20 587
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)	2 386	4 315	6 701
Ostatné	-	-	-
Ostatné súhrnné zisky a straty za obdobie	(8 265)	(1 419)	(9 684)

<i>K 31. decembu 2011</i>	<i>Pred daňou</i>	<i>Daň</i>	<i>Po dani</i>
Nárast/(pokles) rezerv z precenenia plynárenských aktív	(16 347)	3 106	(13 241)
Zníženie oceňovacieho rozdielu z dôvodu zmien v reálnych hodnotách	(43 963)	8 353	(35 610)
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)	(25 008)	-	(25 008)
Ostatné	-	346 561	346 561
Ostatné súhrnné zisky a straty za obdobie	(85 318)	358 020	272 702

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

K 31. decembru 2011 spoločnosť rozpustila odloženú daň vytvorenú k rozdielu medzi daňovou zostatkovou cenou a účtovnou hodnotou plynárenských aktív, ktorého realizácia sa predpokladá nepeňažným vkladom do dcérskej spoločnosti eustream, a.s. (pozri tiež pozn. 28).

27. PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Zisk pre zdanením	397 036	726 458
Úpravy:		
Odpisy a amortizácia	110 062	153 297
Úrokový výnos, netto	4 424	11 019
Výnosy z finančných investícií	(377 882)	(728 681)
Kurzové rozdiely	(307)	(967)
Deriváty	(38 276)	37 913
Rezervy, opravné položky a iné nepeňažné položky	37 681	160 307
Strata zo znehodnotenia majetku	15 673	15 753
Strata/(zisk) z predaja dlhodobého majetku	2 345	(4 762)
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok a preddavkov	179 370	(121 299)
(Zvýšenie)/zníženie stavu zásob	(38 935)	5 839
Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov	136 663	(82 289)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	427 854	172 588

28. PODMIENENÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY

Závazky vyplývajúce z investičnej výstavby

K 31. decembru 2012 boli uzavreté zmluvy na obstaranie dlhodobého majetku vo výške 97 869 tis. EUR (k 31. decembru 2011: 103 443 tis. EUR), ktoré nie sú vykázané v týchto finančných výkazoch.

Zmluvy o operatívnom prenájme

V roku 2012 a 2011 SPP prenajíkala medzinárodnú prepravnú sieť plynovodov dcérskej spoločnosti eustream, a.s. na základe šesťročnej zmluvy. Podľa požiadaviek tzv. tretieho energetického balíčka Európskej únie, SPP nesmie byť vlastníkom prepravnej siete. SPP musí preto previesť prepravné aktíva do svojej dcérskej spoločnosti eustream, a.s., ktorá je jediným držiteľom licencie na prepravu zemného plynu na Slovensku (pozri tiež pozn. 28).

Výnosy z prenájmu majetku získané SPP predstavujú 306 193 tis. EUR za rok 2012 a 340 641 tis. EUR za rok 2011.

Budúce nevypovedateľné príjmy z operatívneho prenájmu predstavujú:

Obdobie	2012	2011
Do jedného roku	51 032	170 320
Od 1 do 5 rokov	-	-
Dlhšie ako 5 rokov	-	-
Spolu	51 032	170 320

Spoločnosť má v nájme dopravné prostriedky na základe zmluvy o operatívnom prenájme. Zmluva má trvanie 4 roky a spoločnosť nemá právo opcie na kúpu majetku po ukončení trvania prenájmu. Splátky nájomného boli v roku končiacom 31. decembra 2012 vo výške 1 279 tis. EUR.

Nevypovedateľné záväzky z operatívneho prenájmu sú zhrnuté nasledovne:

Obdobie	2012	2011
Do jedného roku	1 279	1 578
Od 1 do 5 rokov	746	2 499
Spolu	2 025	4 077

Nákup zemného plynu

Výška dodávok zemného plynu pre SPP bola aj v priebehu roka 2012 realizovaná v rozhodujúcej miere z Ruskej federácie. Dodávky boli kontinuálne podľa požiadaviek SPP v zmysle dohodnutých podmienok dlhodobého kontraktu so spoločnosťou Gazprom export LLC. Pri plnení dodávok zo strany ruského partnera neboli zaznamenané žiadne výrazné nedostatky. V prípade vzniku mimoriadnej situácie (plynovej krízy) SPP vie zabezpečiť chýbajúce množstvo formou diverzifikácie zdrojov až do výšky 20 % zo slovenských potrieb a to reverzným tokom cez Českú republiku.

Nákupná cena zemného plynu od ruského dodávateľa sa určuje mesačne podľa dohodnutého vzorca. Jeho základom je bázičná cena a výsledná cena sa upravuje v závislosti od vývoja trhovej ceny konkurenčných uhľovodíkových produktov na burze (ľahký a ťažký vykurovací olej).

Počas roku 2011 SPP inicioval proces revízie nákupnej ceny za plyn v súlade s podmienkami dlhodobej zmluvy na nákup zemného plynu. 27. decembra 2011 spoločnosť podpísala platnú a záväznú dohodu s Gazprom export LLC. Výsledkom bola úprava nákupnej ceny za zemný plyn s platnosťou od 1. januára 2011.

Zmluvy o skladovaní zemného plynu

Spoločnosť skladuje zemný plyn v dvoch lokalitách na Slovensku. Skladovacie kapacity prevádzkujú dcérska spoločnosť NAFTA, a.s. a spoločný podnik Pozagás, a.s. a využívajú sa na vtláčanie a ťažbu zemného plynu podľa sezónnych potrieb a na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok vyplývajúcich so zákona. Poplatky za skladovanie sú dohodnuté na obdobie platnosti kontraktov. Poplatok za skladovanie primárne závisí od prenajatej kapacity na rok a ročných cenových indexov.

Zmluvy o predaji zemného plynu

Predaj zemného plynu stredným a veľkým zákazníkom je predmetom zmlúv o dodávke plynu, ktoré sa uzatvárajú spravidla na jeden alebo viac rokov. Ceny dohodnuté v zmluvách obyčajne zahŕňajú kapacitnú aj komoditnú zložku.

Dane

Spoločnosť uskutočňuje významné transakcie s viacerými dcérskymi a pridruženými spoločnosťami, akcionármi a ostatnými spriaznenými osobami. Daňové prostredie, v ktorom spoločnosť na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe s nízkym počtom precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane, napr. z hľadiska transferového ocenenia, resp. iných úprav. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc pri interpretácii platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu daňové kontroly priniesť nečakané výsledky. Nie je možné odhadnúť výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami.

Právne spory a možné straty

V súčasnosti je spoločnosť zaangažovaná v niekoľkých sporoch týkajúcich sa zmieniek a údajných porušení zmlúv. Okrem zmieniek a sporov uvedených nižšie je spoločnosť zainteresovaná aj v iných sporoch, ktoré sa vyskytujú v rámci bežnej podnikateľskej činnosti, a neočakáva sa, že by mali individuálne alebo v súhrne významný nepriaznivý efekt na priložené finančné výkazy. Konečný výsledok týchto sporov môže vyústiť do záväzkov vyšších, než sú zaúčtované rezervy, a tieto rozdiely môžu byť významné.

Zmenky

Manažment spoločnosti si je vedomý existencie zmeniek, ktoré boli údajne podpísané bývalým generálnym riaditeľom SPP pred rokom 1999. SPP verejne vyhlásil, že poprie platnosť týchto zmeniek podpísaných bývalým generálnym riaditeľom na súde na základe podozrenia, že ide o podvod a že zmenky nijakým spôsobom nesúvisia so zmluvnými vzťahmi SPP.

Jedenásť (11) zmieniek v celkovej hodnote cca 116 mil. EUR je v súčasnosti v rôznom štádiu konania na súdoch Slovenskej republiky. V ďalších troch prípadoch týkajúcich sa zmieniek v hodnote cca 63 mil. EUR bolo právoplatne rozhodnuté v prospech SPP. Nie je možné vylúčiť snahu protistrán o zvrátenie úspešného výsledku pre SPP podaním mimoriadnych opravných prostriedkov.

Manažment SPP na základe vyjadrenia svojich právnych zástupcov obhajuje záujmy spoločnosti v týchto prípadoch s využitím všetkých dostupných právnych prostriedkov. SPP zaúčtoval rezervu na možnú stratu súvisiacu s niekoľkými zmenkami. Suma rezervy nie je samostatne zverejnená, pretože manažment SPP sa domnieva, že jej zverejnenie by mohlo vážne ohroziť pozíciu SPP v príslušnom spore. V týchto finančných výkazoch neboli vytvorené žiadne iné rezervy na potenciálne straty v súvislosti so zmenkami, ktoré by mohli nastať, keďže konečný výsledok ostatných prípadov je neistý a v súčasnosti ho nemožno predpokladať.

Ostatné právne a iné spory

SPP je žalovanou stranou v ďalších právnych a iných sporoch v súvislosti s údajnými porušeniami zmluvy vo významných sumách.

Výška rezerv a iné informácie, ktoré sa vzťahujú na jednotlivé právne a iné spory, nie sú samostatne zverejnené, pretože manažment SPP sa domnieva, že ich zverejnenie by mohlo vážne ohroziť pozíciu SPP v týchto sporoch.

Legislatívne podmienky na podnikanie v energetike

Tretí energetický balíček EÚ

Európska únia schválila v roku 2009 Smernicu 2009/72/ES a 2009/73/ES a súvisiace nariadenia týkajúce sa spoločných pravidiel pre vnútorný trh so zemným plynom a elektrickou energiou - „tzv. tretí energetický balíček“, ktorý boli členské štáty povinné transponovať do svojich právnych poriadkov najneskôr do 3. marca 2012. Jednou z najdôležitejších požiadaviek tretieho energetického balíčka je, okrem iného, stanoviť nový režim odčlenenia pre prevádzkovateľov prepravných sietí a prenosových sústav, pričom členské štáty EÚ mali možnosť rozhodnúť sa v sektore plynárenstva pre implementáciu jedného z nasledujúcich troch variantov:

- vlastnícke odčlenenie („ownership unbundling“),
- nezávislý prevádzkovateľ siete („independent system operator“), alebo
- nezávislý prevádzkovateľ prepravnej siete („independent transmission operator“ , resp. „ITO model“).

Právny a regulačný rámec na trhu so zemným plynom v Slovenskej republike a implementácia energetickej legislatívy EÚ

Do slovenského právneho poriadku bol vyššie uvedený tretí energetický balíček transponovaný prostredníctvom nového zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nového zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktoré nadobudli účinnosť 1. septembra 2012 a predstavujú základný právny rámec pre podnikanie v energetike.

Vláda Slovenskej republiky uznesením č. 656/2012 zo dňa 28. novembra 2012, v zmysle ustanovenia paragrafu 50 ods. 8 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, určila, že na prevádzkovateľa prepravnej siete, ktorý je súčasťou vertikálne integrovaného plynárenského podniku sa nepoužije vlastnícke oddelenie tohto prevádzkovateľa prepravnej siete podľa paragrafu 50 ods. 1 až 7 zákona. Na spoločnosť eustream, a.s. sa tak vzťahujú ustanovenia zákona upravujúce podmienky implementácie tzv. ITO modelu, pričom právo vertikálne integrovaného podniku implementovať vlastnícke oddelenie nie je týmto dotknuté.

Nové zákony transponujú požiadavky tretieho energetického balíčka, ktorými sa rozširujú požiadavky na nezávislosť a odčlenenie obchodných, finančných, prevádzkových a investičných činností prevádzkovateľa prepravnej siete, a zároveň sa posilňujú právomoci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví („URSO“) vo vzťahu k vertikálne integrovaným podnikom. Jednou zo zásadných požiadaviek vyplývajúcich priamo zo Smernice č. 2009/73/ES aj v prípade implementácie ITO modelu je vlastníctvo prepravnej siete jej prevádzkovateľom. Okrem toho sa na nezávislého prevádzkovateľa prepravnej siete vzťahujú aj nové povinnosti týkajúce sa vytvorenia tzv. dozornej komisie ako špeciálneho dozorného orgánu, certifikácia, v rámci ktorej bude Úrad pre reguláciu sieťových odvetví spolu s Európskou komisiou skúmať jeho nezávislosť a súlad s požiadavkami ITO modelu a ďalšie povinnosti na zaistenie nezávislosti pri prevádzke, údržbe a riadení prepravnej siete. Mimoriadne valné zhromaždenie spoločnosti schválilo dňa 14. februára 2013 prevod prepravných aktív na dcérsku spoločnosť eustream, a.s., a to formou

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

nepeňažného vkladu časti podniku SPP s účinnosťou 28. februára 2013. Prevod majetku bude mať významný dopad na finančné výkazy spoločnosti. Nepeňažný vklad bude zaúčtovaný ako zníženie hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení a zvýšenie hodnoty finančnej investície v dcérskej spoločnosti eustream, a.s. a zároveň dôjde k ukončeniu zmluvy o prenájme plynárenských aktív. K 31. decembru 2012 bola účtovná hodnota tohto majetku 2 439 mil. EUR, súvisiace odpisy 94 mil. EUR a výnosy z prenájmu plynárenských aktív 306 mil. EUR.

Cenová regulácia

V oblasti cenovej regulácie dodávky plynu je základný rámec tvorený jednak zákonom č.250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, ako aj Regulačnou politikou na nastávajúce regulačné obdobie 2012 – 2016. Podrobnosti týkajúce sa rozsahu a spôsobu vykonávania cenovej regulácie sú stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na základe vyššie uvedených zákonov Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Cenovej regulácii v roku 2012 aj naďalej podliehala dodávka plynu pre domácnosti, dodávka plynu na výrobu tepla určeného pre domácnosť a dodávka plynu dodávateľom poslednej inštalácie. Od roku 2013 bola na jednej strane zrušená cenová regulácia v oblasti dodávky plynu na výrobu tepla určeného pre domácnosť, nič menej popri zachovaní cenovej regulácie pre dodávku plynu pre domácnosti a dodávky poslednej inštalácie bola znovu zavedená aj cenová regulácia v oblasti dodávky plynu malému podniku (s ročnou spotrebou do 100 tis. kWh/rok). Rovnaký rozsah cenovej regulácie sa v roku 2013 bude uplatňovať aj v oblasti dodávky elektriny (malým podnikom je v danom prípade odberateľ s ročnou spotrebou maximálne do 30 tis. kWh). Cenovú reguláciu vo vyššie uvedených oblastiach upravujú vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 189/2011 Z.z. o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania a vyhlášky č. 216/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v plynárenstve, vyhláška č. 285/2012, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia za dodávku plynu malému podniku a obdobne vyhlášky č. 225/2012 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike č. 283/2012 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia za dodávku elektriny malému podniku.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNAMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

29. TRANSAKcie SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

Slovak Gas Holding (k 31.12.2012 nepriamy spoločný podnik GDF SUEZ SA a E.ON Ruhrgas) vykonáva manažérsku kontrolu v rámci SPP so 49 % podielom. Od januára 2013 je novým investorom a majiteľom 49% podielu v SPP nepriamo spoločnosť Energetický průmyslový holding, a.s. (EPH). SPP je vlastnený Fondom národného majetku SR, ktorý má 51 %-ný podiel.

V priebehu roka, spoločnosť uskutočnila nasledovné transakcie so spriaznenými osobami:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012				31. december 2012			
	Výnosy	Tvorba/ (zúčtovanie) opravných položiek k pohľadávkam	Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Opravné položky k pohľadáv- kam	Závazky
Slovak Gas Holding	-	-	-	365 967	-	-	-	-
Fond národného majetku	-	-	-	380 905	-	-	-	-
SR	814 755	-	494 757	-	2	110 473	-	333 488
Dcérske spoločnosti SPP	2	-	-	-	-	-	-	-
Pridružené spoločnosti	5 722	-	400	-	-	38	-	91
Spoločné podniky	103 335	-	18 785	-	4	35 132	17 485	10 686
Ostatné spriaznené osoby								

Manažment spoločnosti považuje transakcie so spriaznenými osobami za transakcie uskutočnené podľa obvyklých obchodných podmienok.

Transakcie so spoločnosťou Slovak Gas Holding a Fondom národného majetku SR predstavujú výplatu dividend.

Transakcie s dcérskymi spoločnosťami, pridruženými podnikmi a ostatnými spriaznenými osobami predstavujú najmä služby spojené s nákupom, predajom a prepravou zemného plynu, prenájom dlhodobého majetku, skladovanie zemného plynu a ostatné služby.

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011				31. december 2011			
	Výnosy	Tvorba/ (zúčtovanie) opravných položiek k pohľadávkam	Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Opravné položky k pohľadáv- kam	Závazky
Slovak Gas Holding	-	-	-	280 500	-	-	-	-
Fond národného majetku SR	-	-	-	269 500	-	-	-	-
Dcérske spoločnosti SPP	1 273 665	2	623 474	-	1 991	117 833	1	415 271
Pridružené spoločnosti	2	-	45	-	-	-	-	54
Spoločné podniky	6 668	-	4 903	-	-	-	-	61
Ostatné spriaznené osoby	301 606	-	220 491	-	13	35 371	14 640	5 357

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Odmeny vyplatené členom orgánov a výkonnému manažmentu spoločnosti:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Odmeny členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	2 359	2 707
z toho:		
<i>predstavenstvo a výkonný manažment</i>	1 960	2 308
<i>dozorná rada</i>	399	399
Ostatné dlhodobé požitky členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	1	-
z toho:		
<i>predstavenstvo a výkonný manažment</i>	-	-
Naturálne plnenia členom predstavenstva a výkonného manažmentu spolu	64	75
z toho:		
<i>predstavenstvo a výkonný manažment</i>	64	75
Ostatné plnenia členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	417	-
z toho:		
<i>predstavenstvo a výkonný manažment</i>	417	-

30. DODATOČNÉ INFORMÁCIE PODĽA ŠTATUTÁRNYCH POŽIADAVIEK K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM

a) Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	predseda	Dr. Hans-Gilbert Meyer – od 1.7.2012
	predseda	Dipl. Ing. Jean-Jacques Ciazynski – do 30.6.2012
	podpredseda	Mgr. Alexander Sako – od 31.05.2012
	podpredseda	Ing. Štefan Slezák, MBA – do 30.05.2012
	člen	Mgr. Ing. Andreas Rau
	člen	Dipl. ekonom Frédérique Dufresnoy, MBA
	člen	Dipl. Ing. Jean-Jacques Ciazynski – od 01.07.2012
	člen	Dr. Hans-Gilbert Meyer – do 30.06.2012
	člen	JUDr. Marián Valko – od 31.05.2012
	člen	Ing. Milan Hargaš – od 31.05.2012
	člen	Ing. Juraj Ondris, MBA – do 30.05.2012
	člen	Ing. Vladimír Klimeš – do 30.05.2012
Dozorná rada	predseda	Michal Ďurkovič – od 28.06.2012
	predseda	Prof. Ing. Peter Baláž, PhD. – do 30.05.2012
	podpredseda	Dipl. ekonóm Eric Stab – od 01.07.2012
	podpredseda	Nicole Otterberg – do 30.06.2012
	člen	Michal Ďurkovič – od 31.05.2012 do 27.06.2012
	člen	Ing. Peter Kováč
	člen	Ing. Robert Maguth
	člen	Ing. Jozef Polačko
	člen	Viera Uhrová
	člen	Ing. Valéria Janočková
	člen	MUDr. Martin Kováč – od 31.05.2012
	člen	Ing. Robert Zemánek – od 31.05.2012
	člen	Ing. arch. Tomáš Gál, PhD. – od 31.05.2012
	člen	Prof. Ing. Juraj Janočko, CSc., Dr. Scient. – od 31.05.2012
	člen	Ing. Dušan Žák – od 31.05.2012
	člen	Ing. Ján Mandulák – do 30.05.2012
	člen	JUDr. Karol Šiška – do 30.05.2012
	člen	JUDr. Juraj Bizoň – do 30.05.2012
	člen	Arpád Csuri – do 30.05.2012
	člen	Ing. Juraj Horváth – do 30.05.2012

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v tis. EUR)

Orgán	Funkcia	Meno
Výkonné vedenie	riaditeľ divízie financií, poverený zastupovaním generálneho riaditeľa	Ing. Libor Briška
	riaditeľ divízie obchodu	Ing. Dušan Randuška, MBA
	riaditeľ divízie korporátnych záležitostí a služieb	Ing. Rastislav Bráblík
	riaditeľ divízie služieb zákazníkom	Ing. Stanislav Hodek – do 30.09.2012 Ing. Rastislav Bráblík – od 1.10.2012 poverený zastupovaním

b) Konsolidované finančné výkazy

K 31.12.2012 SPP poskytuje konsolidované finančné údaje ako konsolidovaná účtovná jednotka do vyššej konsolidácie spoločnostiam E.ON Ruhrgas International AG, so sídlom Huttropstrasse 60, 45138 Essen, Nemecko a GDF SUEZ SA so sídlom 16-26, rue du Docteur Lancereaux 75008 Paris, Francúzsko.

Najvyššími účtovnými jednotkami, ktoré konsolidujú spoločnosť SPP k 31.12.2012 sú GDF SUEZ SA a E.ON AG.

Konsolidované a individuálne finančné výkazy sú zverejňované v Obchodnom vestníku a na internetovej stránke spoločnosti www.spp.sk.

Konsolidované a individuálne finančné výkazy SPP sú uložené v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, Záhradnícka ul. č. 10, 811 07 Bratislava. Individuálne a konsolidované finančné výkazy dcérskych, spoločných a pridružených spoločností sú sprístupnené na príslušných registrových súdoch podľa sídla spoločností.

31. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

V januári 2013, spoločnosť otvorila cenové rokovania o nákupnej cene zemného plynu platnej pre dodávky v roku 2013 so spoločnosťou Gazprom export LLC.

V januári 2013 došlo k ukončeniu predaja minoritných podielov v spoločnostiach Severomoravská plynárenská, a.s., Východočeská plynárenská, a.s. a ich prevodu na nového vlastníka.

Dňa 15. januára 2013 GDF International SAS, E.ON Ruhrgas International GmbH a E.ON SE podpísali dohodu so spoločnosťou Energetický a Průmyslový Holding, a.s. (EPH), vedúcim stredoeurópskym hráčom na trhu s teplom, uhlím a elektrickou energiou, o predaji ich vlastníctva v spoločnosti Slovak Gas Holding, B.V. ("SGH"), ktorá je vlastníkom 49% podielu v materskej spoločnosti SPP a zároveň vykonáva prevádzkovú a manažérsku kontrolu. Transakcia bola dokončená dňa 23. januára 2013.

V nadväznosti na zmenu akcionárskej štruktúry schválilo dňa 23. januára 2013 mimoriadne valné zhromaždenie akcionárov nasledujúce personálne zmeny vo vrcholových orgánoch v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., (SPP) s účinnosťou od 24. januára 2013:

- JUDr. Daniel Křetínský vystriedal vo funkcii predsedu predstavenstva p. Hans-Gilbert Meyera,
- Ing. Jan Špringl, Mgr. Pavel Horský a Ing. Ladislav Bartoníček, MBA, nahradili doterajších členov predstavenstva v zložení: Jean-Jacques Ciazynski, Frédérique Dufresnoy a Andreas Rau.

Od 24. januára 2013 nastali zmeny aj v dozornej rade SPP. Jej novým členom sa stal Peter Korbačka, ktorý vystriedal na tejto pozícii Erica Staba.

V Zmluve o reorganizácii skupiny SPP medzi Fondom národného majetku (ďalej len „FNM“) a Ministerstvom hospodárstva SR (ďalej len „MH SR“) a spoločnosťou EPH zo dňa 14. decembra 2012 a v Akcionárskej zmluve medzi FNM, MH SR, spoločnosťami EPH a EPH Gas Holding B.V. zo dňa 14. decembra 2012 sa zmluvné strany dohodli na podmienkach reorganizácie skupiny SPP. Reorganizácia sa uskutoční v roku 2013 a bude ukončená do 31. decembra 2013. Reorganizácia môže mať významný dopad na individuálne finančné výkazy spoločnosti v budúcnosti.

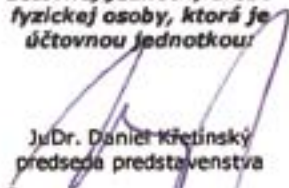
Dňa 14. februára 2013 schválilo mimoriadne valné zhromaždenie spoločnosti vklad časti podniku zahrňujúci prepravné aktíva do dcérskej spoločnosti eustream, a.s. s dátumom účinnosti 28. februára 2013.

Po 31. decembri 2012 nenastali ďalšie udalosti, ktoré by mali významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti.

Zostavené dňa:

13. marec 2013

*Podpisový záznam člena
štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky alebo
fyzickej osoby, ktorá je
účtovnou jednotkou:*

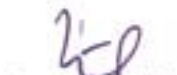


JUDr. Daniel Křetinský
predseda predstavenstva



Mgr. Alexander Sako
podpredseda predstavenstva

*Podpisový záznam osoby
zodpovednej
za zostavenie účtovnej
závierky:*



Ing. Libor Briška
riaditeľ divízie
financií

*Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:*



Ing. Miroslav Jankovič
riaditeľ sekcie
účtovníctva a daní

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A KONSOLIDOVANÉ FINANČNÉ VÝKAZY
(VYPRACOVANÉ V SÚLADE
S MEDZINÁRODNÝMI ŠTANDARDMI PRE
FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO TAK, AKO BOLI
SCHVÁLENÉ NA POUŽITIE V EURÓPSKEJ
ÚNII)**

Za rok končiaci sa 31. decembra 2012

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) a dcérskych spoločností, ktorá zahŕňa konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2012, konsolidovaný výkaz ziskov a strát, konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát, konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní a konsolidovaný výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné dopĺňajúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v konsolidovanej účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že konsolidovaná účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia konsolidovanej účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. a dcérskych spoločností k 31. decembru 2012 a výsledky ich hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

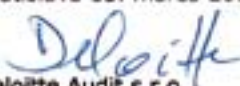
Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na pozn. 28 ku konsolidovanej účtovnej závierke, v ktorej sa popisuje proces implementácie požiadaviek novej energetickej legislatívy Slovenskej republiky.

Upozorňujeme na pozn. 31 ku konsolidovanej účtovnej závierke, v ktorej sa uvádza zmena vlastníctva materskej spoločnosti a zmena predstavenstva a dozornej rady spoločnosti po dátume súvahy.

Náš názor nie je modifikovaný vzhľadom na tieto skutočnosti.

Bratislava 13. marca 2013


Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014


Ing. Wolda K. Grant, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 921

OBSAH

Strana

Konsolidované finančné výkazy
(vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné
výkazníctvo tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii):

Konsolidované súvahy	3
Konsolidované výkazy ziskov a strát	4
Konsolidované výkazy súhrnných ziskov a strát	5
Konsolidované výkazy zmien vo vlastnom imaní	6
Konsolidované výkazy peňažných tokov	7
Poznámky ku konsolidovaným finančným výkazom	8 – 50

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
KONSOLIDOVANÉ SÚVAHY
Stav k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011
(v mil. EUR)

	Pozn.	31. december 2012	31. december 2011
AKTÍVA:			
DLHODOBÉ AKTÍVA			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	10	6 543	6 673
Investície vykázané použitím metódy vlastného imania	7	92	95
Dlhodobé investície k dispozícii na predaj a ostatné investície	8 a)	8	9
Nehmotný dlhodobý majetok	11	109	111
Ostatné dlhodobé aktíva		118	22
Dlhodobé aktíva celkom		6 870	6 910
OBEŽNÉ AKTÍVA			
Zásoby	12	535	480
Pohľadávky a poskytnuté preddavky	13	401	602
Daňové pohľadávky z dane z príjmu		-	-
Investície k dispozícii na predaj	8 b)	186	188
Peniaze a peňažné ekvivalenty		224	122
Obežné aktíva celkom		1 346	1 392
Majetok určený na predaj	9	1	-
AKTÍVA CELKOM		8 217	8 302
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
KAPITÁL A REZERVY			
Základné imanie	19	1 735	1 735
Zákonné a ostatné fondy	20	369	359
Rezervy z precenenia	20	3 027	3 327
Nerozdelený zisk		220	415
Podiel akcionárov SPP na imaní		5 351	5 836
Menšinové podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností		351	349
Vlastné imanie celkom		5 702	6 185
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY			
Výnosy budúcich období	14	56	53
Rezervy	16	148	129
Dlhodobé úvery	17	484	646
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	15	9	8
Odložený daňový záväzok	25.2	1 053	882
Ostatné dlhodobé záväzky		4	3
Dlhodobé záväzky celkom		1 754	1 721
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY			
Záväzky z obchodného styku a iné záväzky	18	518	290
Krátkodobá časť dlhodobých úverov	17	143	-
Daňové záväzky z dane z príjmu		13	44
Rezervy a ostatné krátkodobé záväzky		87	62
Krátkodobé záväzky celkom		761	396
Záväzky celkom		2 515	2 117
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		8 217	8 302

Finančné výkazy na stranách 3 až 50 podpísali v mene predstavenstva dňa 13. marca 2013:


 JUDr. Daniel Křetínský
 predseda predstavenstva


 Mgr. Alexander Sako
 podpredseda predstavenstva

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY ZISKOV A STRÁT
za rok končiaci sa 31. decembra 2012 a rok končiaci sa 31. decembra 2011
(v mil. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Výnosy z predaja výrobkov a služieb			
Distribúcia a predaj zemného plynu a elektrickej energie		1 915	2 322
Preprava a skladovanie zemného plynu, ťažba a ostatné		824	841
Výnosy celkom		2 739	3 163
Prevádzkové náklady			
Aktivácia		18	18
Nákup zemného plynu, elektrickej energie a spotreba materiálu a energie		(1 528)	(1 858)
Odpisy a amortizácia	10, 11	(253)	(298)
Skladovanie zemného plynu a ostatné služby		(101)	(109)
Osobné náklady	21	(146)	(145)
Opravné položky k nedobytným a pochybným pohľadávkam, zastaraným a pomaly obrátkovým zásobám, netto	12, 13	(9)	12
Rezervy a straty zo znehodnotenia, netto	10, 11, 16	(104)	(93)
Ostatné, netto		8	9
Prevádzkové náklady, celkom		(2 115)	(2 464)
Prevádzkový zisk		624	699
Zisk/(strata) z investícií	22	(4)	(2)
Podiel na zisku pridružených spoločností a spoločných podnikov	7	12	13
Náklady na financovanie	23	(19)	(25)
Zisk pred zdanením		613	685
Daň z príjmov	25.1	(165)	(121)
ZISK ZA OBDOBIE		448	564
Zisk pripadajúci na:			
Akcionárov SPP		409	522
Menšinové podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností		39	42
Celkom		448	564

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT
za rok končiaci sa 31. decembra 2012 a rok končiaci sa 31. decembra 2011
(v mil. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Zisk za obdobie		448	564
Ostatné súhrnné zisky a straty:	26		
Zmena rezervy z kurzového prepočtu		2	(4)
Zmena rezerv z precenenia plynárenských aktív		29	208
Zmena rezervy z precenenia finančných investícií		(3)	-
Zníženie rezervy z precenenia z dôvodu zmien v reálnych hodnotách		10	(45)
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging):		(4)	(18)
zisky (straty) vzniknuté počas obdobia		17	(13)
znížené o: reklasifikácia súhrnných ziskov (strát) do výkazu ziskov a strát		(21)	(5)
znížené o: ďalšie úpravy		-	-
Preúčtované do výkazu ziskov a strát pri odúčtovaní podniku s podstatným vplyvom		-	-
Ostatné		-	-
Odložená daň vzťahujúca sa na položky ostatného súhrnného zisku/straty za obdobie		(172)	(32)
Ostatné čisté súhrnné zisky a straty za obdobie		(138)	109
Čistý súhrnný zisk za obdobie celkom		310	673
Čistý súhrnný zisk pripadajúci na:			
Akcionárov SPP		262	614
Menšinové podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností		48	59
Celkom		310	673

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ
za rok končiaci sa 31. decembra 2012 a rok končiaci sa 31. decembra 2011
(v mil. EUR)

	Základné imanie	Zákonný rezervný fond a ostatné fondy	Rezervy z preceňovania finančných investícií	Rezerva z kurzového prepočtu	Rezerva zo zabezpečovacích derivátov	Rezervy z preceňovania	Nerozdelený zisk	Vlastné imanie pripadajúce na akcionárov SPP	Menšinové podiely ostatných vlastných dcérskych spoločností	Celkom
Stav k 31. decembru 2010	1 735	369	20	2	4	3 365	277	5 772	311	6 083
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	-	-	-	522	522	42	564
Ostatné čisté súhrnné zisky a straty za obdobie	-	-	-	(4)	(19)	115	-	92	17	109
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	-	(550)	(550)	(21)	(571)
Prevod do nerozdeleného zisku	-	(13)	-	-	-	(153)	166	-	-	-
Stav k 31. decembru 2011	1 735	356	20	(2)	(15)	3 327	415	5 836	349	6 185
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	-	-	-	409	409	39	448
Ostatné čisté súhrnné zisky a straty za obdobie	-	-	(3)	2	2	(148)	-	(147)	9	(138)
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	-	(747)	(747)	(46)	(793)
Prevod do nerozdeleného zisku	-	9	-	-	-	(152)	143	-	-	-
Stav k 31. decembru 2012	1 735	365	17	-	(13)	3 027	220	5 351	351	5 702

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY PEŇAŽNÝCH TOKOV
za rok končiaci sa 31. decembra 2012 a rok končiaci sa 31. decembra 2011
(v mil. EUR)

	<i>Pozn.</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2012</i>	<i>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</i>
Prevádzkové činnosti			
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	27	1 222	875
Platené úroky		(18)	(21)
Prijaté úroky		2	2
Zaplatená daň z príjmov		(192)	(98)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto		<u>1 014</u>	<u>758</u>
Investičné činnosti			
Čistý peňažný výdavok pri akvizícii finančných investícií	8	(8)	-
Príjmy z predaja finančných investícií		1	-
Obstaranie dlhodobého majetku		(142)	(143)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku		18	14
Prijaté dividendy		33	39
Peňažné toky prijaté/(použitú) z investičnej činnosti, netto		<u>(98)</u>	<u>(90)</u>
Finančné činnosti			
Príjmy z čerpaných úverov a pôžičiek		143	-
Výdavky na splácanie úverov a pôžičiek		(162)	(68)
Vyplatené dividendy		(793)	(571)
Peňažné toky z finančných činností, netto		<u>(812)</u>	<u>(639)</u>
Čisté (zníženie)/zvýšenie stavu peňažných prostriedkov		<u>104</u>	<u>29</u>
Stav peňažných prostriedkov na začiatku obdobia		122	91
Dopady kurzových zmien		(2)	2
Stav peňažných prostriedkov na konci obdobia		<u>224</u>	<u>122</u>

1. POPIS SPOLOČNOSTI

1.1. Všeobecné informácie

Tieto konsolidované finančné výkazy za rok končiaci sa 31. decembra 2012 zostavil Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“), a jeho dcérske spoločnosti, pridružené spoločnosti a spoločné podniky (spolu „skupina“) podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo („IFRS“) tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii. Mena vykazovania skupiny je euro (EUR). Tieto konsolidované finančné výkazy boli zostavené za predpokladu nepretržitého pokračovania.

Konsolidované finančné výkazy spoločnosti k 31. decembru 2012 sú zostavené v zmysle § 22 zákona č. 431/2002 o účtovníctve (v znení neskorších predpisov), za účtovné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012.

SPP (predtým Slovenský plynárenský priemysel, š. p.), bol pôvodne založený 21. decembra 1988 zakladateľskou listinou ako štátny podnik v Slovenskej republike. Dňa 1. júla 2001 sa SPP transformoval na akciovú spoločnosť, ktorej 100 %-ným vlastníkom bol Fond národného majetku Slovenskej republiky. Konzorcium strategických investorov získalo 49 %-ný podiel v SPP s účinnosťou manažérskej kontroly od 11. júla 2002. K 31.12. 2012 vlastními SPP boli Fond národného majetku SR (51 %) a Slovak Gas Holding, B. V., Holandsko (49 %) (spoločne vlastnený nepriamo GDF SUEZ SA a E.ON Ruhrgas). Dňa 15. januára 2013 GDF International SAS, E.ON Ruhrgas International GmbH a E.ON SE podpísali dohodu so spoločnosťou Energetický a Průmyslový Holding, a.s. (EPH), vedúcim stredoeurópskym hráčom na trhu s teplom, uhlím a elektrickou energiou, o predaji ich vlastníctva v spoločnosti Slovak Gas Holding, B.V. („SGH“), ktorá je vlastníkom 49% podielu v materskej spoločnosti SPP a zároveň vykonáva prevádzkovú a manažérsku kontrolu. Transakcia bola dokončená dňa 23. januára 2013.

Identifikačné číslo (IČO)	35 815 256
Daňové identifikačné číslo (DIČ)	2020259802

1.2. Predmet činnosti

Skupina SPP sa člení na tieto segmenty činnosti: distribúcia a predaj zemného plynu a elektrickej energie, preprava zemného plynu, skladovanie zemného plynu a ťažba ropy a zemného plynu.

Segment distribúcie predstavuje distribúciu zemného plynu, ktorá pokrýva celé územie Slovenskej republiky. Návrh cien podlieha kontrole a schváleniu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví („ÚRSO“).

Segment prepravy zemného plynu zodpovedá za prepravu zemného plynu z ukrajinskej hranice na západné hranice Slovenska a k virtuálnemu domácejmu bodu na Slovensku.

Skladovanie zemného plynu zahŕňa skladovanie v podzemných zásobníkoch na Slovensku a v Českej republike.

Segment ťažba zahŕňa ťažbu a predaj zemného plynu a ropy na Slovensku.

1.3. Zamestnanci

Priemerný počet zamestnancov skupiny počas roka končiaceho sa 31. decembra 2012 bol 4 292, z toho výkonný manažment: 28 (za rok končiaci 31. decembra 2011: 4 573, z toho výkonný manažment: 28).

1.4. Sídlo spoločnosti

Mlynské nivy 44/a
825 11 Bratislava
Slovenská republika

1.5 Náklady na služby audítora

Náklady na overenie účtovnej závierky audítorom boli 168 tis. EUR (2011: 210 tis. EUR), náklady na iné uisťovacie služby predstavovali 27 tis. EUR (2011: 8 tis. EUR), daňové poradenstvo 41 tis. EUR (2011: 12 tis. EUR) a náklady na iné súvisiace služby poskytnuté týmto audítorom 645 tis. EUR (2011: 196 tis. EUR).

2. NOVÉ ŠTANDARDY FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA A ZMENY V ODHADOCH

2.1. Aplikácia nových a revidovaných Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

Skupina prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a boli schválené EÚ s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2012.

Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Prevody finančného majetku, prijaté EÚ dňa 22. novembra 2011 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách skupiny.

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRS 11 „Spoločné podnikanie“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRS 13 „Oceňovanie v reálnej hodnote“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“ – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej závierky“ – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“ – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“ – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania, prijaté EÚ dňa 5. júna 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“ – Vzájomné započítanie finančného majetku a finančných záväzkov, prijaté EÚ dňa 13. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- IFRIC 20 „Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane“, prijaté EÚ dňa 11. decembra 2012 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Skupina sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Skupina očakáva, že prijatie týchto štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2012.

- IFRS 9 „Finančné nástroje“ (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2015 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“ – Štátne úvery (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 9 „Finančné nástroje“ a IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“ – Povinný dátum účinnosti a prechodné zverejňovania,
- Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 11 „Spoločné podnikanie“ a IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“ – Príručka o prechode (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- Dodatky k IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“, IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“ a IAS 27 „Individuálna účtovná závierka“ – Investičné subjekty (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr),
- Dodatky k rôznym štandardom „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2012)“ vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 17. mája 2012 (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32, IAS 34), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov Skupiny, uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu ich zostavenia.

3. PREHĽAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV

a) Východiská pre účtovníctvo

Tieto konsolidované finančné výkazy boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii (ďalej len „EÚ“). IFRS tak, ako boli schválené pre použitie v rámci EÚ, sa v súčasnosti výrazne neodlišujú od IFRS, ktoré boli vydané Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB).

Konsolidované finančné výkazy boli zostavené na báze historických cien, s výnimkou precenenia špecifikovaných položiek majetku a niektorých finančných nástrojov. Informácie o použitých základných účtovných postupoch sa uvádzajú v ďalšom texte. Priložené konsolidované finančné výkazy zohľadňujú niektoré úpravy a reklasifikácie, ktoré neboli zaúčtované v účtovných záznamoch spoločností skupiny, s cieľom transformovať finančné výkazy vypracované v súlade s účtovnými postupmi platnými v Slovenskej republike a inými účtovnými postupmi na finančné výkazy vypracované v súlade s IFRS tak, ako boli schválené pre použitie v EÚ.

Niektoré údaje za minulé účtovné obdobie boli upravené tak, aby boli v súlade s klasifikáciou položiek finančných výkazov za bežné obdobie.

b) Podnikové kombinácie

(1) Dcérske spoločnosti

Tie spoločnosti, v ktorých má SPP priamo alebo nepriamo majetkovú účasť zvyčajne vyššiu, než predstavuje polovica hlasovacích práv, alebo iným spôsobom kontroluje ich činnosť, sa považujú za spoločnosti s rozhodujúcim vplyvom (dcérske spoločnosti) a konsolidujú sa metódou úplnej konsolidácie. Dcérske spoločnosti sa konsolidujú odo dňa, kedy SPP nadobudol kontrolu a prestávajú sa konsolidovať dňom zániku kontroly.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Nadobudnutie dcérskych spoločností sa účtuje pomocou nadobúdacej metódy. Plnenie prevedené v rámci podnikovej kombinácie sa oceňuje reálnou hodnotou, ktorá sa vypočíta ako súčet reálnych hodnôt, ktoré majú k dátumu nadobudnutia majetok prevedený skupinou, záväzky, ktoré vznikli skupine voči bývalým vlastníkom nadobúdaného subjektu a podiely na vlastnom imaní emitované skupinou výmenou za kontrolu v nadobúdanom subjekte. Náklady súvisiace s akvizíciou sa vo všeobecnosti vykazujú vo výkaze ziskov a strát v skutočnej výške.

Identifikovateľný získaný majetok a prijaté záväzky sa vykazujú v reálnej hodnote k dátumu akvizície, okrem:

- odložených daňových pohľadávok alebo záväzkov, ktoré sa vykazujú a oceňujú v súlade s IAS 12 *Dane z príjmov*, a záväzkov a majetku súvisiaceho s dohodami o zamestnaneckých požitkoch, ktoré sa vykazujú podľa IAS 19 *Zamestnanecké požitky*,
- záväzkov alebo akciových nástrojov týkajúcich sa dohôd o platbách na základe podielov v obstarávanom podniku alebo dohôd o platbách na základe podielov skupiny, ktoré nahrádzajú dohody o platbách na základe podielov v obstarávanom podniku, ktoré sa oceňujú podľa IFRS 2 *Platby na základe podielov*, ku dňu akvizície, a
- majetku (alebo skupiny aktív a záväzkov určených na predaj) určeného na predaj podľa IFRS 5 *Majetok určený na predaj a Ukončené činnosti*, ktorý sa oceňuje podľa tohto štandardu.

Goodwill sa oceňuje ako prebytok súhrnu prevedenej odplaty, sumy všetkých nekontrolných podielov v obstarávanom podniku a prípadných doposiaľ držaných podielov v obstarávanom podniku ocenených reálnou hodnotou nad nadobudnutým identifikovateľným majetkom zníženým o prevzaté záväzky. Ak po prehodnotení nadobudnutý majetok znížený o prevzaté záväzky presahuje súhrn uvedenej odplaty, sumy všetkých nekontrolných podielov v obstarávanom podniku a prípadných doteraz držaných podielov v obstarávanom podniku ocenených reálnou hodnotou, prebytok sa vykazuje okamžite vo výkaze ziskov a strát ako prínos z výhodnej kúpy.

Nekontrolné podiely, ktoré predstavujú existujúce podielové cenné papiere a oprávňujú ich držiteľov na proporcionálny podiel na čistom majetku subjektu v prípade likvidácie možno prvotne oceňovať buď reálnou hodnotou alebo pomerným podielom nekontrolného podielu v čistých identifikovateľných aktívach nadobúdaného subjektu. Výber základu ocenenia závisí od toho ktorého druhu transakcie. Ostatné typy nekontrolných podielov sa oceňujú v reálnej hodnote alebo v prípade potreby na základe, ktorý sa uvádza v inom štandarde IFRS.

Ak sú podnikové kombinácie uskutočňované postupne, podiely v obstarávanom podniku, ktoré skupina vlastnila už predtým, sa preceňujú na reálnu hodnotu k dátumu akvizície (tzn. k dátumu, kedy skupina získala kontrolu) a možný výsledný zisk alebo strata sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát. Sumy vyplývajúce z podielu obstarávaného podniku pred dátumom akvizície, ktoré boli predtým vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát sa preklasifikujú do výkazu ziskov a strát, v prípade, že by bol takýto postup správny, ak by bol podiel predaný.

Podnikové kombinácie uskutočnené pred 1. januárom 2010 boli účtované v súlade s prechádzajúcou verziou štandardu IFRS 3.

Goodwill vznikajúci pri konsolidácii sa vykazuje na strane aktív a predstavuje rozdiel medzi obstarávacou cenou podnikovej kombinácie a podielom skupiny na reálnej hodnote identifikovateľného majetku, záväzkov a podmienených záväzkov.

Goodwill sa prvýkrát účtuje v obstarávacej cene a následne sa neodpisuje a oceňuje obstarávacou cenou mínus akumulované straty zo zníženia hodnoty. Goodwill sa testuje na znehodnotenie ročne alebo častejšie, ak existuje indikácia, že môže dôjsť k zníženiu. Strata zo zníženia hodnoty vykazovaná v súvislosti s goodwillom sa v nasledujúcom období nerozpúšťa.

V rámci konsolidácie sa eliminovali všetky transakcie, zostatky a vnútroskupinové zisky a straty z transakcií v rámci skupiny.

(2) Majetkové účasti v pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch

Finančné investície v pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa účtujú metódou vlastného imania.

Pridružené spoločnosti sú spoločnosti, v ktorých má SPP podstatný, ale nie rozhodujúci vplyv. Spoločné podniky sú spoločnosti, v ktorých sa SPP podieľa na kontrole spolu s inými vlastníkmi. Z dôvodu ich znehodnotenia sa tvorí opravná položka.

Pri metóde vlastného imania sa podiel v pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch začítuje do súvahy v obstarávacej cene upravenej o následné zmeny v podiele skupiny na čistom majetku pridruženej spoločnosti a spoločného podniku. Goodwill súvisiaci s pridruženými spoločnosťami a spoločnými podnikmi sa vykáže v účtovnej hodnote podielu a neodpisuje sa. Výkaz ziskov a strát odzrkadľuje podiel na prevádzkových výsledkoch pridružených spoločností a spoločných podnikov. Ak nastala zmena vykázaná priamo vo vlastnom imaní pridruženej spoločnosti alebo spoločného podniku, skupina začítuje svoj podiel na takejto zmene a v prípade potreby ho vykáže vo výkaze zmien vo vlastnom imaní. Zisky a straty z transakcií medzi skupinou a pridruženou spoločnosťou a medzi skupinou a spoločným podnikom sa eliminujú v rozsahu podielu skupiny v pridruženej spoločnosti a v spoločnom podniku.

c) Finančné nástroje

Finančné aktíva a pasíva vykazuje skupina v súvahe vtedy, keď sa na ňu ako na zmluvnú stranu vzťahujú ustanovenia týkajúce sa daného finančného nástroja.

d) Pohľadávky z obchodného styku

Pohľadávky z obchodného styku sa oceňujú v predpokladanej realizovateľnej hodnote po zohľadnení opravnej položky voči dlžníkom v konkurznom, v reštrukturalizačnom konaní a po zohľadnení opravnej položky k pochybným a nedobytným pohľadávkam po lehote splatnosti, u ktorých je riziko, že ich dlžník úplne, alebo čiastočne nezaplatí.

e) Finančné deriváty

Finančné deriváty sa pri prvom účtovaní oceňujú reálnou hodnotou a k dátumu zostavenia finančných výkazov sa preceňujú na reálnu hodnotu. Finančné deriváty sú zmluvy: (i) ktorých hodnota sa mení ako reakcia na zmenu jednej alebo viacerých zistiteľných premenných; (ii) ktoré nevyžadujú žiadnu významnú počiatočnú čistú investíciu; a (iii) ktoré sú vysporiadané k určitému dátumu v budúcnosti. Derivátové nástroje preto zahŕňajú swapy, opcie, termínové zmluvy a swapcie, ako aj forwardové záväzky na kúpu alebo predaj kótovaných a nekótovaných cenných papierov, a pevné záväzky alebo opcie na kúpu alebo predaj nefinančného majetku, ktoré zahŕňajú fyzické dodanie podkladového aktíva.

Zabezpečenie peňažných tokov

Zmeny v reálnej hodnote finančných derivátov, ktoré sú určené a účinné ako zabezpečenie peňažných tokov, sa vykazujú priamo vo vlastnom imaní. Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu skupina zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovacím nástrojom a zabezpečenou položkou, ciele riadenia rizika a stratégiu realizácie rôznych zabezpečovacích operácií. Od vzniku zabezpečenia skupina priebežne dokumentuje, či je zabezpečovací nástroj použitý v zabezpečovacom vzťahu vysoko efektívny pri kompenzácii zmien peňažných tokov zabezpečenej položky. Čiastky takto zúčtované vo vlastnom imaní sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v rovnakom období, v ktorom vznikol zabezpečený pevný záväzok alebo očakávaná transakcia ovplyvniť výsledok hospodárenia.

Efektívna časť zmien v reálnej hodnote derivátov určených a splňajúcich podmienky účinného zabezpečenia peňažných tokov je vykázaná v ostatných súhrnných ziskoch a stratách a akumulovaná vo vlastnom imaní v položke rezervy zo zabezpečovacích derivátov. Zisk alebo strata vzťahujúca sa k neefektívnej časti sa okamžite vykáže vo výkaze ziskov a strát. Sumy predtým vykázané v ostatných súhrnných ziskoch a stratách a akumulované v rezervách zo zabezpečovacích derivátov sa presunú do výkazu ziskov a strát v momente, keď sa zabezpečovaná položka vykáže vo výkaze ziskov a strát, a to v tom istom riadku výkazu ako zabezpečovaná položka.

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré splňajú podmienky účinného zabezpečenia reálnej hodnoty zemného plynu a zmeny reálnej hodnoty zabezpečených kontraktov sa účtujú vo výkaze ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečeného majetku (predstavujúcim zásoby zemného plynu), ktoré súvisia so zabezpečovaným rizikom. Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja a zmeny zabezpečenej položky, ktoré súvisia so zabezpečovaným rizikom, sa vykazujú v riadku konsolidovaného výkazu ziskov a strát, ktorý súvisí so zabezpečenou položkou.

Finančné deriváty nespĺňajúce podmienky pre zabezpečovacie účtovníctvo

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nespĺňajú podmienky účinného zabezpečenia, sa účtujú vo výkaze ziskov a strát.

Tieto položky sa týkajú predovšetkým finančných derivátov používaných pri ekonomickom zabezpečení, ktoré neboli alebo už nie sú evidované ako zabezpečovacie vzťahy na účely účtovníctva. V prípade, že finančný derivát nespĺňa alebo už nespĺňa požiadavky účtovania zabezpečenia, zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú priamo vo výkaze ziskov a strát ako „Mark-to-market“ alebo „Mark-to-market on commodity contracts other than trading instruments“ v bežných prevádzkových príjmoch z derivátových nástrojov s nefinančným majetkom ako podkladovým aktívom, a vo finančných výnosoch alebo nákladoch v prípade menových, úrokových alebo majetkových derivátov. Derivátové nástroje, ktoré používa skupina v súvislosti s aktivitami obchodovania s vlastnou energiou a s energiou v mene odberateľov, a ostatné deriváty splatné za menej ako 12 mesiacov sa vykazujú v konsolidovanom výkaze o finančnej situácii ako krátkodobé aktíva alebo krátkodobé záväzky, pričom deriváty splatné po tomto období sa klasifikujú ako dlhodobé položky.

f) Investície

Investície iné než v dcérskych spoločnostiach, pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa klasifikujú do nasledovných kategórií: investície držané do splatnosti, investície určené na obchodovanie a investície k dispozícii na predaj. Investície s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s pevnou dobou splatnosti, ktoré má skupina v úmysle držať až do doby splatnosti, sú klasifikované ako investície držané do splatnosti. Ako investície určené na obchodovanie sú klasifikované investície, ktoré sú držané najmä za účelom dosiahnutia zisku z krátkodobých fluktuácií v cene. Všetky ostatné investície, okrem úverov a pohľadávok, sú klasifikované ako investície k dispozícii na predaj.

Investície držané do splatnosti sú zahrnuté do dlhodobého majetku, pokiaľ sú splatné za viac ako 12 mesiacov odo dňa, ku ktorému bola zostavená súvaha. Vykazujú sa v amortizovanej cene pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby. Pri investíciách vykazovaných v amortizovanej cene sa zisky a straty vykazujú vo výkaze ziskov a strát, ak sú investície odúčtované alebo je znížená ich hodnota, ako aj počas procesu amortizácie.

Investície k dispozícii na predaj sú zahrnuté do obežných aktív, pokiaľ ich vedenie plánuje predať do 12 mesiacov odo dňa zostavenia súvahy. Tieto investície sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene, ktorou je reálna hodnota protiplnenia vrátane nákladov na transakciu.

Po počiatočnom zaúčtovaní sa investície k dispozícii na predaj a investície určené na obchodovanie oceňujú v reálnej hodnote. Zisky alebo straty pri investíciách určených na obchodovanie sa účtujú do výkazu ziskov a strát. Zisky alebo straty pri investíciách k dispozícii na predaj sa účtujú ako samostatná zložka vlastného imania, až kým daná investícia nie je predaná alebo iným spôsobom vyradená, resp. ak sa má znížiť hodnota investície, kedy sa kumulatívny zisk alebo strata, ktorá bola predtým vykázaná vo vlastnom imaní, vykáže vo výkaze ziskov a strát.

Pri investíciách aktívne obchodovaných na organizovaných finančných trhoch sa reálna hodnota stanovuje na základe kótovaných trhových cien k súvahovému dňu. Pri investíciách, pri ktorých nie je k dispozícii kótovaná trhová cena, sa reálna hodnota stanovuje na základe aktuálnej trhovej hodnoty iného nástroja, ktorý je vo svojej podstate rovnaký, alebo sa vypočíta na základe očakávaných peňažných tokov čistých aktív investície. V prípade, že reálnu hodnotu nie je možné primerane určiť, sú investície ocenené v ich obstarávacej hodnote zníženej o straty zo znehodnotenia.

Nákupy a predaje investícií sú zaúčtované ku dňu realizácie obchodu, ktorým je deň, kedy sa dané aktívum doručí protistrane.

g) Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok

V roku 2012 sú budovy, stavby, stroje a zariadenia, ktoré sa používajú pri preprave, distribúcii a skladovaní zemného plynu, vykázané v súvahe v precenenej hodnote, ktorá predstavuje ich reálnu hodnotu k dátumu precenenia po odpočte prípadných následných oprávok a následných akumulovaných strát z trvalého zníženia hodnoty. Precenenie je pripravené nezávislými znalcami alebo internými odhadmi. Precenenie sa vykonáva s dostatočnou pravidelnosťou (najneskôr každých päť rokov) ale tak, aby sa zostatková hodnota významne nelíšila od hodnoty, ktorá je vykázaná k dátumu súvahy použitím reálnych hodnôt.

Prípadný nárast prebytku z precenenia, ktorý vznikne pri precenení takýchto budov, stavieb, strojov a zariadení sa zaúčtuje v prospech rezerv z precenenia, pri zohľadnení čiastky, ktorou sa prípadne ruší zníženie prebytku z precenenia k tej istej položke majetku predtým zaúčtované a vykázané vo výkaze ziskov a strát v predchádzajúcom období; v takom prípade sa nárast účtuje v prospech výkazu ziskov a strát vo výške predtým zaúčtovaného zníženia. Zníženie zostatkovej hodnoty vzniknuté v dôsledku precenenia takýchto budov, stavieb, strojov a zariadení sa účtuje na ťarchu výkazu ziskov a strát v čiastke, ktorá prevyšuje prípadný zostatok na účte rezerv z precenenia majetku v súvislosti s predchádzajúcim precenením tejto položky majetku. Odpisovanie precenených budov, strojov a zariadení sa vykazuje ako náklad vo výkaze ziskov a strát. Prebytky z precenenia majetku sa postupne

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

rozpúšťajú do nerozdeleného zisku počas doby odpisovania majetku, ku ktorému sa vzťahujú. Pri následnom predaji alebo vyradení preceneného majetku sa príslušný prebytok z precenenia, ktorý zostane v rezervách z precenenia, prevedie priamo do nerozdeleného zisku.

Ostatné budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok (ďalej len dlhodobý majetok alebo DM) sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady vynaložené na uvedenie DM do používania na určený účel a pri ťažobných a zásobníkových sondách odhad predpokladaných nákladov na demontáž a odstránenie DM a rekultiváciu okolia (aktivované náklady na vyradovanie).

Náklady súvisiace s geologickým prieskumom ložísk prírodných uhľovodíkov sa účtujú v súlade s metódou úspešnosti. Podľa tejto metódy sa náklady na geologický prieskum (prieskumné vrty) aktivujú ako nedokončená investičná výstavba v čase, keď vzniknú. Niektoré náklady, ako náklady na geologický a geofyzikálny výskum, sa účtujú priamo do nákladov. Prehodnotenie prieskumných oblastí sa vykonáva minimálne raz za rok, každá oblasť sa posudzuje zvlášť s cieľom uistiť sa, či boli objavené a potvrdené zásoby prírodných uhľovodíkov. Keď sa zásoby potvrdia a začne sa ťažba, súvisiace náklady sa prevedú z nedokončenej investičnej výstavby do príslušnej kategórie budov, stavieb, strojov a zariadení. K prieskumným vrtom, o ktorých sa predpokladá, že nebudú úspešné, sa vytvára opravná položka.

Položky dlhodobého majetku, ktoré sú opotrebované alebo vyradené z iného dôvodu, sa zo súvahy odúčtujú v zostatkovej cene. Všetky zisky alebo straty vyplývajúce z ich opotrebenia alebo vyradenia sú zúčtované vo výkaze ziskov a strát.

Predpokladané náklady na demontáž a odstránenie majetku a rekultiváciu okolia sa pri ťažobných sondách odpisujú počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Ťažobné sondy a súvisiace strediská sa odpisujú počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Ostatné položky budov, stavieb, strojov a zariadení sa odpisujú rovnomerne podľa predpokladanej doby životnosti. Odpisy sa účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby sa DM počas zostávajúcej doby životnosti odpísal do výšky odhadovanej reziduálnej ceny. Doby životnosti DM možno zhrnúť takto:

	2012	2011
Budovy a stavby používané na skladovanie zemného plynu	25 – 80	25 – 80
Kompresorové stanice	11 – 55	25 – 55
Regulačné stanice	15 – 50	15 – 50
Hraničné preberacie a vnútroštátne prepúšťacie stanice	15 – 50	15 – 50
Plynovody	60	60
Stroje a zariadenia	4 – 40	4 – 40
Ostatný dlhodobý majetok	2 – 8	3 – 8

Niektoré plynárenské majetky majú zostatkovú životnosť nižšiu ako uvádza tabuľka, nakoľko sa uvažuje o ich odstavení v rokoch 2013 – 2016.

Pozemky sa neodpisujú, keďže sa doba ich životnosti považuje za neobmedzenú.

Ku dňu zostavenia finančných výkazov sa vykoná posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota DM skupiny je nižšia ako jeho účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov sa odhadne realizovateľná hodnota DM ako reálna hodnota znížená o náklady na vyradenie alebo súčasná hodnota budúcich peňažných tokov („value in use“), vždy tá, ktorá je vyššia. Akákoľvek opravná položka na zníženie hodnoty DM sa účtuje v plnej výške vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Diskontné sadzby použité pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov zohľadňujú súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre konkrétny majetok. V prípade, že sa skupina rozhodne zastaviť investičný projekt, alebo sa významne oddiali jeho plánované ukončenie, posúdi prípadné zníženie jeho hodnoty a podľa potreby zaúčtuje opravnú položku.

Plynová poduška predstavuje plyn, ktorý je nevyhnutný na prevádzkovanie podzemných zásobníkov zemného plynu. Jeho odťaženie by narušilo prevádzkyschopnosť podzemných zásobníkov. Plynová poduška sa vykazuje ako súčasť podzemných zásobníkov zemného plynu.

Výdavky, ktoré sa týkajú položiek dlhodobého majetku po jeho zaradení do používania, zvyšujú jeho účtovnú hodnotu iba v prípade, že skupina môže očakávať budúce ekonomické prínosy nad rámec jeho pôvodnej výkonnosti. Všetky ostatné výdavky sa účtujú ako opravy a údržba do nákladov obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia.

h) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný bezodplatným prevodom

Bezodplatné prevody plynárenských zariadení od miest a obcí do majetku Skupiny sa považujú za nepeňažné dotácie a vykazujú sa v reálnej hodnote prijatých aktív, a tiež ako výnosy budúcich období v rámci dlhodobých záväzkov. Výnosy budúcich období sa zúčtujú do výkazu ziskov a strát rovnomerne počas doby životnosti majetku, ktorý bol predmetom bezodplatného prevodu.

i) Výskum a vývoj

Náklady na výskum a vývoj sa účtujú do nákladov s výnimkou nákladov vynaložených na vývojové projekty, ktoré sa vykazujú ako dlhodobý nehmotný majetok v rozsahu očakávaného ekonomického prínosu. Náklady na vývoj, ktoré boli v roku ich vzniku zúčtované ako náklad, sa v nasledujúcich účtovných obdobiach dodatočne neaktivujú.

j) Zásoby

Zásoby sa vykazujú buď v obstarávacej cene alebo v ich čistej realizovateľnej hodnote, vždy v tej, ktorá je nižšia. Ocenenie zemného plynu v podzemných zásobníkoch a tiež materiálu a ostatných zásob sa vypočíta metódou váženého aritmetického priemeru. Obstarávacia cena zemného plynu, materiálu a ostatných zásob zahŕňa cenu obstarania a vedľajšie náklady súvisiace s obstaraním a v prípade zásob vytvorených vlastnou činnosťou materiál, ostatné priame náklady a výrobnú réžiu. K pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám sa tvorí opravná položka v potrebnej výške.

k) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť, peniaze na bankových účtoch a vysokoliquidné cenné papiere s dobou splatnosti do troch mesiacov odo dňa vystavenia, ku ktorým sa viaže zanedbateľné riziko zmeny hodnoty.

l) Rezervy

Rezervy sú vykázané vtedy, ak má skupina súčasnú zákonnú alebo mimozmluvnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, vyrovnaním ktorej sa očakáva pravdepodobný úbytok podnikových zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku uvedenej povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážala aktuálny najlepší odhad. Výška rezervy predstavuje súčasnú hodnotu výdavkov, ktoré zohľadňujú existujúce riziká a ktoré bude pravdepodobne treba vynaložiť na vyrovnanie daného záväzku. Tieto výdavky sú stanovené použitím odhadovanej bezrizikovej úrokovej sadzby ako diskontnej sadzby. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezervy sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znižovanie diskontu z časového hľadiska.

Rezerva na výdavky súvisiace s ochranou životného prostredia

Rezerva na životné prostredie sa tvorí vtedy, keď je vznik nákladov na vyčistenie životného prostredia pravdepodobný a tieto sa dajú spoľahlivo odhadnúť. Vytvorenie týchto rezerv vo všeobecnosti časovo korešponduje s prijatím formálneho plánu alebo podobného záväzku odpredať investície alebo odstaviť nepoužívaný majetok. Výška vykazanej rezervy je najlepším odhadom potrebných výdavkov. Ak tento záväzok nebude vysporiadaný v nasledujúcich rokoch, výška vykazanej rezervy predstavuje súčasnú hodnotu budúcich odhadovaných výdavkov.

Skupina odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou ťažobných, prieskumných a zásobníkových sond (vrátane súvisiacich stredísk a potrubí) a ďalšie súvisiace náklady na rekultiváciu. Ďalej skupina odhaduje náklady v súvislosti s likvidáciou a obnovou miest týkajúcich sa skládok odpadu. Odhadované náklady na likvidáciu a obnovu sú založené na súčasnej legislatíve, technológii a cenových úrovniach. Čo sa týka ťažobných sond a súvisiacich stredísk, odhadovaný náklad je zúčtovaný počas trvania potvrdených vyťažiteľných rezerv na základe jednotky odťaženia. Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu sa tvorí v takej výške, ktorá zahŕňa všetky predpokladané budúce náklady na likvidáciu a rekultiváciu, diskontované na ich súčasnú hodnotu so zohľadnením inflácie. Pritom je použitá diskontná sadzba, ktorá odzrkadľuje aktuálne trhové zhodnotenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre záväzok.

Zmeny v rezerve na likvidáciu a rekultiváciu ktoré sa týkajú majetku vykázaného na základe preceňovacieho modelu podľa IAS 16, s výnimkou úrokov z diskontovania, menia súvisiaci preceňovací rozdiel v súlade s IFRIC 1 „Zmeny v záväzkoch na likvidáciu, rekultiváciu a obnovu a v podobných záväzkoch“. Takáto zmena v záväzku tiež vyústi do prehodnotenia demontovaných aktív predtým vykázaných tak, aby majetok bol prezentovaný vo svojej reálnej hodnote ku dňu zostavenia finančných výkazov.

Rezerva na súdne spory a potenciálne spory

Finančné výkazy obsahujú rezervy na súdne spory a potenciálne spory, ktoré boli odhadnuté použitím dostupných informácií a vyhodnotenia dosiahnuteľného výsledku jednotlivých sporov. Rezerva sa neúčtuje, pokiaľ nie je možné vykonať primeraný odhad.

m) Úvery

Úvery sú vykázané prvotne v reálnej hodnote po odpočítaní vzniknutých transakčných nákladov. Následne sú vykázané v amortizovaných nákladoch použitím efektívnej úrokovej miery.

n) Emisie skleníkových plynov do ovzdušia

Skupina bezodplatne nadobudla emisné kvóty podľa „Európskej schémy o obchodovaní s emisiami“. Kvóty sú poskytované na ročnej báze a požaduje sa, aby Skupina vrátila kvóty zodpovedajúce skutočne vypusteným emisiám. Skupina účtuje o čistom záväzku vyplývajúceho z emisie skleníkových plynov. Z tohto dôvodu sú rezervy účtované iba v prípade, ak skutočné emisie prevyšujú bezodplatne nadobudnuté emisné práva. Pokiaľ sú emisné kvóty obstarané nákupom od tretích strán, sú ocenené v obstarávacích cenách a účtuje sa o nich ako o právach na refundáciu. Ak sú emisné kvóty obstarané výmenou, sú ocenené v reálnej hodnote ku dňu zaradenia a rozdiel medzi reálnou hodnotou a obstarávacou cenou je vykázaný vo výkaze ziskov a strát.

o) Účtovanie výnosov

Výnosy z predaja sa účtujú pri dodaní výrobkov alebo poskytnutí služieb bez dane z pridanej hodnoty a zliav. Skupina vykazuje výnosy z predaja, distribúcie, prepravy a skladovania zemného plynu a iných činností na základe princípu časového rozlíšenia. Výnosy zahŕňajú odhad dodávok zemného plynu nevyfakturovaných ku dňu finančných výkazov.

p) Náklady na úvery a pôžičky

Náklady na úvery a pôžičky priamo súvisiace s obstaraním, zhotovením alebo výrobou predmetného aktíva sa účtujú ako súčasť obstarávacej ceny daného aktíva. Ostatné náklady na úvery a pôžičky sa účtujú do nákladov obdobia, v ktorom vznikli.

q) Záonné poistenie a sociálne a dôchodkové zabezpečenie

Skupina musí odvádzať príspevky na rôzne povinné zákonné poistenia; na týchto príspevkoch sa podieľajú aj zamestnanci. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, ako príslušné mzdové náklady.

r) Požitky po skončení zamestnania a iné dlhodobé zamestnanecké požitky

Skupina má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných a pracovných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené prírastkovou poistno-matematickou metódou, tzv. „Projected Unit Credit Method“. Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie dôchodkov účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných o hodnotu trhových výnosov zo štátnych dlhopisov SR, ktorých doba splatnosti sa približne zhoduje s dobou splatnosti daného záväzku. Všetky poistno-matematické zisky a straty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát. Náklady minulej služby sa účtujú pri vzniku až do výšky vyplatených požitkov, a zvyšná suma je účtovaná priamo do nákladov.

s) Lízing

Finančný lízing

Finančný lízing je lízing, ktorý prevádza všetky riziká a odmeny plynúce z vlastníctva majetku (ekonomická podstata dohody). Účtovanie lízingu nezávisí od toho, ktorá strana je právnym vlastníkom prenájomného majetku.

Operatívny lízing

Operatívny leasing je lízing iný ako finančný lízing. Nájomca pri operatívnom lízingu nevykazuje prenájomný majetok vo svojej súvahe, ani nevykazuje záväzok z nájmu pre budúce obdobia. Náklady na nájom vykazuje na rovnomernom základe počas doby lízingu.

Predaj a operatívny spätný lízing

Ak je spätný lízing klasifikovaný ako operatívny lízing, zisk sa vykáže okamžite, ak podmienky predaja a spätného lízingu sú evidentne v reálnej hodnote. Ak to tak nie je, predaj a spätný lízing sa účtujú takto:

- Ak je cena reálnou hodnotou alebo je nižšia ako reálna hodnota, zisky a straty sa vykážu okamžite. Ak je však strata kompenzovaná budúcimi splátkami nájomného pod trhovú cenu, strata bude odložená a odpisovaná počas obdobia, v ktorom sa predpokladá používanie majetku.
- Ak je predajná cena vyššia ako reálna hodnota, takýto zisk sa odloží a odpisuje sa počas doby použiteľnosti majetku.
- Ak je reálna hodnota majetku nižšia ako účtovná hodnota majetku k dátumu transakcie, tento rozdiel sa vykáže okamžite ako strata zo zníženia hodnoty.

t) Daň z príjmov

Daň z príjmov sa počíta z výsledku hospodárenia pred zdanením vykázaného podľa IFRS upravený na výsledok hospodárenia vykázaný podľa postupov účtovania v Slovenskej republike po zohľadnení jednotlivých položiek zvyšujúcich a znižujúcich základ dane v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov s použitím platnej sadzby dane z príjmov vo výške 19 %.

O odloženej dani z príjmov sa účtuje zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a daňovou a účtovnou hodnotou pasív záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vysporiadať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s protizápisom vo vlastnom imaní; v takomto prípade sa aj odložená daň účtuje s protizápisom vo vlastnom imaní. Sadzba dane z príjmov platná od 1. januára 2004 do 31. decembra 2012 je 19 %. Sadzba dane z príjmov platná od 1. januára 2013 je 23%.

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vyplývajú z precenenia a odpisov dlhodobého majetku, rôznych opravných položiek, rezerv. O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje, ak sa v budúcnosti očakáva daňový zisk, s ktorým sa budú môcť dočasné rozdiely vysporiadať.

Odložená daň z príjmov sa účtuje v prípade dočasných rozdielov, ktoré vznikajú z finančných investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch, okrem prípadov, kedy vysporiadanie dočasných rozdielov možno riadiť a dočasné rozdiely nebudú realizované v blízkej budúcnosti.

Splatná a odložená daň za rok

Splatná a odložená daň sa vykazuje cez výkaz ziskov a strát okrem prípadov, keď súvisí s položkami vykázanými v ostatných súhrnných ziskoch alebo priamo vo vlastnom imaní, keď sa aj splatná a odložená daň vykazuje v ostatných súhrnných ziskoch alebo priamo vo vlastnom imaní. Keď splatná a odložená daň vzniká pri prvotnom zaúčtovaní podnikovej kombinácie, daňový vplyv sa zahrnie pri účtovaní o podnikovej kombinácii.

Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach

Súčasťou dane z príjmov Skupiny v zmysle požiadaviek medzinárodných štandardov finančného výkazníctva je i osobitný odvod v zmysle Zákona č. 235/2012 Z. z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vykazuje sa cez výkaz ziskov a strát.

Niektoré spoločnosti v Skupine sú regulovanou osobou, ktorej vzniká povinnosť platiť osobitný odvod, a to od septembra 2012 do decembra 2013. Odvodovým obdobím je kalendárny mesiac a výška sadzby odvodu je 0,00363. Základom odvodu je výsledok hospodárenia pred zdanením vykázaný podľa IFRS upravený na výsledok hospodárenia vykázaný podľa postupov účtovania platných v Slovenskej republike, ďalej upravený v zmysle zákona o osobitnom odvode.

u) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzích menách sa pri vzniku účtujú kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným ku dňu transakcie. Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene sa ku dňu finančných výkazov prepočítajú kurzom ECB platným v tento deň. Zisky a straty z prepočtu ku dňu finančných výkazov sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

Pri konsolidácii sa aktíva a pasíva zahraničných dcérskych spoločností prepočítajú kurzom ECB platným ku dňu finančných výkazov. Výnosy a náklady sa prepočítajú priemerným kurzom za príslušné obdobie. Vznikajúce kurzové rozdiely sú zahrnuté vo vlastnom imaní ako rezerva z kurzového prepočtu. Táto rezerva sa rozpustí do výkazu ziskov a strát v momente úbytku finančnej investície v príslušnej dcérskej spoločnosti.

v) Dlhodobý majetok určený na predaj

Dlhodobý majetok a vyradované skupiny aktív a záväzkov sa klasifikujú ako určené na predaj, keď ich účtovnú hodnotu možno realizovať skôr predajom než nepretržitým používaním. Táto podmienka sa považuje za splnenú, len keď je predaj vysoko pravdepodobný, pričom dlhodobý majetok (alebo skupina aktív a záväzkov určených na predaj) je k dispozícii na okamžitý predaj v stave, v akom sa práve nachádza. Vedenie sa musí usilovať o realizáciu predaja, o ktorom by sa malo predpokladať, že splní kritériá na vykázanie skončeného predaja do jedného roka od dátumu takejto klasifikácie.

Dlhodobý majetok (a skupina aktív a záväzkov určených na predaj) určený na predaj sa oceňuje predchádzajúcou účtovnou hodnotou majetku alebo reálnou hodnotou mínus náklady na predaj, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

w) Štátne dotácie a dotácie poskytnuté Európskou úniou

Dotácie nie sú vykázané pokiaľ neexistuje primerané uistenie, že (i) spoločnosť splní podmienky spojené s prijatím dotácie a (ii) dotácia bude prijatá.

Dotácie sú vykázané vo výkaze ziskov a strát na systematickej báze počas období, v ktorých spoločnosť vykáže náklady, ktoré mali dotácie kompenzovať. Špecificky, dotácie, ktorých primárnym účelom je, aby spoločnosť kúpila, postavila alebo inak získala dlhodobý majetok, sú vykázané ako výnosy budúcich období v súvahe a zaúčtované do výkazu ziskov a strát na systematickej a racionálnej báze počas ekonomickej životnosti súvisiacich aktív.

4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A KLÚČOVÉ ZDROJE NEISTOTY PRI ODHADOCH

Pri uplatňovaní účtovných postupov skupiny, ktoré sú opísané v pozn. 3, skupina prijala nasledujúce rozhodnutia týkajúce sa neistôt a odhadov, ktoré majú značný vplyv na sumy vykázané vo finančných výkazoch. Existuje významné riziko závažných úprav v budúcich obdobiach v súvislosti s takýmito záležitosťami v nasledujúcich oblastiach:

Súdne spory

Skupina je stranou v rôznych súdnych sporoch, pri ktorých vedenie odhadlo pravdepodobnosť straty a predpokladá, že skupine môžu spôsobiť odliš peňažných prostriedkov. Pri tomto posúdení sa skupina spolieha na poradenstvo externých právnych poradcov, najnovšie dostupné informácie o stave súdneho konania a na interné posúdenie pravdepodobného výsledku sporov. Konečná výška akýchkoľvek prípadných strát v súvislosti so súdnymi spormi nie je známa a môže spôsobiť zásadné úpravy predchádzajúcich odhadov. Podrobné informácie o súdnych sporoch sú uvedené v pozn. 28.

Precenenie budov, stavieb, strojov a zariadení

Hlavné prevádzkové aktíva skupiny predstavujú aktíva používané na prepravu, distribúciu a skladovanie zemného plynu. Od 1. januára 2006 skupina uplatňuje preceňovací model podľa štandardu IAS 16 pre budovy, stavby, stroje a zariadenia používané pri preprave, distribúcii a skladovaní zemného plynu. Precenenie majetku v skupine vykonali nezávislí znalci, ktorí použili prístup reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy. Položky majetku používané pri skladovaní zemného plynu v spoločných podnikoch (zaúčtované podľa metódy vlastného imania) boli precenené na základe odborných odhadov skupiny podľa metódy diskontovaných budúcich peňažných tokov. Výsledkom precenenia aktív používaných na prepravu, distribúciu a skladovanie zemného plynu je zvýšenie hodnoty aktív a súvisiaci nárast vo vlastnom imaní. Predpoklady použité v preceňovacom modeli vychádzajú zo správ nezávislých odhadcov. Výsledné vykazované sumy týchto aktív a súvisiace prebytky z precenenia majetku nepredstavujú nevyhnutne hodnoty, za ktoré by tieto aktíva mohli byť alebo budú predané.

K 1. augustu 2012 SPP vykonal nové precenenie budov, stavieb, strojov a zariadení používaných pri preprave zemného plynu podľa IAS 16 na základe zistení významných zmien predpokladov, ktoré boli použité v preceňovacom modeli vykonanom nezávislými znalcami. V preceňovacom modeli bol použitý prístup reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy, rovnako ako pri prvom precenení. Výsledkom precenenia aktív používaných na prepravu zemného plynu bolo zníženie hodnoty aktív a súvisiace zníženie vo vlastnom imaní. Na základe nezávislého posudku SPP zmenil ekonomické životnosti budov, strojov a zariadení používaných pri preprave zemného plynu.

Skupina Nafta vykonala precenenie budov, stavieb, strojov a zariadení používaných na skladovanie zemného plynu na základe pozorovaného stavu aktív a reprodukčných obstarávacích cien aktív k 31. augustu 2012, s odvolaním sa na záznamy o aktuálnych trhovách transakciách s podobnými položkami majetku a metodológii odhadu reprodukčnej obstarávacej ceny. Reprodukčné obstarávacie ceny vychádzajú z nákladov na obstaranie Moderného ekvivalentu aktíva (MEA) a sú odhadom

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

zostatkovej hodnoty aktíva z nákladov na obstaranie MEA, doby životnosti a veku existujúcich aktív a koeficientu odťaženia (metodika Reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy). V niektorých prípadoch hodnoty vykázané ako výsledok precenenia sú upravené na základe výsledkov testov ziskovosti použitím metódy diskontovaných peňažných tokov.

Existujú neistoty týkajúce sa budúcich ekonomických podmienok, zmien technológií a podnikateľského prostredia v odvetví, ktoré môžu prípadne vyústiť do budúcich možných úprav odhadovaných precenených hodnôt a životnosti majetku, ktoré významne zmenia vykazovanú finančnú situáciu, vlastné imanie a zisk. Ďalšie informácie sa uvádzajú v pozn. 10.

Znehodnotenie budov, stavieb, strojov a zariadenia

Skupina vypočítala a vykázala významné sumy týkajúce sa znehodnotenia budov, stavieb, strojov a zariadenia na základe posúdenia ich budúceho využitia, plánovanej likvidácie alebo predaja. Pri niektorých položkách ešte nebolo prijaté konečné rozhodnutie a preto sa predpoklady ohľadne použitia, likvidácie alebo predaja majetku môžu zmeniť. Podrobnejšie informácie o znehodnotení budov, stavieb, strojov a zariadenia sa uvádzajú v pozn. 10.

Nevyfakturované výnosy z predaja zemného plynu

SPP vykazuje významné sumy ako výnosy z predaja zemného plynu na základe odhadov spotreby zemného plynu pre maloodberateľov a domácnosti. SPP vypracúva odhad takýchto výnosov tak, že odmeraný skutočný odber zemného plynu priradí k jednotlivým kategóriám odberateľov na základe vývoja odberu zemného plynu v minulosti, pričom použije platné ceny zemného plynu. Skutočná spotreba odberateľov v rôznych kategóriách však môže byť iná a vzhľadom na rozdielne ceny pre jednotlivé kategórie odberateľov sa sumy vykázané ako výnosy môžu zmeniť.

Rezervy na environmentálne záväzky

Konsolidované finančné výkazy obsahujú významné sumy vykázané ako rezervy na environmentálne záväzky. Tieto rezervy vychádzajú z odhadov budúcich nákladov na likvidáciu, uvedenie do pôvodného stavu a rekultiváciu; takisto sú významne ovplyvnené odhadom načasovania peňažných tokov a odhadmi skupiny týkajúcimi sa použitej diskontnej sadzby. Tieto rezervy zohľadňujú odhad nákladov na likvidáciu ťažobných a zásobníkových sond v dcérskej spoločnosti, náklady na demontáž starých plynových zariadení a kompresorových staníc, náklady na dekontamináciu pôdy a uvedenie lokalít do pôvodného stavu po demontáži starých plynárenských zariadení na kompresorových staniciach na základe nákladov vynaložených na podobné činnosti v minulosti. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v pozn. 16.

Rezerva na nevýhodné zmluvy

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 konsolidované finančné výkazy obsahujú významné čiastky zaúčtované ako rezervy na nevýhodné zmluvy v súvislosti s neodvolateľnými zmluvnými záväzkami dodať zemný plyn zákazníkom z predajných kontraktov. Tieto rezervy vychádzajú zo súčasných trhových informácií o budúcom vývoji cien zemného plynu na spotových trhoch, výmenných kurzov EUR/USD a indexov sledovaných na trhu s ropou, ktoré sú kolísavé. Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v pozn. 16.

5. ŠTRUKTÚRA SKUPINY

Konsolidované dcérske spoločnosti

K 31. decembru 2012 sú konsolidované tieto dcérske spoločnosti:

Názov	Sídlo	Majetková účasť %		Základná činnosť
		2012	2011	
Dcérske spoločnosti				
eustream, a.s.	Votrubova 11/A, Bratislava, Slovensko	100,00	100,00	prevádzka prepravnej siete plynovodov
SPP – distribúcia, a.s.	Mlynské nivy 44/b, Bratislava, Slovensko	100,00	100,00	prevádzka distribučnej siete plynovodov
SPP CZ, a.s.	Novodvorská 803/82, Praha, ČR	100,00	100,00	nákup a predaj zemného plynu
SPP Bohemia a.s. ⁽²⁾	Sokolovská 651/136A, Praha, ČR	100,00	100,00	holdingová spoločnosť
SPP Storage, s.r.o. ⁽³⁾	Sokolovská 651/136A, Praha, ČR	100,00	100,00	skladovanie zemného plynu
NAFTA a.s. („NAFTA“)	Votrubova 1, Bratislava, Slovensko	56,15	56,15	skladovanie zemného plynu a prieskum a ťažba uhľovodíkov
Nafta Exploration, s.r.o. ⁽¹⁾	Plavecký Štvrtok 900, Slovensko	56,15	56,15	prieskum
Karotáže a cementace, s. r. o.	Velkomoravská 2606/83, Hodonín, Česká republika	28,64	28,64	karotáže a cementácie
GEOTERM KOŠICE, a. s.	Moldavská č. 12, Košice, Slovensko	95,82	95,82	využitie geotermálnej energie

(1) 100 % akcií vlastní priamo spoločnosť NAFTA a.s.

(2) Získané k 29. 7. 2010, predtým účtované ako spoločný podnik.

(3) Založená jediným spoločníkom 22. 2. 2011

Naftárska leasingová spoločnosť, 100 % dcérska spoločnosť NAFTA, bola v priebehu roka 2012 vymazaná z obchodného registra. K dátumu výmazu bola dcérska spoločnosť odkonsolidovaná. Uvedená zmena nemala významný vplyv na konsolidované výkazy.

Dňa 29. júla 2010 získala skupina 50-percentný podiel na skupine SPP Bohemia, predtým účtovanej ako spoločný podnik, a tým nadobudla 100-percentný podiel a získala kontrolu nad touto spoločnosťou. Tento deň je považovaný za moment prvej konsolidácie. V rámci tejto transakcie došlo k odčleneniu aktív skupiny SPP Bohemia týkajúcich sa ťažby uhľovodíkov (skupina Moravské Naftové Doly, a.s.), ktoré boli presunuté bývalému vlastníkovi SPP Bohemia – skupine KKCG.

Dňa 22. februára 2011 bola rozhodnutím jediného akcionára (SPP) založená spoločnosť SPPB, s.r.o. K 1. aprílu 2011 boli všetky aktíva ako aj záväzky súvisiace s prevádzkovaním podzemného zásobníka v spoločnosti SPP Bohemia a.s. presunuté do novozaloženej spoločnosti SPPB, s.r.o. Zápis rozdelenia spoločnosti SPP Bohemia a.s. nadobudol právoplatnosť k 1. septembru 2011. 30. septembra 2011 bola spoločnosť SPPB, s.r.o. premenovaná na SPP Storage, s.r.o. K 30. septembru 2011 bol uskutočnený peňažný ako aj nepeňažný vklad z SPP do základného imania a zákonného rezervného fondu spoločnosti SPP Storage, s.r.o. Predmetom peňažného vkladu bola kapitalizácia úveru vo výške 48,4 mil. EUR, predmetom nepeňažného vkladu boli položky aktív súvisiace s plynovodom spojeným s podzemným zásobníkom v Dolných Bojanovicích na území Českej republiky vo výške 12,7 mil. EUR.

6. FINANČNÉ NÁSTROJE

a) Faktory finančného rizika

Skupina je vystavená rôznym finančným rizikám, ktoré zahŕňajú dôsledky pohybu kurzov cudzích mien, úrokových sadzieb z úverov a nákupných a predajných cien zemného plynu. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizika sa skupina sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu skupiny. Na riadenie niektorých rizík skupina využívala počas rokov 2012 a 2011 derivátové finančné nástroje, ako napríklad swapové úrokové kontrakty, zabezpečovacie komoditné swapy, forwardové a opčné menové kontrakty. Zámerom forwardových menových kontraktov je eliminovanie zmien výmenného kurzu USD/EUR a CZK/EUR z dôvodu budúcich platieb a príjmov v cudzej mene. Zámerom swapových úrokových kontraktov je zafixovanie úrokovej miery pri úveroch. Zámerom zabezpečovacích komoditných swapov je obmedziť cenové riziká predajných zmlúv so zákazníkmi ako aj nákupných zmlúv s dodávateľom.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Hlavným rizikom vyplývajúcim z finančných nástrojov skupiny sú riziko z cudzích mien, komoditné riziko, úrokové riziko, riziko nesplatenia pohľadávok a riziko nedostatočnej likvidity. Riadenie rizika je decentralizované a vykonávajú ho sekcia riadenia rizík v súlade s postupmi schválenými predstavenstvami, prípadne manažmentmi jednotlivých spoločností v skupine.

(1) Riziko menových kurzov

Skupina pôsobí na medzinárodných trhoch a je vystavená kurzovému riziku z transakcií v cudzích menách, najmä v amerických dolároch (USD) a českých korunách (CZK). Významná časť výnosov, nákupov a financovania skupiny bola denominovaná v USD, čo predstavovalo určitú úroveň prirodzeného hedgingu.

Analýza finančných aktív a finančných pasív vyjadrených v cudzej mene:

v mil. EUR	Majetok		Závazky	
	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
USD	6	211	229	36
CZK	52	56	31	42

Skupina uzatvorila forwardové menové kontrakty na zabezpečenie rizika výmenných kurzov z predpokladaných budúcich transakcií súvisiacich s výnosmi skupiny v USD a CZK počas roku 2012.

Efektívna časť týchto forwardových kontraktov sa účtuje vo vlastnom imaní (viď pozn. 20).

Tabuľka uvádza otvorené forwardové menové kontrakty k dátumu súvahy.

Otvorené forwardové menové kontrakty	Reálna hodnota			
	2012 Zabezpečenie peňažných tokov	2012 Určené na obchodovanie	2011 Zabezpečenie peňažných tokov	2011 Určené na obchodovanie
<u>Predaj CZK</u>				
Do 3 mesiacov	-	-	-	-
Od 3 do 12 mesiacov	-	-	1	-
nad 12 mesiacov	-	-	-	-
<u>Nákup USD</u>				
Do 3 mesiacov	-	(4)	-	-
Od 3 do 12 mesiacov	-	-	-	-
nad 12 mesiacov	-	-	-	-

Citlivosť na kurzové zmeny

Nasledujúce tabuľky zobrazujú citlivosť skupiny na 3-percentné oslabenie eura voči USD a voči CZK. Analýza citlivosti zahŕňa položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 3-percentnú zmenu výmenných kurzov. Pozitívna hodnota indikuje zvýšenie vo výkaze ziskov a strát v prípade oslabenia eura voči príslušnej mene.

	Dopad USD	
	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Dopad na zisk/stratu pred zdanením	(7)	5

	Dopad CZK	
	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Dopad na zisk/stratu pred zdanením	1	-

Dopady sa vzťahujú najmä na riziko neuhradených pohľadávok a záväzkov v USD a CZK na konci roka.

(2) Riziko pohybu cien komodít

Skupina je zmluvnou stranou rámcových zmlúv o nákupe zemného plynu, ostatných služieb a materiálu v súvislosti so zariadeniami na podzemné skladovanie zemného plynu a ťažby zemného plynu a ropy. Skupina navyše uzatvára zmluvy o predaji ropy a zemného plynu a o skladovaní zemného plynu. Skupina kryje časť rizík súvisiacich so zmenami cien ropy a plynu komoditnými derivátmi. Zmluvy o skladovaní zemného plynu majú pevne stanovené ceny, ktoré sú každoročne eskalované podľa cenových indexov.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Skupina taktiež využíva na zabezpečenie pohybu cien komodít swap EUA/CER povoleniek v 7-percentnom limite stanovenom zákonom.

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 skupina využívala komoditné swapy na riadenie rizika pohybu cien komodít. Zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Tabuľka uvádza otvorené swapové a forwardové komoditné kontrakty k dátumu súvahy.

**Otvorené swapové
a forwardové
komoditné kontrakty**

v mil. EUR	2012		2012	
	Nominálna hodnota		Reálna hodnota	
	Zabezpečenie	Určené na	Zabezpečenie	Určené na
	reálnej hodnoty	obchodovanie	reálnej hodnoty	obchodovanie
<u>Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	172	190	(2)	10
od 3 do 12 mesiacov	243	299	(3)	(12)
nad 12 mesiacov	18	-	-	-
<u>Predaj ropy</u>				
do 3 mesiacov	1	-	-	-
od 3 do 12 mesiacov	4	-	-	-
nad 12 mesiacov	-	-	-	-
<u>Predaj gazolín</u>				
do 3 mesiacov	-	-	-	-
od 3 do 12 mesiacov	1	-	-	-
nad 12 mesiacov	-	-	-	-

**Otvorené swapové
a forwardové
komoditné kontrakty**

v mil. EUR	2011		2011	
	Nominálna hodnota		Reálna hodnota	
	Zabezpečenie	Určené na	Zabezpečenie	Určené na
	reálnej hodnoty	obchodovanie	reálnej hodnoty	obchodovanie
<u>Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	103	181	(4)	(53)
od 3 do 12 mesiacov	183	21	-	-
nad 12 mesiacov	2	132	-	3
<u>Predaj ropy</u>				
do 3 mesiacov	1	-	-	-
od 3 do 12 mesiacov	4	-	-	-
nad 12 mesiacov	-	-	-	-

Skupina uzatvorila swapové a forwardové komoditné kontrakty na zabezpečenie trhového rizika zmeny ceny ropy, zemného plynu a gazolínu z predpokladaných budúcich transakcií súvisiacich s výnosmi skupiny počas roku 2013.

V posledných rokoch došlo na trhoch Európskej únie so zemným plynom k tzv. market decoupling – oddeleniu vývoja cien zemného plynu od ich závislosti na vývoji cien ropných produktov určených v USD. Výsledkom tohto vývoja sú v súčasnosti ceny na týchto trhoch krátkodobých nákupov/predajov zemného plynu určené v eurách a sú výrazne nižšie ako nákupné/predajné ceny z dlhodobých zmlúv tradične viazaných na vývoj indexov ropných produktov. Budúci vývoj trhu so zemným plynom je v súčasnosti značne neistý. Stratégiou SPP je optimalizácia zdrojov zemného plynu pomocou krátkodobých nákupov a predajov s cieľom minimalizovať riziká strát súvisiace s týmto súčasným trhovým vývojom.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

(3) Úrokové riziko

Skupina je vystavená významnej koncentrácii úrokového rizika, nakoľko čerpala dlhodobé úvery. Toto riziko je zaistené úrokovými swapmi na všetky dlhodobé úvery v 100 % čerpanej výšky.

Tabuľka uvádza otvorené úrokové swapové kontrakty k dátumu súvahy:

Úrokové swapy	Priemerná fixná úroková miera		Nominálna hodnota		Reálna hodnota	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Použité ako zabezpečenie	1,86 %	1,86 %	400	412	(16)	(9)
- do 3 mesiacov	-	-	-	-	(2)	-
- od 3 do 12 mesiacov	-	-	-	-	(5)	(3)
- nad 12 mesiacov	-	-	-	-	(9)	(6)
Určené na obchodovanie	2,3 %	2,3 %	150	150	(2)	(3)
- do 3 mesiacov	-	-	-	-	-	-
- od 3 do 12 mesiacov	-	-	-	-	(2)	(1)
- nad 12 mesiacov	-	-	-	-	-	(2)

Analýza citlivosti (pozri ďalej) sa stanovila na základe angažovanosti voči úrokovým sadzbám na derivátové a nederivátové nástroje k dátumu súvahy. Pri záväzkoch s variabilnou sadzbou sa analýza vypracovala za predpokladu, že výška neuhradeného záväzku k dátumu súvahy bola neuhradená celý rok.

(4) Úverové riziko

K 31. decembru 2012 skupina čerpala úverové zdroje vo výške 627 mil. EUR (2011: 646 mil. EUR), pričom čerpala krátkodobé úverové zdroje vo výške 143 mil. EUR (2011: 0 mil. EUR) a čerpala dlhodobé úverové zdroje 484 mil. EUR (2011: 646 mil. EUR).

Úvery sú čerpané v EUR s pohyblivou aj pevnou úrokovou sadzbou.

Úvery sú čerpané v EUR s pohyblivou úrokovou sadzbou naviazanou na EURIBOR (v závislosti na úrokovom období pri čerpaní pri dlhodobých úveroch obvykle 3 mesačný, pri kratších splatnostiach 1 mesačný, resp. pri kontokorentných úveroch O/N). V prípade dlhodobého prevoditeľného úveru od Deutsche Bank (EUR 83,7 mil., splatný v 07/2020) je sadzba fixná vo výške 4,125 % p.a. (kupón) resp. 4,348 % p.a. (efektívna úroková sadzba).

Väčšina krátkodobých úverových liniek obsahuje klauzulu o automatickom predĺžení doby úveru, pokiaľ ju ktorákoľvek zo strán v stanovenom termíne nevypovie. Dlhodobé, resp. strednodobé úvery majú pevne stanovený konečný dátum splatnosti, pričom vo všetkých prípadoch je úver splatný jednorazovo ku dňu konečnej splatnosti, t. j. v roku 2013/2015/2020.

Úvery sú poskytnuté bez zabezpečenia, s použitím ustanovení obvyklých na trhu (pari-passu, zákaz založenia majetku, podstatný negatívny dopad). Prípadnú potrebu splatenia maturovujúcich úverových zdrojov je okrem dostupných peňažných zdrojov a obchodovateľných cenných papierov možné splatiť z nečerpaných úverových zdrojov.

(5) Riziko nesplatenia pohľadávok

Skupina predáva svoje výrobky a služby rôznym odberateľom, z ktorých žiadny, či už jednotlivcovi alebo spoločne, z hľadiska objemu a solventnosti, nepredstavuje významné riziko nesplatenia pohľadávok. Skupina má vypracované také operatívne postupy, ktoré zabezpečujú, aby sa výrobky a služby predávali zákazníkom s dobrou úverovou históriou a aby sa nepresiahol prijateľný limit úverovej angažovanosti.

Maximálne riziko nesplatenia predstavuje účtovná hodnota každého finančného aktíva, vrátane derivátových finančných nástrojov, vykázaná v súvahe, znížená o opravnú položku.

(6) Riziko nedostatočnej likvidity

Obozretné riadenie rizika nedostatočnej likvidity predpokladá udržiavanie dostatočného objemu peňažných prostriedkov s primeranou splatnosťou a obchodovateľných cenných papierov, dostupnosť financovania prostredníctvom primeraného objemu úverových liniek a schopnosť ukončiť otvorené trhové pozície. Vzhľadom na dynamickú povahu podnikateľskej činnosti sa oddelenia treasury snažia udržať flexibilitu prostredníctvom zabezpečenia stálej dostupnosti úverových liniek ako i zosúladením splatnosti finančných aktív s finančnými potrebami. Skupina má na úhradu splatných záväzkov k dispozícii peňažné prostriedky a nečerpané úverové linky.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

V nasledovnej tabuľke sú sumarizované splatnosti finančných záväzkov k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 na základe zmluvných nediskontovaných platieb:

	<i>Na požiadanie</i>	<i>Do 3 mesiacov</i>	<i>Od 3 mesiacov do 1 roka</i>	<i>1 – 5 rokov</i>	<i>Nad 5 rokov</i>	<i>Celkom</i>
K 31. decembru 2012						
Závazky z obchodného styku	-	420	-	1	-	421
Ostatné záväzky	-	89	-	3	-	92
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	-	143	-	400	-	543
Nástroje s fixnou úrokovou sadzbou	-	-	-	-	84	84
K 31. decembru 2011						
Závazky z obchodného styku	-	146	-	1	-	147
Ostatné záväzky	-	130	-	-	-	130
Nástroje s variabilnou úrokovou sadzbou	-	-	-	562	-	562
Nástroje s fixnou úrokovou sadzbou	-	-	-	-	84	84

b) Riadenie kapitálového rizika

Skupina riadi svoj kapitál tak, aby zabezpečila, že subjekty skupiny budú schopné pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúce podniky pri maximalizácii návratnosti pre akcionárov pomocou optimalizácie pomeru medzi cudzími a vlastnými zdrojmi pri súčasnom zaistení vysokého kreditného ratingu a zdravých finančných ukazovateľov kapitálu.

Štruktúra kapitálu skupiny pozostáva z cudzích zdrojov, t.j. pôžičiek uvedených v poznámke 17, z peňazí a peňažných ekvivalentov a vlastného imania pripadajúceho na vlastníkov materskej spoločnosti, ktoré zahŕňa základné imanie, zákonné a ostatné fondy, rezervy z precenenia a nerozdelený zisk, ako sa uvádza v pozn. 19 a 20. Pomer úverov ku kapitálu (gearing) bol ku koncu roka 2012 7 % (2011: 8 %).

Ukazovateľ úverovej zaťaženosti na konci roka:

	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Dlh (i)	627	646
Peniaze a peňažné ekvivalenty	224	122
Čistý dlh	403	524
Vlastné imanie (ii)	5 702	6 185
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	7 %	8 %

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé pôžičky.

(ii) str. 6

c) Kategórie finančných nástrojov

	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Finančný majetok	933	922
Finančné deriváty účtované ako zabezpečenie	11	16
Finančné deriváty určené na obchodovanie	17	5
Investície držané do splatnosti	-	-
Úvery a pohľadávky (vrátane peňazí a peňažných ekvivalentov)	712	704
Finančný majetok k dispozícii na predaj	193	197
Finančný majetok určený na predaj	-	-
Finančné záväzky	1 139	922
V reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	-	-
Finančné deriváty účtované ako zabezpečenie	27	30
Finančné deriváty určené na obchodovanie	26	58
Finančné záväzky ohodnotené amortizovanými nákladmi	1 086	834

d) Odhad reálnej hodnoty (fair value)

Reálna hodnota verejne obchodovateľných derivátov, investícií v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát a investícií k dispozícii na predaj vychádza z kótovaných trhových cien ku dňu finančných výkazov. Reálna hodnota úrokových swapov sa vypočíta ako súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov. Reálna hodnota forwardových menových kontraktov sa stanoví na základe forwardových menových kurzov k dátumu finančných výkazov. Reálna hodnota úrokových swapov sa stanovuje na základe forwardových úrokových mier k dátumu finančných výkazov. Reálna hodnota komoditných swapov sa stanovuje na základe forwardových cien komodít a forwardových kurzov k dátumu finančných výkazov.

Reálna hodnota nezaknihovaných kmeňových akcií bola odhadnutá pomocou oceňovacej techniky vychádzajúcej z predpokladu, že nie sú podložené rozpoznateľnými trhovými cenami. Pri tomto ocenení je manažment povinný urobiť odhady na očakávané budúce peňažné toky z týchto akcií, ktoré sú diskontované súčasnými mierami.

Odhadnuté reálne hodnoty ostatných nástrojov, prevažne bežné finančné aktíva a pasíva, sa približujú k ich účtovným hodnotám.

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu finančných nástrojov, ktoré sú následne po počiatočnom ocenení ocenené v reálnej hodnote, podľa hierarchie reálnych hodnôt.

Úroveň 1 ocenenia reálnymi hodnotami predstavuje tie, ktoré sú odvodené z cien podobných majetkov alebo záväzkov kótovaných na aktívnych trhoch.

Úroveň 2 ocenenia reálnymi hodnotami predstavuje tie, ktoré sú odvodené zo vstupných údajov iných ako kótované ceny zahrnuté v úrovni 1, ktoré sú pozorovateľné na trhu pre majetky alebo záväzky priamo (napr. ceny) alebo nepriamo (napr. odvodené z cien).

Úroveň 3 ocenenia reálnymi hodnotami predstavujú tie, ktoré sú odvodené z oceňovacích modelov zahŕňajúce subjektívne vstupné údaje pre majetky alebo záväzky, ktoré nie sú založené na trhových dátach.

Rok 2012	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva v reálnej hodnote	-	28	194	222
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	17	-	17
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	11	-	11
Finančný majetok k dispozícii na predaj	-	-	194	194
Finančné pasíva v reálnej hodnote	-	53	-	53
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	26	-	26
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	27	-	27
Rok 2011	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva v reálnej hodnote	-	21	197	218
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	5	-	5
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	16	-	16
Finančný majetok k dispozícii na predaj	-	-	197	197
Finančné pasíva v reálnej hodnote	-	88	-	88
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	58	-	58
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	30	-	30

Vložené derivátové nástroje

SPP podpísal dlhodobé zmluvy o preprave zemného plynu denominované v USD a EUR.

Zmluvy o preprave denominované v EUR predstavujú menu primárneho ekonomického prostredia a preto sa tieto kontrakty nepovažujú za zmluvy s vloženým derivátom v zmysle požiadaviek IAS 39. V súlade s IAS 39 (revidovaný v decembri 2003) skupina neúčtuje o takýchto vložených derivátových nástrojoch samostatne od základnej zmluvy. Zmluvy o preprave v USD sú denominované v mene, ktorá sa bežne používa v prípade zmlúv na nákup a predaj nefinančných položiek v ekonomickom prostredí na Slovensku v obchodných vzťahoch s externými subjektmi. Preto skupina v súlade s IAS 39 (v znení novelizácie z decembra 2003) nevykazuje vložené deriváty osobitne od základnej zmluvy.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Skupina uzatvorila dlhodobú zmluvu na nákup zemného plynu denominovanú v USD. USD je obvyklou menou v medzinárodnom obchode so zemným plynom. Ekonomické charakteristiky a riziká vložených forwardových derivátových nástrojov (USD na EUR) a cena zemného plynu sú podľa všeobecného názoru úzko prepojené s ekonomickými charakteristikami a hospodárskymi rizikami súvisiacich kúpnych zmlúv. SPP preto podľa IAS 39 (revidovaný v decembri 2003) neúčtuje o vložených derivátových nástrojoch samostatne od základnej zmluvy.

Skupina posúdila všetky ostatné významné zmluvy a dohody v súvislosti s vloženými derivátmi, o ktorých treba účtovať. Skupina dospela k názoru, že tieto zmluvy a dohody neobsahujú žiadne vložené deriváty, ktoré by sa museli oceniť a účtovať k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 v zmysle požiadaviek štandardu IAS 39 (revidovaného v roku 2009).

Derivátové nástroje účtované ako zabezpečenie a určené na obchodovanie

Za účelom zníženia rizika vyplývajúceho z pohybov výmenných kurzov zahraničných mien, úrokových sadziieb a trhových cien komodít využíva skupina nasledujúce finančné deriváty:

Forwardové a opčné menové kontrakty

Forwardové a opčné menové kontrakty sa uzatvorili na zabezpečenie rizika z pohybov výmenných kurzov zahraničných mien pri konkrétnych transakciách. Skupina ich uzatvára za účelom riadenia rizika vyplývajúceho z transakcií z bežného obchodného styku.

Komoditné swapy

Komoditné swapy sa uzatvárajú na zabezpečenie rizika budúcich pohybov cien ropy, zemného plynu, emisných kvót a zabezpečenie reálnej hodnoty predajných zmlúv so zákazníkom ako aj nákupných zmlúv s dodávateľom.

Efektívny hedging zahŕňa komoditné swapy, ktoré sú určené na zabezpečenie komoditného rizika ropy a zemného plynu.

7. INVESTÍCIE VYKÁZANÉ POUŽITÍM METÓDY VLASTNÉHO IMANIA

	<i>Spoločné podniky</i>	<i>Pridružené spoločnosti</i>	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Obstarávacia cena	19	-	19	19
Podiel na výsledku po akvizícii po odpočítaní prijatých dividend	73	-	73	76
Konečný stav, netto	92	-	92	95

Informácie o pridružených spoločnostiach skupiny k 31. decembru 2012 možno zhrnúť takto:

<i>Názov</i>	<i>Sídlo</i>	<i>Majetková účasť %</i>	<i>Základná činnosť</i>	<i>Hodnota podľa metódy vlastného imania k 31. decembru 2012</i>
SLOVGEOTERM, a. s.	Palisády 39, Bratislava Slovensko	50,00	geotermálna energia	115 tis. EUR

Informácie o spoločných podnikoch skupiny k 31. decembru 2012 možno zhrnúť takto:

<i>Názov</i>	<i>Sídlo</i>	<i>Majetková účasť %</i>	<i>Základná činnosť</i>	<i>Hodnota podľa metódy vlastného imania k 31. decembru 2012</i>
POZAGAS a. s. ⁽¹⁾	Malé námestie 1, Malacky, Slovensko	54,65	skladovanie zemného plynu	91
P R O B U G A S, a. s.	Miletičova 23, Bratislava, Slovensko	50,00	LPG maloobchod	1
Celkom				92

⁽¹⁾ Podiel vlastní priamo SPP, a. s. (35 %), NAFTA a.s. (35 %) a GDF SUEZ SA (30 %)

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 boli budovy, stavby, stroje a zariadenia používané na skladovanie zemného plynu v spoločnosti POZAGAS a.s. (spoločný podnik účtovaný metódou vlastného imania) precenené na objektívnu hodnotu na základe odhadu odvodeného z výpočtu diskontovaných budúcich peňažných tokov. Budúce peňažné toky súvisiace s týmito budovami, stavbami, strojmi a zariadeniami boli diskontované odhadovanou diskontnou sadzbou, ktorá podľa názoru spoločnosti približne predstavuje časovú hodnotu peňazí, vyjadrenú súčasnou trhovou bezrizikovou úrokovou sadzbou a cenou za prijatie prípadnej neistoty a rizík spojených s predmetným majetkom. Diskontná sadzba bola odhadovaná vo výške 10 %. Podiel skupiny SPP na výslednom rozdieli z precenenia predstavuje 56 mil. EUR (2011: 55 mil. EUR) po zohľadnení odloženej dane.

Ak by dlhodobý majetok nebol precenený, podiel SPP na tomto majetku k 31. decembru 2012 by predstavoval 54 mil. EUR (2011: 53 mil. EUR).

Uvedené hodnoty predstavujú podiely skupiny na aktívach, záväzkoch, výnosoch a nákladoch v spoločných podnikoch:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	113	112
Investície do cenných papierov	-	-
Dlhodobé pohľadávky	-	-
Obežné aktíva	10	11
Aktíva, celkom	123	123
Menšinový podiel	-	-
Dlhodobé úvery	-	-
Rezervy a ostatné dlhodobé záväzky	(29)	(24)
Krátkodobé záväzky	(2)	(4)
Záväzky, celkom	(31)	(28)
Čisté aktíva	92	95

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Výnosy	27	28
Zisk pred zdanením	8	8
Daň z príjmov vrátane odloženej dane	(2)	(2)
Zisk po zdanení	6	6

8. INVESTÍCIE K DISPOZÍCII NA PREDAJ A OSTATNÉ INVESTÍCIE

8. a) Dlhodobé investície k dispozícii na predaj a ostatné investície zahŕňajú:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Obstarávacia cena	18	15
Zníženie hodnoty	(10)	(6)
Konečný stav, netto	8	9

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Podiely predstavujú majetkové účasti najmä v týchto spoločnostiach:

Názov	Sídlo	Majetková účasť %		Základná činnosť
		2012	2011	
AUTOKAC, s. r. o., Hodonín ⁽¹⁾	Velkomoravská 83, Hodonín, Česká republika	28,64	28,64	nevykazuje činnosť, v likvidácii
GALANTATERM, spol. s r. o.	Vodárenská ul. č. 1608/1, Galanta, Slovensko	17,50	17,50	geotermálna energia
AG Banka, a. s. v konkurze ⁽¹⁾	Coboriho 2, Nitra, Slovensko	21,90	21,90	nevykazuje činnosť, v konkurze
SPP Servis, a.s. ⁽²⁾	Oslobodenia 1068/50, Malacky, Slovensko	100,00	100,00	výroba a servis plynárenských zariadení
SPP – distribúcia Servis, s.r.o. ⁽³⁾	Oslobodenia 1068/50, Malacky, Slovensko	100,00	n/a	výroba a servis plynárenských zariadení
Central European Gas HUB AG (ďalej „CEGH“) ⁽⁴⁾	Rakúsko	15,00	n/a	sprostredkovanie obchodu so zemným plynom

⁽¹⁾ vlastní NAFTA a. s.

⁽²⁾ vlastní SPP Bohemia a. s.

⁽³⁾ vlastní SPP – distribúcia, a. s.

⁽⁴⁾ vlastní eustream, a. s.

Spoločnosť THERMO-SHIELD EUROPA, a. s., v ktorej NAFTA vykazovala 30 % podiel, bola v priebehu roka 2011 zrušená bez likvidácie. Spoločnosť Eurographia S.A. bola zrušená a vymazaná z obchodného registra.

Spoločnosť Energotel, a.s., v ktorej Skupina vykazovala 16,66 % podiel, bola v priebehu roka 2012 predaná.

8. b) Krátkodobé investície k dispozícii na predaj a ostatné investície zahŕňajú:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Obstarávacia cena	186	188
Zníženie hodnoty	-	-
Konečný stav, netto	186	188

Podiely predstavujú majetkové účasti najmä v týchto spoločnostiach:

Názov	Sídlo	Majetková účasť %		Základná činnosť
		2012	2011	
Severomoravská plynárenská, a. s. ⁽¹⁾	Česká republika	29,17	29,17	distribúcia zemného plynu
Východočeská plynárenská, a. s. ⁽¹⁾	Česká republika	28,89	28,89	distribúcia zemného plynu
Jihomoravská plynárenská, a. s. ^{(1), (2)}	Česká republika	2,33	2,33	distribúcia zemného plynu

⁽¹⁾ kótované spoločnosti

⁽²⁾ vlastní SPP Bohemia a.s.

Skupina podpísala v decembri 2012 dohodu o odpredaji podielov v spoločnostiach Severomoravská plynárenská, a.s., Východočeská plynárenská, a.s. a Jihomoravská plynárenská, a.s. s novým investorom. Transakcia bola ukončená a prevod podielov nastal v januári 2013.

9. MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

Majetok určený na predaj zahŕňa:

	Finančné investície určené na predaj	Iné	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Obstarávacia cena	-	1	1	2
Zníženie hodnoty	-	-	-	(2)
Konečný stav, netto	-	1	1	-

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNAMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

10. BUDOVY, STAVBY, STROJE A ZARIADENIA

	Regulačné stanice	Kompresorové stanice	Hraničné preberacie a vnútroštátne prepúšťacie stanice	Plynovody	Podzemné zásobníky	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný DHM	Nedokončená investičná výstavba	Celkom
Rok končiaci sa 31. decembra 2011										
Začiatočná zostatková cena	134	563	59	4 470	938	255	26	5	281	6 731
Precenenie	(14)	(88)	-	225	51	-	-	-	-	174
Prírastky	-	-	-	-	14	-	-	1	142	157
Zaradené do používania	5	94	3	75	14	7	11	1	(210)	-
Reklasifikácie	(2)	(1)	2	(3)	-	(2)	-	-	2	(4)
Úbytky	-	-	-	(18)	(7)	(5)	(2)	-	(11)	(43)
Odpisy	(9)	(69)	(3)	(155)	(27)	(9)	(9)	(2)	-	(283)
Zmena opravnej položky	-	-	-	5	(2)	(12)	(1)	-	2	(8)
Kurzové rozdiely	-	-	-	-	(5)	-	-	-	-	(5)
Zmena oceňovacieho rozdielu z precenenia	-	(38)	-	(6)	(2)	-	-	-	-	(46)
Konečná zostatková cena	114	461	61	4 593	974	234	25	5	206	6 673
K 31. decembru 2011										
Obstarávacia cena	154	463	61	4 884	986	469	130	44	241	7 432
Oprávky a opravné položky	(40)	(2)	-	(291)	(12)	(235)	(105)	(39)	(35)	(759)
Zostatková cena	114	461	61	4 593	974	234	25	5	206	6 673
Historická zostatková hodnota k 31. decembru 2011, ak by sa precenenie nevykonalo	47	304	32	1 444	241	234	25	5	206	2 538
Rok končiaci sa 31. decembra 2012										
Začiatočná zostatková cena	114	461	61	4 593	974	234	25	5	206	6 673
Precenenie	-	(34)	(2)	(17)	65	-	-	-	-	12
Prírastky	-	-	-	-	8	1	-	1	124	134
Zaradené do používania	3	22	15	61	90	7	12	-	(210)	-
Reklasifikácie	-	(1)	(1)	9	(10)	27	1	-	(24)	1
Úbytky	-	-	-	-	(15)	(7)	-	-	(6)	(28)
Odpisy	(9)	(34)	(3)	(163)	(26)	(10)	(8)	(3)	-	(256)
Zmena opravnej položky	-	-	-	9	4	4	1	-	(1)	13
Kurzové rozdiely	-	-	-	-	4	-	-	-	-	4
Zmena oceňovacieho rozdielu z precenenia	-	-	-	(10)	-	-	-	-	-	(10)
Konečná zostatková cena	108	414	70	4 482	1 090	256	31	3	89	6 543
K 31. decembru 2012										
Obstarávacia cena	157	477	74	4 897	1 104	523	151	46	124	7 553
Oprávky a opravné položky	(49)	(63)	(4)	(415)	(14)	(267)	(120)	(43)	(35)	(1 010)
Zostatková cena	108	414	70	4 482	1 090	256	31	3	89	6 543
Historická zostatková hodnota k 31. decembru 2012, ak by sa precenenie nevykonalo	60	295	44	1 312	323	256	31	3	89	2 413

Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

<i>Predmet poistenia</i>	<i>Druh poistenia</i>	<i>Obstarávacia hodnota poisteného majetku</i>		<i>Názov a sídlo poisťovne</i>
		<i>2012</i>	<i>2011</i>	
Budovy, haly, stavby, stroje, strojné zariadenia, inventár, drobný HIM, ostatný HIM, umelecké diela, zásoby, (s výnimkou plynovodov)	Poistenie majetku	1 939	1 869	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. Kooperativa, a.s., ČSOB Poisťovňa, a.s.
Hnuteľné veci, majetok, zásoby	Poistenie majetku	34	77	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. Kooperativa, a.s., ČSOB Poisťovňa, a.s.
Motorové vozidlá	Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti, poistenie motorových vozidiel pre prípad poškodenia, zničenia a krádeže	21	21	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s.

Majetok, ktorý sa používa, ale zatiaľ nie je zapísaný v katastri nehnuteľností, eviduje skupina v zostatkovej cene 10 tis. EUR.

Precenenie dlhodobého majetku na prepravu, distribúciu a skladovanie zemného plynu

Budovy, stavby, stroje a zariadenia používané na prepravu, distribúciu a skladovanie zemného plynu sú vykázané v precenených hodnotách. Posledné precenenie pre segment prepravy a skladovania zemného plynu bolo vykonané v roku 2012 (pre segment distribúcie zemného plynu v roku 2011) na základe pozorovaného stavu a reprodukčných obstarávacích cien aktív, s odvolaním sa na záznamy o aktuálnych trhových transakciách s podobnými položkami majetku a metodológii odhadu reprodukčnej obstarávacej ceny. Reprodukčné obstarávacie ceny vychádzajú z nákladov na obstaranie ekvivalentného aktíva (EA) a sú odhadom zostatkovej hodnoty aktíva z nákladov na obstaranie EA, doby životnosti a veku existujúcich aktív (metodika Reprodukčnej obstarávacej ceny zníženej o odpisy).

Pri precenení majetku boli v zmysle IAS 16 zúčtované oprávky s obstarávacou cenou majetku.

Prieskumné vrty sa vykazujú v položke pozemky a budovy a opravná položka sa vytvára v prípadoch, kedy je ich úspešnosť neistá alebo sú inak znehodnotené. Počas roku 2012 NAFTA aktivovala 5 mil. EUR v súvislosti s nákladmi na geologický prieskum ložísk prírodných uhlíkovodíkov (31. december 2011: 5 mil. EUR).

K 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 NAFTA prehodnotila zníženie hodnoty budov, stavieb, strojov a zariadení v zmysle IAS 36 „Zníženie hodnoty majetku“ na základe posúdenia ich budúceho využitia, zlikvidovania alebo odpredaja. NAFTA stanovila výšku opravnej položky na základe znaleckých posudkov, plánu fyzickej likvidácie alebo odhadovanej predajnej ceny alebo predajnej ceny iného majetku.

K 31. decembru 2012 a 31. decembra 2011 nemala NAFTA obmedzené právo nakladania s dlhodobým hmotným majetkom.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

11. NEHMOTNÝ DLHODOBÝ MAJETOK A OSTATNÉ AKTÍVA

	<i>Software</i>	<i>Goodwill</i>	<i>Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Nedokončené investície</i>	<i>Celkom</i>
Rok končiaci sa 31. decembra 2011					
Začiatková zostatková cena	17	92	13	4	126
Prírastky	-	-	-	9	9
Zaradené do používania	7	-	2	(9)	-
Reklasifikácie	-	-	(1)	1	-
Úbytky	(2)	-	(10)	-	(12)
Odpisy	(10)	-	(1)	-	(11)
Vplyv kurzových rozdielov	-	(2)	-	-	(2)
Zmena opravnej položky	-	-	-	1	1
Konečná zostatková cena	12	90	3	6	111
K 31. decembru 2011					
Obstarávacia cena	100	90	11	8	209
Oprávky a opravné položky	(88)	-	(8)	(2)	(98)
Zostatková cena	12	90	3	6	111
	<i>Software</i>	<i>Goodwill</i>	<i>Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Nedokončené investície</i>	<i>Celkom</i>
Rok končiaci sa 31. decembra 2012					
Začiatková zostatková cena	12	90	3	6	111
Prírastky	-	-	-	9	9
Zaradené do používania	6	-	4	(10)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	(2)	-	(2)
Odpisy	(9)	-	(2)	-	(11)
Vplyv kurzových rozdielov	-	2	-	-	2
Zmena opravnej položky	-	-	-	-	-
Konečná zostatková cena	9	92	3	5	109
K 31. decembru 2012					
Obstarávacia cena	103	92	12	7	214
Oprávky a opravné položky	(94)	-	(9)	(2)	(105)
Zostatková cena	9	92	3	5	109

Skupina realizuje vývojové projekty: využitie geotermálnej energie na východnom Slovensku (geotermálny projekt), využitie zemného plynu v paroplynových cykloch, zavedenie aktívnej protikoróznej ochrany distribučnej siete, vytvorenie univerzálneho komunikačného interface pre komplexné monitorovanie a riadenie distribučnej sústavy a tvorba denných odberových kriviek pre potreby bilancovania distribučnej siete.

Skupina sa tiež zaoberá výskumom, ktorý je zohľadnený v týchto konsolidovaných finančných výkazoch. Náklady na výskum sa účtujú do výkazu ziskov a strát v čase ich vzniku. V roku 2012 a 2011 nevznikli významné náklady na výskum.

Goodwill súvisiaci so skupinou SPP Bohemia vznikol k 29. júlu 2010, keď skupina nadobudla kontrolu nad skupinou SPP Bohemia.

K 31. decembru 2012 a 2011 skupina posúdila návratnú hodnotu goodwillu a zistila, že táto nie je znehodnotená. Na účely testovania zníženia hodnoty sa hodnota goodwillu pridelila jednotke vytvárajúcej peňažné prostriedky, ktorú predstavuje segment skladovanie zemného plynu v SPP Storage.

Návratná hodnota segmentu skladovanie zemného plynu bola stanovená na základe výpočtu reálnej hodnoty po odpočítaní nákladov na predaj. Na jej určenie sa vychádzalo z finančného plánu SPP Storage na roky 2013 – 2017 a diskontnej sadzby 7,42 % (2011: 8,4 %). Peňažné toky boli vypočítané na obdobie 2013 – 2017, pričom terminálna hodnota bola počítaná použitím perpetuity na základe peňažných tokov v roku 2017 a terminálneho rastu vo výške 0 % (2011: 1 %).

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Medzi hlavné predpoklady, ktoré sa zohľadnili pri výpočte reálnej hodnoty po odpočítaní nákladov na predaj patria:

- odhadovaná ročná miera rastu výnosov 0,05 %,
- odhadované ročné úspory prevádzkových nákladov,
- predpokladaný nárast nákladov na opravy a údržbu.

12. ZÁSoby

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Zemný plyn	530	477
Materiál a ostatné zásoby	19	18
Opravná položka	(14)	(15)
Celkom	535	480

K 31. decembru 2012 bola zaúčtovaná opravná položka k materiálu a k zemnému plynu týkajúca sa úpravy obstarávacej ceny zemného plynu na jeho čistú realizovateľnú hodnotu vo výške 14 mil. EUR (k 31. decembru 2011: 15 mil. EUR).

13. POHLÁDÁVKY A POSKYTNUTÉ PREDDAVKY

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Pohľadávky z prepravnej činnosti	43	6
Pohľadávky z predaja zemného plynu a elektrickej energie	245	511
Pohľadávky z distribučnej činnosti	11	4
Pohľadávky zo skladovania a ostatných činností	4	6
Pohľadávky z finančných derivátov (pozn. 6d)	27	21
Preddavky a ostatné pohľadávky	71	54
Daňové pohľadávky ostatné	-	-
Celkom	401	602

Všetky uvedené pohľadávky sú splatné do jedného roka.

Pohľadávky z predaja zemného plynu a elektrickej energie sú vykázané netto a predstavujú pohľadávky za vyfakturované a nevfykturované dodávky zemného plynu a elektrickej energie.

Pohľadávky a poskytnuté preddavky sú vykázané po zohľadnení opravnej položky na nedobytné a pochybné pohľadávky vo výške 180 mil. EUR (31. december 2011: 173 mil. EUR).

V skupine sú k 31. decembru 2012 evidované pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 404 mil. EUR a po lehote splatnosti vo výške 177 mil. EUR bez zohľadnenia opravnej položky. V porovnateľnom období skupina k 31. decembru 2011 evidovala pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 586 mil. EUR a po lehote splatnosti vo výške 189 mil. EUR bez zohľadnenia opravnej položky.

Pohyby opravnej položky k pochybným pohládkam:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Zostatok k 1. januáru	173	227
Použitie opravnej položky	(6)	(41)
Rozpustenie opravnej položky	(2)	(23)
Tvorba opravnej položky	15	10
Konečný stav	180	173

Pohľadávky po splatnosti, ku ktorým nebola vytvorená opravná položka:

	2012	2011
Do 2 mesiacov	16	34
Od 2 do 3 mesiacov	-	-
Od 3 do 6 mesiacov	-	-
Od 6 do 9 mesiacov	-	-
Od 9 do 12 mesiacov	-	-
Viac ako 12 mesiacov	-	-
Celkom	16	34

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Pohľadávky po splatnosti, ku ktorým bola vytvorená opravná položka:

	2012	2011
Do 2 mesiacov	-	-
Od 2 do 3 mesiacov	2	2
Od 3 do 6 mesiacov	5	5
Od 6 do 9 mesiacov	6	4
Od 9 do 12 mesiacov	4	4
Viac ako 12 mesiacov	144	140
Celkom	161	155

14. VÝNOSY BUDÚCICH OBDOBÍ

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Začiatkový stav, netto	53	74
Aktíva obstarané počas obdobia	4	1
Amortizácia počas obdobia	(1)	(2)
Ostatné výnosy budúcich období	-	(20)
Konečný stav, netto	56	53

Niektoré plynárenské zariadenia boli nadobudnuté od miest a obcí bezodplatným prevodom. Sú zaúčtované v budovách, stavbách, strojoch a zariadeniach skupiny vo výške nákladov, ktoré vynaložili mestá a obce, so súvzťažným zápisom vo výnosoch budúcich období. Výnosy budúcich období sa rozpúšťajú do výkazu ziskov a strát rovnomerne vo výške odpisov dlhodobého hmotného majetku obstaraného bezodplatným prevodom.

Výnosy budúcich období taktiež zahŕňajú krátkodobé časti pridelených dotácií z Európskej komisie súvisiacich s projektmi reverzných chodov plynovodov KS 4 a Plaveckého Petra a prepojovacích plynovodov medzi Poľskom a Slovenskom a medzi Maďarskom a Slovenskom.

Dlhodobá časť pridelennej dotácie na reverzný chod plynovodov KS 4 a Plaveckého Petra a slovensko-maďarský prepojovací plynovod je vykázaná ako ostatné dlhodobé aktívum.

15. ODCHODNÉ A INÉ DLHODOBÉ ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Program dlhodobých zamestnaneckých požitkov sa pôvodne začal v SPP uplatňovať v roku 1995. Je to program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku a v závislosti od stanovených podmienok, aj na odmenu pri pracovnom a životnom jubileu. V roku 2010 SPP podpísal novú kolektívnu zmluvu, podľa ktorej majú zamestnanci nárok na odchodné podľa počtu odpracovaných rokov v SPP pri odchode do dôchodku. Príspevok na odchodné je určený vo výške jeden až päť násobku priemerného mesačného platu. Záväzok na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky bol k 31. decembru 2012 a 31. decembru 2011 vypočítaný na základe platných kolektívnych zmlúv v uvedených rokoch.

K 31. decembru 2012 sa tento program vzťahoval na 3 402 zamestnancov (31. decembra 2011: 3 767) SPP. K tomuto dátumu bol program tzv. nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Dlhodobý program zamestnaneckých požitkov platný v skupine NAFTA predstavuje program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku vo výške určitého násobku priemernej mzdy zamestnanca a v závislosti od stanovených podmienok. K 31. decembru 2012 sa tento program vzťahoval na 723 zamestnancov (31. decembra 2011: 748) skupiny NAFTA. K tomuto dátumu bol program nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Zmenu záväzkov, netto vykázaných v súvahe za rok končiaci sa 31. decembra 2012 možno zhrnúť takto:

	<i>Dlhodobé požitky</i>	<i>Príspevky po ukončení pracovného pomeru</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2012</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2011</i>
Záväzky k 1. januáru, netto	1	7	8	9
Vykázané náklady, netto	-	1	1	(1)
Uhradené zamestnanecké požitky	-	-	-	-
Záväzky, netto	1	8	9	8
	<i>Krátkodobé záväzky (zahrnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)</i>		<i>Dlhodobé záväzky</i>	<i>Celkom</i>
K 31. decembru 2011	-		8	8
K 31. decembru 2012	-		9	9

Kľúčové poistno-matematické predpoklady:

	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Trhové výnosy zo štátnych dlhopisov	3,68 %	5,18 %
Reálna budúca miera nárastu miezd, p. a.	2,00 %	2,00 %
Fluktuácia zamestnancov, p. a.	1,44 %	1,44 %
Vek odchodu do dôchodku (muži a ženy)	62 pre mužov a 60 pre ženy	62 pre mužov a 60 pre ženy

16. REZERVY

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté pohyby rezerv:

	<i>Rezerva na environ- mentálne záväzky</i>	<i>Rezerva na nevýhodné zmluvy</i>	<i>Iné rezervy</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2012</i>	<i>Celkom k 31. decembru 2011</i>
Zostatok k 1. januáru	110	51	29	190	135
Vplyv diskontovania	3	-	-	3	3
Tvorba rezervy	8	77	9	94	76
Použitie rezervy	(1)	(28)	(1)	(30)	(24)
Rozpustenie rezervy	-	(21)	(3)	(24)	-
Konečný stav	120	79	34	233	190

Rezervy sú zahrnuté v záväzkoch takto:

	<i>Krátkodobé rezervy (zahrnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)</i>	<i>Dlhodobé záväzky</i>	<i>Rezervy celkom</i>
K 31. decembru 2011	61	129	190
K 31. decembru 2012	85	148	233

a) Rezerva na environmentálne záväzky

Rezervy vo výške 120 mil. EUR k 31. decembru 2012 (31. decembra 2011: 110 mil. EUR) sa vytvorili v súvislosti so sanáciou kontaminovanej pôdy, likvidáciou ťažobných a zásobníkových sond, rekultiváciou a uvedením lokalít do pôvodného stavu. SPP má záväzky v súvislosti so sanáciou pôdy kontaminovanej kompresorovými stanicami a starými plynárňami spaľujúcimi uhlie. NAFTA má záväzky v súvislosti s likvidáciou ťažobných a zásobníkových sond, rekultiváciou a uvedením lokalít do pôvodného stavu a v súvislosti s demontážou destilačného zariadenia.

Závazky SPP

SPP v rámci projektu Sanácie starých environmentálnych záťaží rieši dekontamináciu znečistených lokalít. Vo všetkých lokalitách, kde bola bývalá výroba svietiplynu, bola sanácia ukončená, potvrdená dekontaminácia posačným monitoringom a úspešnosť realizácie bola potvrdená zo strany Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky v zmysle zákona o environmentálnych záťažoch. V roku 2011 sa uskutočnil projekt identifikácie environmentálnych záťaží na všetkých kompresorových staniciach (KS01 Veľké Kapušany, KS02 Jablonov nad Turňou, KS03 Veľké Zlievce a KS04 Ivánka pri Nitre), ktoré prevádzkuje eustream. Na všetkých sa potvrdilo znečistenie ropnými látkami a kondenzátom z prepravy plynu. Na troch z nich (KS01, KS02, KS03) prebehla čiastková dekontaminácia, ktorú bolo možné vykonať mimo používaných plynárenských zariadení. Na všetkých kompresorových staniciach zasahuje uvedené znečistenie pod haly 6MW turbosústrojov.

SPP odhadol rezervu na dekontaminácie a rekultivácie pomocou existujúcich technológií a v súčasných cenách upravených o predpokladanú infláciu v budúcnosti, ktoré boli diskontované sadzbou zohľadňujúcou súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný záväzok (približne 1,49 %). Táto rezerva je súčasťou skupiny prepravného plynárenského majetku a bude vložená do spoločnosti eustream a.s. (pozri tiež pozn. 28).

Závazky NAFTA

V súčasnosti má NAFTA 186 ťažobných sond a okrem toho 252 zásobníkových sond. Predpokladá sa, že ťažobné sondy, z ktorých sa v súčasnosti ťaží alebo sa používajú na iné účely, sa zlikvidujú, keď sa zásoby plne odťažia alebo keď sa rozhodne, že sondy sa nebudú využívať na iné účely. Očakáva sa, že zásobníkové sondy sa budú likvidovať po skončení ich životnosti. V rozsahu stanovenom právnymi predpismi je NAFTA povinná demontovať ťažobné a zásobníkové sondy, vykonať sanáciu kontaminovanej pôdy, rekultivovať okolitú oblasť a uviesť nálezisko do pôvodného stavu.

Rezerva na likvidáciu a rekultiváciu sa odhadla pomocou existujúcej technológie a zohľadňuje predpokladanú infláciu v budúcnosti. Súčasná hodnota týchto nákladov bola vypočítaná s použitím diskontnej sadzby, ktorá odzrkadľuje aktuálne trhové zhodnotenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre záväzok (2,4 %). Rezerva zohľadňuje predpokladané náklady na likvidáciu ťažobných, zásobníkových sond a stredísk a náklady na uvedenie oblasti do pôvodného stavu. Predpokladá sa, že tieto náklady vzniknú v období rokov 2012 až 2092.

Závazky SPP Storage

V súčasnosti má SPP Storage 41 ťažobných sond. Rezerva na dekontamináciu a rekultiváciu v SPP Storage vznikla na základe legislatívnej požiadavky demontovať podzemný zásobník, najmä ťažobné vrty a sondy po ukončení prevádzky podzemného zásobníka.

b) Rezerva na nevýhodné zmluvy

Skupina identifikovala a zaúčtovala rezervu na nevýhodné zmluvy v súvislosti s neodvolateľnými zmluvnými záväzkami dodať zemný plyn zákazníkovi z predajných kontraktov v roku 2013 a neskôr. Tieto rezervy vychádzajú z predpokladu, že budúce náklady na nákup zemného plynu, ktoré sú ovplyvnené predovšetkým dlhodobým nákupným kontraktom s Gazprom export, určené na dodávku týmto zákazníkovi presiahnu ekonomické úžitky získané pri predaji. Výpočet tejto rezervy závisí od mnohých predpokladov súčasných trhových informácií o budúcom vývoji cien zemného plynu na spotových trhoch, výmenných kurzov USD/EUR a indexov sledovaných na trhu s ropou, ktoré sú kolísavé. Skutočná výška strát dosiahnutých v súvislosti s týmito zmluvami sa môže líšiť a tieto rozdiely môžu byť významné.

c) Iné rezervy

Iné rezervy zahŕňajú sumu 33 mil. EUR (31. decembra 2011: 25 mil. EUR) v súvislosti s rôznymi prebiehajúcimi súdnymi a inými možnými spormi. Pozri tiež pozn. 28.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

17. ÚVERY

	31. december 2012 Zabezpečené	31. december 2012 Nezabezpečené	31. december 2012 celkom	31. december 2011 Zabezpečené	31. december 2011 Nezabezpečené	31. december 2011 celkom
Bankové úvery	-	627	627	-	646	646
Dlhopisy	-	-	-	-	-	-
Úvery celkom	-	627	627	-	646	646
Úvery podľa meny						
CZK						
- s pevnou úrok. sadzbou	-	-	-	-	-	-
- s pohyblivou úrok. sadzbou	-	-	-	-	-	-
EUR						
- s pevnou úrok. sadzbou	-	84	84	-	84	84
- s pohyblivou úrok. sadzbou	-	543	543	-	562	562
Úvery celkom	-	627	627	-	646	646
Úvery sú splatné takto:						
Do jedného roka	-	143	143	-	-	-
Od 1 do 2 rokov	-	-	-	-	162	162
Od 2 do 5 rokov	-	400	400	-	400	400
Nad 5 rokov	-	84	84	-	84	84
Úvery celkom	-	627	627	-	646	646

Skupina NAFTA má otvorené úverové linky vo výške 30 mil. EUR. Počas roku 2012 skupina NAFTA čerpala úvery denominované v EUR, s variabilnou úrokovou sadzbou. V roku 2012 NAFTA splatila dlhodobý úver v plnej výške a zároveň bol vysporiadaný súvisiaci swapový úrokový kontrakt.

Počas roku 2012 a 2011 SPP čerpal úvery denominované v EUR, a to s pohyblivou i pevnou úrokovou sadzbou. Priemerná úroková sadzba úverov čerpaných k 31. decembru 2012 bola 1,416 % p.a. (resp. 3,033 % p.a. pri zohľadnení úrokových swapov; k 31. decembru 2011: 2,619 % p.a., resp. 3,093 % p.a. pri zohľadnení úrokových swapov), pričom nárast priemernej úrokovej miery oproti predchádzajúcemu roku bol spôsobený rastom medzibankových úrokových sadzieb. Priemerná doba splatnosti úverov bola k 31. decembru 2012 2,58 roku (3,69 v roku 2011).

S výnimkou dlhodobého prevoditeľného úveru od Deutsche Bank sú existujúce úvery čerpané na revolvingovej báze s úrokovým obdobím 1 - 3 mesiace. V priebehu roku boli príležitostne úvery čerpané tiež formou kontokorentu. Úvery SPP neboli zabezpečené žiadnymi aktívami.

Úrokové sadzby úverov:

Úvery	2012	2011
EUR		
- s pevnou sadzbou	4,125 %	4,125 %
- s pohyblivou sadzbou	1M EURIBOR plus marža 3M EURIBOR plus marža	1M EURIBOR plus marža 3M EURIBOR plus marža

Účtovná hodnota a nominálna hodnota úverov:

	Účtovná hodnota		Nominálna hodnota	
	31. december 2012	31. december 2011	31. december 2012	31. december 2011
Úvery	627	646	628	647
Dlhopisy	-	-	-	-
Celkom	627	646	628	647

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Skupina má nasledujúce nevyčerpané úverové linky:

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Pohyblivá sadzba:		
- splatná do jedného roka	427	30
- splatná nad jeden rok	105	360
	532	390

Na základe existujúcich stredno/dlhodobých úverových zmlúv je SPP povinný zabezpečiť plnenie dohodnutých finančných ukazovateľov, t. j. v každý relevantný deň každého kalendárneho roku počas trvania zmluvy zabezpečiť, aby výška čistého dlhu skupiny k takému relevantnému dňu takého kalendárneho roku, voči EBITDA skupiny dosiahnutému za predchádzajúcich 12 mesiacov pred takým relevantným dňom, nebol vyšší ako 2.

Okrem toho je SPP na základe zmluvy o poskytnutí dlhodobého prevoditeľného úveru od Deutsche Bank povinný zabezpečiť, aby v prípade prevodu relevantných aktív (t. j. eustream/SPP distribúcia/alebo iná významná dcérska spoločnosť, t. j. taká, ktorej tržby alebo aktíva predstavujú minimálne 15 % celkových tržieb alebo aktív skupiny), ktorý vyplynie z potreby prispôsobenia sa novej energetickej legislatíve („unbundling“), spoločnosť SPP bezprostredne po prevode týchto aktív dodržiavala stanovenú výšku zadlženosti, t. j. pomer vlastného imania voči celkovým aktívam skupiny neklesne pod 0,15. K 31. decembru 2012 SPP tieto ukazovatele splňa.

18. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A INÉ ZÁVÄZKY

	K 31. decembru 2012	K 31. decembru 2011
Závazky z nákupu a predaja zemného plynu a elektrickej energie	332	51
Ostatné záväzky z obchodného styku a iné záväzky	89	95
Iné záväzky	6	12
Zamestnanci	20	20
Sociálne zabezpečenie a ostatné dane	19	24
Závazky z finančných derivátov	52	88
Celkom	518	290

Závazky z nákupu a predaja zemného plynu a elektrickej energie predstavujú bežné záväzky z nákupu zemného plynu, preplatky odberateľom zemného plynu a záväzok za neodobratý zemný plyn za rok 2012.

V skupine sú k 31. decembru 2012 evidované záväzky do lehoty splatnosti vo výške 517,6 mil. EUR (31. december 2011: 289,6 mil. EUR) a záväzky po lehote splatnosti vo výške 0,4 mil. EUR (31. december 2011: 0,4 mil. EUR).

Skupina nemá žiadne významné záväzky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia.

Závazky zo sociálneho fondu

	Suma
Počiatočný stav k 1. januáru 2012	1
Tvorba celkom:	1
z nákladov	1
zo zisku	-
Čerpanie celkom:	-
peňažné odmeny a dary	-
jubilejné životné odmeny	-
jubilejné odmeny – pracovné	-
príspevok na stravu	-
ostatné	-
Konečný stav k 31. decembru 2012	2

19. ZÁKLADNÉ IMANIE

K 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 predstavovalo základné imanie 52 287 322 plne splatených akcií (s nominálnou hodnotou 33,19 EUR), ktoré vlastníl Fond národného majetku Slovenskej republiky (51 %) a Slovak Gas Holding, B. V., Holandsko (49 %). Základné imanie je v plnej výške zapísané v obchodnom registri.

V zmysle stanov SPP, valné zhromaždenie prijíma rozhodnutia väčšinou najmenej 52 % všetkých hlasov akcionárov. V určitých prípadoch stanovených zákonom a stanovami sa vyžaduje 2/3 väčšina.

20. NEROZDELITEĽNÉ FONDY

Od 1. januára 2006 SPP je povinný zostavovať len IFRS finančné výkazy (individuálne aj konsolidované). Rozdeliteľný zisk predstavuje len nerozdelený zisk podľa individuálnych finančných výkazov.

Zákonný rezervný fond vo výške 365 mil. EUR (k 31. decembru 2011: 356 mil. EUR) sa vytvára v súlade so slovenskou legislatívou a nedá sa rozdeliť medzi akcionárov. Vytvára sa z nerozdeleného zisku a je určený na krytie prípadných budúcich strát alebo zvýšenie základného imania. Tvorba zákonného rezervného fondu je určená ako najmenej 10 % zisku bežného roka (podľa individuálnej účtovnej závierky), až kým nedosiahne výšku najmenej 20 % základného imania.

SPP usúdil, že neexistujú jasné pravidlá alebo legislatíva týkajúca sa potenciálneho rozdelenia hodnôt zahrnutých v rezerve z precenenia majetku akcionárom. SPP zastáva názor, že rezervy z precenenia majetku nie sú okamžite k dispozícii na rozdelenie akcionárom SPP. Časti rezervy z precenenia sú reklasifikované do nerozdeleného zisku podľa rozdielov medzi odpismi z precenených hodnôt a pôvodných obstarávacích hodnôt majetku. Rezervy z precenenia sú reklasifikované do nerozdeleného zisku aj pri predaji alebo likvidácii majetku. Tieto transfery do nerozdeleného zisku sú rozdeliteľné.

Ostatné fondy a rezervy vo vlastnom imaní nie sú rozdeliteľné akcionárom SPP.

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje zisky a straty zo zabezpečenia peňažných tokov.

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Počiatočný stav	(15)	4
Zisk/strata zo zabezpečenia peňažných tokov	-	-
Menové forwardové kontrakty	-	1
Komoditné forwardové kontrakty	(8)	(4)
Komoditné swapové kontrakty	-	-
Úrokové swapové kontrakty	(16)	(9)
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do vlastného imania	6	(2)
Prevod do výkazu ziskov a strát		
Menové forwardové kontrakty	(1)	-
Komoditné swapové kontrakty	13	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	(1)
Úrokové swapové kontrakty	9	(4)
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do výkazu ziskov a strát	(1)	-
Prevod do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky	-	-
Menové forwardové kontrakty	-	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na sumy prevedené do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky	-	-
Konečný stav	(13)	(15)

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje kumulatívnu účinnú časť ziskov alebo strát vyplývajúcu zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov uzatvorených pre zabezpečenie peňažných tokov. Kumulatívny zisk alebo strata zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov, ktoré sú vykazované a kumulované v rezerve zo zabezpečovacích derivátov, sa reklasifikuje do výkazu ziskov a strát v prípade, keď má zabezpečovaná transakcia vplyv na výkaz ziskov a strát alebo sa zahŕňa ako úprava základu do zabezpečovanej nefinančnej položky v súlade s príslušnými účtovnými postupmi.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Zisky/(straty) vyplývajúce zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov prevedené počas bežného obdobia z vlastného imania do výkazu ziskov a strát sú zahrnuté v nasledovných riadkoch konsolidovaného výkazu ziskov a strát:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Distribúcia a predaj zemného plynu a elektrickej energie	14	1
Preprava a skladovanie zemného plynu, ťažba a ostatné	(2)	(2)
Nákup zemného plynu a elektrickej energie a spotreba materiálu a energie	-	-
Iné náklady, netto	-	-
Náklady na financovanie	9	(4)
Daň z príjmov zúčtovaná do nákladov	(1)	-
Celkom	20	(5)

21. OSOBNÉ NÁKLADY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Mzdy a odmeny	96	95
Náklady na sociálne zabezpečenie	31	32
Ostatné náklady na sociálne zabezpečenie a odstupné	19	18
Osobné náklady, celkom	146	145

Skupina odvádza príspevok vo výške 35,2 % z príslušného vymeriavacieho základu stanoveného zákonom, maximálne však z 1 – 3 tis. EUR v závislosti od druhu poistenia. Zamestnanci prispievajú do týchto fondov ďalšími 13,4 % zo svojich vymeriavacích základov, maximálne však do vyššie uvedených limitov.

22. ZISK Z INVESTÍCIÍ

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Výnosové úroky	2	2
Zisk/(strata) z predaja investícií	-	-
Deriváty	(24)	(38)
Dividendy	23	34
Ostatné príjmy z investícií, netto	(5)	-
Zisk z investícií, celkom	(4)	(2)

23. NÁKLADY/VÝNOSY NA FINANCOVANIE

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Nákladové úroky	20	22
Kurzové rozdiely – strata/(zisk) (pozn. 24)	(2)	3
Ostatné	1	-
Náklady na financovanie, celkom	19	25

24. KURZOVÉ ROZDIELY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Kurzové straty (zisky) vznikajú z:		
– prevádzkovej činnosti, vykázané v ostatných prevádzkových nákladoch	(9)	(9)
– financovania (pozn. 23)	(2)	3
Kurzové straty (zisky), celkom	(11)	(6)

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

25. DANE

25.1. Daň z príjmov

Daň z príjmov zahŕňa:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Splatná daň	149	166
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	15	-
Podiel na dani z príjmov pridružených a spoločných podnikov	3	3
Odložená daň (pozn. 25.2)		
– bežné obdobie	(13)	(48)
– vplyv zmeny sadzby dane na odloženú daň	11	-
Celkom	165	121

V nasledujúcej tabuľke uvádzame odsúhlasenie vykázanej dane z príjmov a teoretickej sumy vypočítanej s použitím štandardných daňových sadzieb:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Zisk pred zdanením	613	685
Daň z príjmov pri sadzbe 19 %	116	130
Vplyv úprav z trvalých zmien medzi účtovnými a daňovými hodnotami aktív a pasív	20	(4)
Zrážková daň	1	1
Daňový vplyv zmeny sadzby dane z 19 % na 23%	11	-
Osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach	15	-
Dodatočné odvody dane	(1)	-
Ostatné úpravy	3	(6)
Daň z príjmov za bežné obdobie	165	121

Reálne vykázaná sadzba dane sa líši od štandardnej, zákonom stanovenej sadzby dane vo výške 19 % v roku 2012 najmä z titulu uplatnenia zmeny sadzby dane pre odloženú daň z príjmov od 1.1.2013 na 23% a úprav základu dane pre splatnú daň o položky zvyšujúce a znižujúce základ dane v zmysle platnej daňovej legislatívy. Tieto úpravy zahŕňajú najmä nedaňové rezervy a opravné položky, stratu dosiahnutú pri iných ako zabezpečovacích derivátoch a rozdiel medzi daňovými a účtovnými odpismi dlhodobého majetku.

Súčasťou dane z príjmov v zmysle požiadaviek medzinárodných štandardov finančného výkazníctva je i osobitný odvod z podnikania v regulovaných odvetviach podľa osobitného predpisu (pozn. 3, časť t).

Skupina použila na časť výpočtu odloženej dane z príjmov sadzbu dane 23%, ktorá na Slovensku platí od 1. januára 2013.

25.2. Odložená daň z príjmov

Nasledujúca tabuľka zobrazuje najvýznamnejšie položky odloženého daňového záväzku a pohľadávky vykázané skupinou a pohyby v týchto položkách počas bežného a minulého účtovného obdobia:

	K 1. januáru 2011	(Na tárchu) / v prospech ostatných súhrnných ziskov/strát	Akvízia dcérskej spoločnosti	(Na tárchu) / v prospech zisku bežného roka	K 31. decembru 2011
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(945)	(23)	-	45	(923)
Precenenie finančných investícií určených na predaj	(5)	-	-	-	(5)
Precenenie derivátov	-	(2)	-	-	(2)
Rezervy a zamestnanecké požitky	18	-	-	9	27
Opravné položky k pohľadávkam	13	-	-	(4)	9
Strata zo zníženia hodnoty majetku	10	-	-	(4)	6
Ostatné	3	1	-	2	6
Celkom	(906)	(24)	-	48	(882)

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

	<i>K 1. januáru 2012</i>	<i>(Na tárchu)/ v prospech ostatných súhrnných ziskov/strát</i>	<i>Akvizícia dcérskej spoločnosti</i>	<i>(Na tárchu)/ v prospech zisku bežného roka</i>	<i>K 31. decembru 2012</i>
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(923)	(178)	-	(18)	(1 119)
Precenenie finančných investícií k dispozícii na predaj	(5)	-	-	-	(5)
Precenenie derivátov	(2)	6	-	(2)	2
Rezervy a zamestnanecké požitky	27	-	-	13	40
Opravné položky k pohľadávkam	9	-	-	2	11
Strata zo zníženia hodnoty majetku	6	-	-	2	8
Ostatné	6	-	-	4	10
Celkom	(882)	(172)	-	1	(1 053)

V súlade s účtovnými zásadami skupiny sa niektoré odložené daňové pohľadávky a záväzky vzájomne započítali. Nasledujúca tabuľka zobrazuje zostatky (po započítaní) odloženej dane pre účely vykázania v súvahe:

	<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>K 31. decembru 2011</i>
Odložená daňová pohľadávka	-	-
Odložený daňový záväzok	(1 053)	(882)
Celkom	(1 053)	(882)

26. DAŇOVÉ VPLYVY VO VÝKAZE OSTATNÝCH SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT

Zverejnenie daňových vplyvov vzťahujúcich sa ku každej položke ostatných súhrnných ziskov a strát:

<i>K 31. decembru 2011</i>	<i>Pred daňou</i>	<i>Daň</i>	<i>Po dani</i>
Zmena rezervy z kurzového prepočtu	(4)	-	(4)
Nárast rezerv z precenenia plynárenských aktív (po vplyve odloženej dane)	208	(39)	169
Zníženie rezervy z precenenia z dôvodu zmien v reálnych hodnotách (po vplyve odlož. dane)	(45)	9	(36)
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)	(18)	(2)	(20)
Zmena rezervy z precenenia finančných investícií	-	-	-
Ostatné	-	-	-
Ostatné súhrnné zisky a straty za obdobie	141	(32)	109
<i>K 31. decembru 2012</i>	<i>Pred daňou</i>	<i>Daň</i>	<i>Po dani</i>
Zmena rezervy z kurzového prepočtu	2	-	2
Nárast rezerv z precenenia plynárenských aktív (po vplyve odloženej dane)	29	(176)	(147)
Zmena rezervy z precenenia z dôvodu zmien v reálnych hodnotách (po vplyve odlož. dane)	10	(2)	8
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)	(4)	6	2
Zmena rezervy z precenenia finančných investícií	(3)	-	(3)
Ostatné	-	-	-
Ostatné súhrnné zisky a straty za obdobie	34	(172)	(138)

27. PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Zisk pre zdanením	613	685
Úpravy:		
Odpisy a amortizácia	253	298
Dopad z precenenia	16	20
Rezervy, opravné položky a iné nepeňažné položky	64	27
Strata zo znehodnotenia majetku	8	11
Zúčtovanie výnosov budúcich období	1	-
Zisk z predaja dlhodobého majetku	(4)	(4)
Mark-to-market na komoditné kontrakty	(42)	36
Úrokový náklad (výnos), netto	18	20
Podiel na zisku pridružených spoločností a spoločných podnikov	(12)	(13)
Výnosy z finančných investícií	(23)	(35)
Ostatné finančné výnosy, netto	27	42
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok a preddavkov	188	(125)
(Zvýšenie)/zníženie stavu zásob	(54)	(3)
Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov	169	(84)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	1 222	875

Nepeňažné transakcie

Iné nepeňažné položky zahŕňajú predovšetkým odpisy a amortizáciu, rezervy na súdne spory, kurzové rozdiely z prepočtu zostatkov v cudzích menách ku dňu finančných výkazov a odpis pohľadávok.

28. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY

Závazky vyplývajúce z investičnej výstavby

K 31. decembru 2012 boli uzavreté zmluvy na obstaranie dlhodobého majetku vo výške 209 mil. EUR (k 31. decembru 2011: 212 mil. EUR), ktoré nie sú vykázané v týchto konsolidovaných finančných výkazoch.

Zmluvy o operatívnom prenájme

Skupina má v nájme dopravné prostriedky na základe zmluvy o operatívnom prenájme. Zmluva má trvanie 4 roky a skupina nemá právo opcie na kúpu majetku po ukončení trvania prenájmu. Splátky nájomného boli v roku končiacom 31. decembra 2012 9 mil. EUR (k 31. decembru 2011: 9 mil. EUR).

Nevypovedateľné záväzky z operatívneho prenájmu sú zhrnuté nasledovne:

Obdobie	2012	2011
Do jedného roku	9	9
Od 1 do 5 rokov	5	15
Dlhšie ako 5 rokov	-	-
Celkom	14	24

Nákup zemného plynu

Výška dodávok zemného plynu pre SPP bola aj v priebehu roka 2012 realizovaná v rozhodujúcej miere z Ruskej federácie. Dodávky boli kontinuálne podľa požiadaviek SPP v zmysle dohodnutých podmienok dlhodobého kontraktu so spoločnosťou Gazprom export LLC. Pri plnení dodávok zo strany ruského partnera neboli zaznamenané žiadne výrazné nedostatky. V prípade vzniku mimoriadnej situácie (plynovej krízy) SPP vie zabezpečiť chýbajúce množstvo formou diverzifikácie zdrojov až do výšky 20 % zo slovenských potrieb a to reverzným tokom cez Českú republiku.

Nákupná cena zemného plynu od ruského dodávateľa sa určuje mesačne podľa dohodnutého vzorca. Jeho základom je bázičná cena a výsledná cena sa upravuje v závislosti od vývoja trhovej ceny konkurenčných uhľovodíkových produktov na burze (ľahký a ťažký vykurovací olej).

Počas roku 2011 SPP inicioval proces revízie nákupnej ceny za plyn v súlade s podmienkami dlhodobej zmluvy na nákup zemného plynu. 27. decembra 2011 SPP podpísal platnú a záväznú dohodu s Gazprom export LLC. Výsledkom bola úprava nákupnej ceny za zemný plyn s platnosťou od 1. januára 2011. Pozri tiež pozn. 31 o iniciovaní cenovej revízie týkajúcej sa dodávok zemného plynu v roku 2013.

Preprava zemného plynu

V roku 2012 skupina plne realizovala dlhodobú zmluvu o preprave zemného plynu (s podmienkami *ship or pay*) cez územie Slovenskej republiky s ruským exportérom zemného plynu spoločnosťou Gazprom export LLC. Táto zmluva zabezpečuje využívanie plynovodov skupiny v súlade s prepravnou kapacitou potrebnou pre Gazprom export LLC na plnenie dlhodobých vývozných zmlúv podpísaných s odberateľmi v strednej a západnej Európe. Od 1. júla 2006 je zmluvnou stranou tejto dlhodobej zmluvy spoločnosť eustream, a.s.

Spoločnosť eustream, a.s. poskytuje prístup k prepravnej sieti a prepravné služby na základe zmlúv typu *ship or pay*. Najväčším užívateľom siete (shipperom) je Gazprom export LLC, ďalší zákazníci sú spravidla významné európske plynárenské spoločnosti, prepravujúce plyn z ruských a ázijských ložísk do Európy. Najväčšia časť prepravnej kapacity je objednaná na báze dlhodobých zmlúv. Okrem toho eustream, a.s. v rámci systému entry-exit, uzatvára aj krátkodobé prepravné zmluvy.

Poplatky za prepravu uhrádza eustreamu priamo príslušný shipper na účty spoločnosti eustream, a.s. Tarify sú od roku 2005 plne regulované. Regulačný úrad každoročne vydáva príslušné cenové rozhodnutie na základe návrhu podaného spoločnosťou eustream, a.s.

Podľa regulovaných obchodných a cenových podmienok shipperi eustreamu poskytujú časť tarify aj v naturálnej forme ako plyn na prevádzkové účely, pokrývajúci spotrebu plynu pri prevádzke prepravnej siete.

Zmluvy o skladovaní zemného plynu

Skupina skladuje zemný plyn v dvoch lokalitách na Slovensku a v Českej republike. Skladovacie kapacity, ktoré prevádzkujú dcérska spoločnosť NAFTA a.s. a spoločný podnik POZAGAS a.s. na Slovensku a dcérska spoločnosť SPP Storage, s.r.o. v Českej republike, sa využívajú na vtláčanie a ťažbu zemného plynu podľa sezónnych potrieb a na zabezpečenie štandardu bezpečnosti dodávok vyplývajúcich so zákona. Poplatky za skladovanie sú dohodnuté na obdobie platnosti kontraktov. Poplatok za skladovanie primárne závisí od prenajatej kapacity na rok a ročných cenových indexov.

Zmluvy o predaji zemného plynu

Predaj zemného plynu stredným a veľkým zákazníkom je predmetom zmlúv o dodávke plynu, ktoré sa uzatvárajú spravidla na jeden alebo viac rokov. Ceny dohodnuté v zmluvách obyčajne zahŕňajú kapacitnú aj komoditnú zložku.

Dane

Skupina uskutočňuje významné transakcie s viacerými dcérskymi a pridruženými spoločnosťami, akcionármi a ostatnými spriaznenými osobami. Daňové prostredie, v ktorom skupina na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe s nízkym počtom precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane, napr. z hľadiska transferového ocenenia, resp. iných úprav. Daň z príjmov na Slovensku sa vyberá od každého daňového subjektu a teda neexistuje koncept zdaňovania skupiny alebo daňových úľav v rámci skupiny. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc pri interpretácii platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu daňové kontroly priniesť nečakané výsledky. Nie je možné odhadnúť výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami.

Právne spory a možné straty

V súčasnosti je Skupina zaangažovaná v niekoľkých sporoch týkajúcich sa zmieniek a údajných porušení zmlúv. Okrem zmieniek a sporov uvedených nižšie je Skupina zainteresovaná aj v iných sporoch, ktoré sa vyskytujú v rámci bežnej podnikateľskej činnosti, a neočakáva sa, že by mali individuálne alebo v súhrne významný nepriaznivý efekt na priložené finančné výkazy. Konečný výsledok týchto sporov môže vyústiť do záväzkov vyšších, než sú zaúčtované rezervy, a tieto rozdiely môžu byť významné.

Zmenky

Manažment SPP si je vedomý existencie zmieniek, ktoré boli údajne podpísané bývalým generálnym riaditeľom SPP pred rokom 1999. SPP verejne vyhlásil, že poprie platnosť týchto zmieniek podpísaných bývalým generálnym riaditeľom na súde na základe podozrenia, že ide o podvod a že zmenky nijakým spôsobom nesúvisia so zmluvnými vzťahmi SPP.

Jedenásť (11) zmieniek v celkovej hodnote cca 116 mil. EUR je v súčasnosti v rôznom štádiu konania na súdoch Slovenskej republiky. V ďalších troch prípadoch týkajúcich sa zmieniek v hodnote cca 63 mil. EUR bolo právoplatne rozhodnuté v prospech SPP. Nie je možné vylúčiť snahu protistrán o zvrátenie úspešného výsledku pre SPP podaním mimoriadnych opravných prostriedkov.

Manažment SPP na základe vyjadrenia svojich právnych zástupcov obhajuje záujmy SPP v týchto prípadoch s využitím všetkých dostupných právnych prostriedkov. SPP zaúčtoval rezervu na možnú stratu súvisiacu s niekoľkými zmenkami. Suma rezervy nie je samostatne zverejnená, pretože manažment SPP sa domnieva, že jej zverejnenie by mohlo vážne ohroziť pozíciu SPP v príslušnom spore. V týchto finančných výkazoch neboli vytvorené žiadne iné rezervy na potenciálne straty v súvislosti so zmenkami, ktoré by mohli nastať, keďže konečný výsledok ostatných prípadov je neistý a v súčasnosti ho nemožno predpokladať.

Ostatné právne a iné spory

SPP je žalovanou stranou v ďalších právnych a iných sporoch v súvislosti s údajnými porušeniami zmluvy vo významných sumách.

Výška rezerv a iné informácie, ktoré sa vzťahujú na jednotlivé právne a iné spory, nie sú samostatne zverejnené, pretože manažment SPP sa domnieva, že ich zverejnenie by mohlo vážne ohroziť pozíciu SPP v týchto sporoch.

Skupina uzatvorila dlhodobé zmluvy na skladovanie s rôznymi zákazníkmi pôsobiacimi v Európe. Ceny a ostatné zmluvné podmienky stanovené v zmluvách sa menia v dôsledku rôznych zmluvne stanovených faktorov. V tejto súvislosti, NAFTA v roku 2012 vstúpila do cenovej arbitráže, čo je primerane zohľadnené v týchto finančných výkazoch. Konečný výsledok ako aj načasovanie cenovej arbitráže sú neisté. Skupina sa rozhodla nezverejniť v tejto záležitosti ďalšie informácie, keďže vedenie je presvedčené, že ich zverejnenie by porušilo dôvernú informáciu a/alebo obchodné tajomstvo a/alebo by mohlo spôsobiť ujmu Skupine.

Legislatívne podmienky na podnikanie v energetike

Tretí energetický balíček EÚ

Európska únia schválila v roku 2009 Smernicu 2009/72/ES a 2009/73/ES a súvisiace nariadenia týkajúce sa spoločných pravidiel pre vnútorný trh so zemným plynom a elektrickou energiou „tzv. tretí energetický balíček“, ktorý boli členské štáty povinné transponovať do svojich právnych poriadkov najneskôr do 3. marca 2012. Jednou z najdôležitejších požiadaviek tretieho energetického balíčka je, okrem iného, stanoviť nový režim odčlenenia pre prevádzkovateľov prepravných sietí a prenosových sústav, pričom členské štáty EÚ mali možnosť rozhodnúť sa v sektore plynárenstva pre implementáciu jedného z nasledujúcich troch variantov:

- vlastnícke odčlenenie („ownership unbundling“),
- nezávislý prevádzkovateľ siete („independent system operator“), alebo
- nezávislý prevádzkovateľ prepravnej siete („independent transmission operator“ resp. „ITO model“).

Právny a regulačný rámec na trhu so zemným plynom v Slovenskej republike a implementácia energetickej legislatívy EÚ

Do slovenského právneho poriadku bol vyššie uvedený tretí energetický balíček transponovaný prostredníctvom nového zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nového zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, ktoré nadobudli účinnosť 1. septembra 2012 a predstavujú základný právny rámec pre podnikanie v energetike.

Vláda Slovenskej republiky uznesením č. 656/2012 zo dňa 28. novembra 2012, v zmysle ustanovenia paragrafu 50 ods. 8 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, určila, že na prevádzkovateľa prepravnej siete, ktorý je súčasťou vertikálne integrovaného plynárenského podniku sa nepoužije vlastnícke oddelenie tohto prevádzkovateľa prepravnej siete podľa paragrafu 50 ods. 1 až 7 zákona. Na spoločnosť eustream, a.s. sa tak vzťahujú ustanovenia zákona upravujúce podmienky implementácie tzv. ITO modelu, pričom právo vertikálne integrovaného podniku

implementovať vlastnícke oddelenie nie je týmto dotknuté. Eustream, a.s. je povinný splniť požiadavky vyplývajúce so zákona najneskôr do 1. marca 2013.

Nové energetické zákony transponujú požiadavky tretieho energetického balíčka, ktorými sa rozširujú požiadavky na nezávislosť a oddelenie obchodných, finančných, prevádzkových a investičných činností prevádzkovateľa prepravnej siete, a zároveň sa posilňujú právomoci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví („URSO“) vo vzťahu k vertikálne integrovaným podnikom. Jednou zo zásadných požiadaviek vyplývajúcich priamo zo Smernice č. 2009/73/ES aj v prípade implementácie ITO modelu je vlastníctvo prepravnej siete jej prevádzkovateľom. Okrem toho sa na nezávislého prevádzkovateľa prepravnej siete vzťahujú aj nové povinnosti týkajúce sa vytvorenia tzv. dozornej komisie ako špeciálneho dozorného orgánu, certifikácia, v rámci ktorej bude Úrad pre reguláciu sieťových odvetví spolu s Európskou komisiou skúmať jeho nezávislosť a súlad s požiadavkami ITO modelu a ďalšie povinnosti na zaistenie nezávislosti pri prevádzke, údržbe a riadení prepravnej siete. Za účelom splnenia požiadavky vlastníctva prepravnej siete vrátane prepravných aktív prevádzkovateľom prepravnej siete navrhla spoločnosť Slovenský plynárenský priemysel, a.s. akcionárom spoločnosti, aby valné zhromaždenie odsúhlasilo prechod prepravných aktív na spoločnosť eustream, a.s., a to formou nepeňažného vkladu časti podniku. Dňa 14. februára 2013 mimoriadne valné zhromaždenie SPP schválilo prevod prepravnej siete do spoločnosti eustream, a to formou nepeňažného vkladu časti podniku SPP, s dátumom účinnosti vkladu 28. februára 2013. Očakáva sa, že prevod prepravných aktív z materskej spoločnosti do dcérskej spoločnosti eustream nebude mať významný dopad na konsolidované finančné výkazy, avšak bude mať významný dopad na individuálne finančné výkazy materskej spoločnosti a eustream, a.s..

V súvislosti s novoprijatými zákonmi o energetike a o regulácii v sieťových odvetviach boli v roku 2012 prijaté niektoré súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti sekundárnej legislatívy. Rozhodnutím ÚRSO 0003/2013/P zo dňa 10. októbra 2012 schválil ÚRSO návrh spoločnosti na ceny za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu pre rok 2013. Dňa 17. augusta 2012 schválil ÚRSO svojim rozhodnutím č. 0005/2012/P-PP zmeny a doplnenie prevádzkového poriadku spoločnosti, ktorým uvádza na trh ďalšie nové produkty, a to službu Virtuálny obchodný bod a službu Bundled day-ahead (združená jednodňová kapacita), podporujúce ešte väčšiu likviditu a flexibilitu trhu s plynom.

Cenová regulácia

V oblasti cenovej regulácie dodávky plynu je základný rámec tvorený jednak zákonom č.250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, ako aj Regulačnou politikou na nastávajúce regulačné obdobie 2012 – 2016. Podrobnosti týkajúce sa rozsahu a spôsobu vykonávania cenovej regulácie sú stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na základe vyššie uvedených zákonov Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Cenovej regulácii v roku 2012 aj naďalej podliehala dodávka plynu pre domácnosti, dodávka plynu na výrobu tepla určeného pre domácnosť a dodávka plynu dodávateľom poslednej inštancie. Od roku 2013 bola na jednej strane zrušená cenová regulácia v oblasti dodávky plynu na výrobu tepla určeného pre domácnosť, nič menej popri zachovaní cenovej regulácie pre dodávku plynu pre domácnosti a dodávky poslednej inštancie bola znovu zavedená a je cenová regulácia v oblasti dodávky plynu malému podniku (s ročnou spotrebou do 100 tis. kWh/rok). Rovnaký rozsah cenovej regulácie sa v roku 2013 bude uplatňovať aj v oblasti dodávky elektriny (malým podnikom je v danom prípade odberateľ s ročnou spotrebou maximálne do 30 tis. kWh. Cenovú reguláciu vo vyššie uvedených oblastiach upravujú vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 189/2011 Z.z. o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania a vyhlášky č. 216/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v plynárenstve, vyhláška č. 285/2012, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia za dodávku plynu malému podniku a obdobne vyhlášky č. 225/2012 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike a č. 283/2012 Z.z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia za dodávku elektriny malému podniku.

Určovanie taríf za regulované činnosti

URSO schvaľuje na každý rok tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu, ktoré sú stanovené na základe analýzy porovnania cien za prepravu plynu v ostatných členských štátoch Európskej únie. Tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu pre rok 2012 boli schválené rozhodnutím ÚRSO 0003/2012/P zo dňa 29.9.2011.

URSO schvaľuje na každý rok tarify za prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu a za poskytovanie podporných služieb, ako aj za pripojenie k distribučnej sieti. Tarify sa navrhujú tak, aby celkové plánované tržby z taríf za prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu v regulačnom roku v EUR na objemovú jednotku plynu, neprekročili maximálnu cenu na rok vypočítanú podľa vyhlášky ÚRSO č. 216/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v plynárenstve. Maximálny povolený výnos je stanovený na základe oprávnených nákladov, vrátane odpisov odvodených z regulovanej bázy aktív určenej ÚRSO a ziskovej prirážky. Regulovaná báza aktív a zostatkové životnosti tohto majetku určenej ÚRSO sú odlišné od účtovných hodnôt dlhodobého hmotného majetku a jeho ekonomických životností zaúčtovaných Skupinou. Vedenie je preto presvedčené, že dlhodobý hmotný majetok nie je

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

znehodnotený na základe súčasných indikátorov. Existujú inherentné neistoty, ktoré by mohli ovplyvniť určovanie budúcich taríf ÚRSO, a budúcu realizovateľnú hodnotu majetku.

Maximálna cena za pripojenie do distribučnej siete vo východiskovom roku regulačného obdobia, ktorým bol rok 2012, pre odberateľa plynu sa vypočítala na základe plánovaných priemerných nákladov spojených s vydaním technických podmienok pripojenia a administráciou žiadosti o pripojenie a plánovaných priemerných nákladov spojených s administráciou žiadosti o realizáciu pripojenia odberného plynového zariadenia do distribučnej siete, ktoré sa vynakladajú prevádzkovateľom distribučnej siete pri úkonoch v štandardnom rozsahu potrebných na pripojenie odberného plynového zariadenia.

V súlade s vyhláškou ÚRSO č. 216/2011 Z. z. sa maximálna cena za pripojenie do distribučnej siete na rok 2013 a na ďalšie roky regulačného obdobia vypočítava indexáciou východiskovej ceny na rok 2012 zohľadňujúcou vplyv inflácie. Čiastočne na indexácii východiskových parametrov je založený aj výpočet maximálnej ceny za prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu na rok 2013 a ďalšie roky regulačného obdobia.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNAMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

29. TRANSAKcie SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

Slovak Gas Holding (k 31.12.2012 nepriamy spoločný podnik GDF SUEZ SA a E.ON Ruhrgas) vykonáva manažérsku kontrolu v rámci SPP so 49 % podielom. Od januára 2013 je novým investorom a majiteľom 49% nepriameho podielu v SPP spoločnosť Energetický priemyslový holding, a.s. (EPH). SPP je vlastnený Fondom národného majetku SR, ktorý má 51 %-ný podiel.

V priebehu roka, skupina uskutočnila nasledovné transakcie so spriaznenými osobami, ktoré nie sú konsolidovanými spoločnosťami v týchto konsolidovaných finančných výkazoch:

	2012					31. december 2011		
	Výnosy	Tvorba/ (zúčtovanie) opravných položiek k pohľadávkam	Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Opravné položky k pohľadáv- kam	Závazky
Slovak Gas Holding	-	-	-	-	-	-	-	-
Fond národného majetku SR	-	-	-	366	-	-	-	-
Ostatné spoločnosti	1	-	4	381	1	2	-	1
Spoločné podniky	9	-	3	-	-	1	-	-
Ostatné spriaznené osoby	132	-	28	-	1	35	17	13

Manažment skupiny považuje transakcie so spriaznenými osobami za transakcie uskutočnené podľa obvyklých obchodných podmienok.

Transakcie so spoločnosťou Slovak Gas Holding a Fondom národného majetku SR predstavujú výplatu dividend.

Transakcie so spoločnými podnikmi predstavujú služby súvisiace so zemným plynom.

Transakcie s ostatnými spoločnosťami a ostatnými spriaznenými osobami predstavujú najmä služby spojené s nákupom a predajom zemného plynu, poradenské a konzultačné služby a ostatné služby.

	2011					31. december 2011		
	Výnosy	Tvorba/ (zúčtovanie) opravných položiek k pohľadávkam	Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Opravné položky k pohľadáv- kam	Závazky
Slovak Gas Holding	-	-	-	269,5	-	-	-	-
Fond národného majetku SR	-	-	-	280,5	-	-	-	-
Ostatné spoločnosti	-	-	3	-	2	-	-	2
Spoločné podniky	11	-	7	-	-	2	-	1
Ostatné spriaznené osoby	332	-	232	-	-	35	15	7

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Odmeny vyplatené členom orgánov a výkonného manažmentu:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2012	Rok končiaci sa 31. decembra 2011
Odmeny členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	7	6
<i>Z toho – predstavenstvo a výkonný manažment</i>	6	5
<i>- dozorná rada</i>	1	1
Požitky po skončení zamestnania členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	-	-
<i>Z toho – predstavenstvo a výkonný manažment</i>	-	-
Ostatné dlhodobé požitky členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	-	-
<i>Z toho – predstavenstvo a výkonný manažment</i>	-	-
Požitky po ukončení pracovného pomeru členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov spolu	-	-
<i>Z toho – predstavenstvo a výkonný manažment</i>	-	-
Naturálne plnenia členom predstavenstva a výkonného manažmentu spolu	-	-
<i>Z toho – predstavenstvo a výkonný manažment</i>	-	-

30. DODATOČNÉ INFORMÁCIE PODĽA ŠTATUTÁRNYCH POŽIADAVIEK KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM

a) Konsolidované finančné výkazy

K 31.12.2012 SPP poskytuje konsolidované finančné údaje ako konsolidovaná účtovná jednotka do vyššej konsolidácie spoločnostiam E.ON Ruhrgas International AG, so sídlom Huttropstrasse 60, 45138 Essen, Nemecko a GDF SUEZ SA so sídlom 16-26, rue du Docteur Lancereaux 75008 Paris, Francúzsko.

Najvyššími účtovnými jednotkami, ktoré konsolidujú skupinu SPP sú k 31.12.2012 GDF SUEZ SA a E.ON AG.

SPP tiež zostavuje konsolidované finančné výkazy za svoju skupinu spoločností. Pozri pozn. 5, 7 a 8 pre bližšie informácie o týchto spoločnostiach.

Sumárne finančné informácie SPP odvodené od ich individuálnych a konsolidovaných finančných výkazov sú zverejňované v Obchodnom vestníku.

Konsolidované a individuálne finančné výkazy SPP sú zverejňované na internetovej stránke SPP www.spp.sk a sú uložené v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, Záhradnícka ul. č. 10, 811 07 Bratislava. Konsolidované a individuálne finančné výkazy dcérskych spoločností, spoločných podnikov a pridružených spoločností sú sprístupnené na príslušných registrových súdoch podľa sídla spoločnosti.

Pre detailnejšie informácie týkajúce sa konsolidovanej a konsolidujúcich účtovných jednotiek pozri pozn. 1, 5 a 7.

Pre informácie o účtovných jednotkách, v ktorých má SPP podiely, ale ktoré nespĺňajú podmienky na zahrnutie do konsolidovaného celku pozri pozn. 8.

b) Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	Predseda	Dr. Hans-Gilbert Meyer – od 1.7.2012
	Predseda	Dipl. Ing. Jean-Jacques Ciazynski – do 30.6.2012
	Podpredseda	Mgr. Alexander Sako – od 31.05.2012
	Podpredseda	Ing. Štefan Slezák, MBA – do 30.05.2012
	Člen	Mgr. Ing. Andreas Rau
	Člen	Dipl. ekonom Frédérique Dufresnoy, MBA
	Člen	Dipl. Ing. Jean-Jacques Ciazynski – od 01.07.2012
	Člen	Dr. Hans-Gilbert Meyer – do 30.06.2012
	Člen	JUDr. Marián Valko – od 31.05.2012
	Člen	Ing. Milan Hrgaš – od 31.05.2012
	Člen	Ing. Juraj Ondris, MBA – do 30.05.2012
	Člen	Ing. Vladimír Klimeš – do 30.05.2012
Dozorná rada	Predseda	Michal Ďurkovič – od 28.06.2012
	Predseda	Prof. Ing. Peter Baláž, PhD. – do 30.05.2012
	Podpredseda	Dipl. ekonóm Eric Stab – od 01.07.2012
	Podpredseda	Nicole Otterberg – do 30.06.2012
	Člen	Michal Ďurkovič – od 31.05.2012 do 27.06.2012
	Člen	Ing. Peter Kováč
	Člen	Ing. Robert Maguth
	Člen	Ing. Jozef Poláčko
	Člen	Viera Uhrová
	Člen	Ing. Valéria Janočková
	Člen	MUDr. Martin Kováč – od 31.05.2012
	Člen	Ing. Robert Zemánek – od 31.05.2012
	Člen	Ing. arch. Tomáš Gál, PhD. – od 31.05.2012
	Člen	Prof. Ing. Juraj Janočko, CSc., Dr. Scient. – od 31.05.2012
	Člen	Ing. Dušan Žák – od 31.05.2012
	Člen	Ing. Ján Mandulák – do 30.05.2012
	Člen	JUDr. Karol Šiška – do 30.05.2012
	Člen	JUDr. Juraj Bizoň – do 30.05.2012
	Člen	Arpád Csuri – do 30.05.2012
	Člen	Ing. Juraj Horváth – do 30.05.2012
Výkonné vedenie	Riaditeľ divízie financií, poverený zastupovaním generálneho riaditeľa	Ing. Libor Briška
	Riaditeľ divízie obchodu	Ing. Dušan Randuška, MBA
	Riaditeľ divízie korporátnych záležitostí a služieb	Ing. Rastislav Bráblik
	Riaditeľ divízie služieb zákazníkom	Ing. Stanislav Hodek – do 30.09.2012 Ing. Rastislav Bráblik – od 1.10.2012 poverený zastupovaním

31. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

V januári 2013, SPP otvoril cenové rokovania o nákupnej cene zemného plynu platnej pre dodávky v roku 2013 so spoločnosťou Gazprom export LLC.

V januári 2013 došlo k ukončeniu predaja minoritných podielov v spoločnostiach Severomoravská plynárenská, a.s., Východočeská plynárenská, a.s. a Jihomoravská plynárenská, a.s. a ich prevodu na nového vlastníka.

Dňa 15. januára 2013 GDF International SAS, E.ON Ruhrgas International GmbH a E.ON SE podpísali dohodu so spoločnosťou Energetický a Průmyslový Holding (EPH), vedúcim stredoeurópskym hráčom na trhu s teplom, uhlím a elektrickou energiou, o predaji ich vlastníctva v spoločnosti Slovak Gas Holding, B.V. ("SGH"), ktorá je vlastníkom 49% podielu v materskej spoločnosti SPP a zároveň vykonáva prevádzkovú a manažérsku kontrolu. Transakcia bola dokončená dňa 23. januára 2013.

V nadväznosti na zmenu akcionárskej štruktúry schválilo dňa 23. januára 2013 mimoriadne valné zhromaždenie akcionárov nasledujúce personálne zmeny vo vrcholových orgánoch v spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., (SPP) s účinnosťou od 24. januára 2013:

- JUDr. Daniel Křetínský vystriedal vo funkcii predsedu predstavenstva p. Hans-Gilbert Meyera,
- Ing. Jan Špringl, Mgr. Pavel Horský a Ing. Ladislav Bartoniček, MBA, nahradili doterajších členov predstavenstva v zložení: Jean-Jacques Ciazynski, Frédérique Dufresnoy a Andreas Rau.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
POZNÁMKY KU KONSOLIDOVANÝM FINANČNÝM VÝKAZOM
za rok končiaci sa 31. decembra 2012
(v mil. EUR)

Od 24. januára 2013 nastali zmeny aj v dozornej rade SPP. Jej novým členom sa stal Peter Korbačka, ktorý vystriedal na tejto pozícii Erica Staba.

V Zmluve o reorganizácii skupiny SPP medzi Fondom národného majetku (ďalej len „FNM“) a Ministerstvom hospodárstva SR (ďalej len „MH SR“) a spoločnosťou EPH zo dňa 14. decembra 2012 a v Akcionárskej zmluve medzi FNM, MH SR, spoločnosťami EPH a EPH Gas Holding B.V. zo dňa 14. decembra 2012 sa zmluvné strany dohodli na podmienkach reorganizácie skupiny SPP. Reorganizácia sa uskutoční v roku 2013 a bude ukončená do 31. decembra 2013.

Po 31. decembri 2012 nenastali ďalšie udalosti, ktoré by mali významný vplyv na účtovnú závierku Skupiny.

Zostavené dňa: 13. marca 2013	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Schválené dňa:	 JUDr. Daniel Křetínský predseda predstavenstva	 Ing. Libor Briška riadiťel divízie financií	 Ing. Miroslav Janíček riadiťel sekcie účtovníctva a daní
	 Mgr. Alexander Sako podpredseda predstavenstva		

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2012

Návrh na rozdelenie zisku za účtovné obdobie roku 2012 je vypracovaný v súlade so Stanovami spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., článkom XX. ROZDEĽOVANIE ZISKU, článkom XIX. TVORBA A POUŽITIE REZERVNÉHO FONDU a v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších noviel.

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2012 vychádza z auditovanej individuálnej účtovnej závierky za rok 2012.

I.	Čistý zisk	365 324 712,46 €
II.	Doplnenie zákonného rezervného fondu v zmysle čl. XIX. Stanov rezervný fond dosiahol hranicu 20 % základného imania	0,00 €
III.	Hodnota čistého zisku určená na dividendy	365 324 712,46 €
IV.	Tantiémy členom orgánov spoločnosti (bude diskutované)	0,00 €



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 Bratislava 26
Slovenská republika

www.spp.sk

Dizajn: Istropolitana Ogilvy